

أصل Assayel ايل
مجلة الأدب والفنون



تحتفي بالتشريف السامي
Wilayat SAHAM



رئيس الاتحاد العربي للفروسية

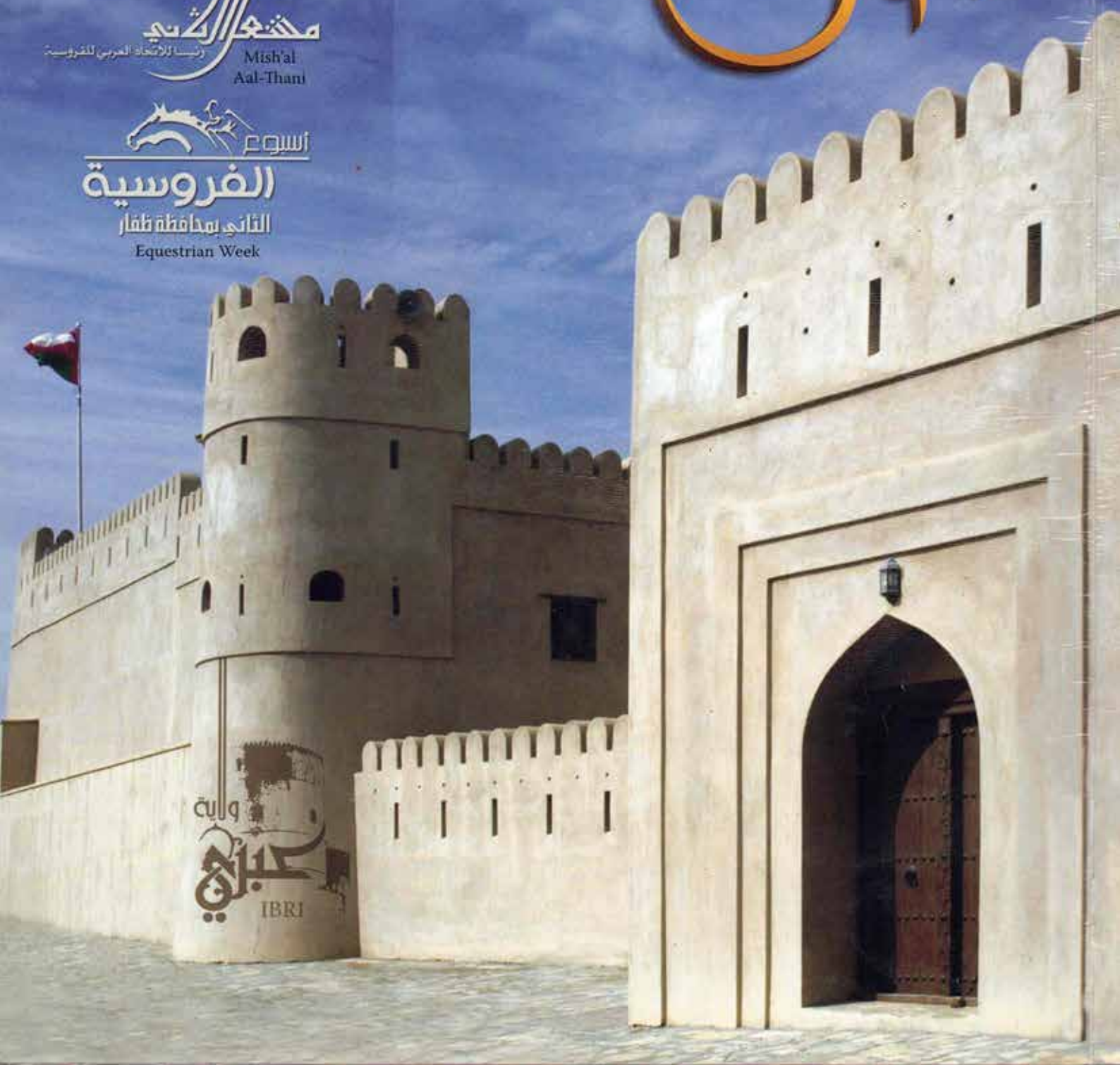
Mish'al
Aal-Thani



الأسبوع الفروسية

الثاني بمحافظة ظفار
Equestrian Week

صباح الخير



ولاية
إبري
IBRI



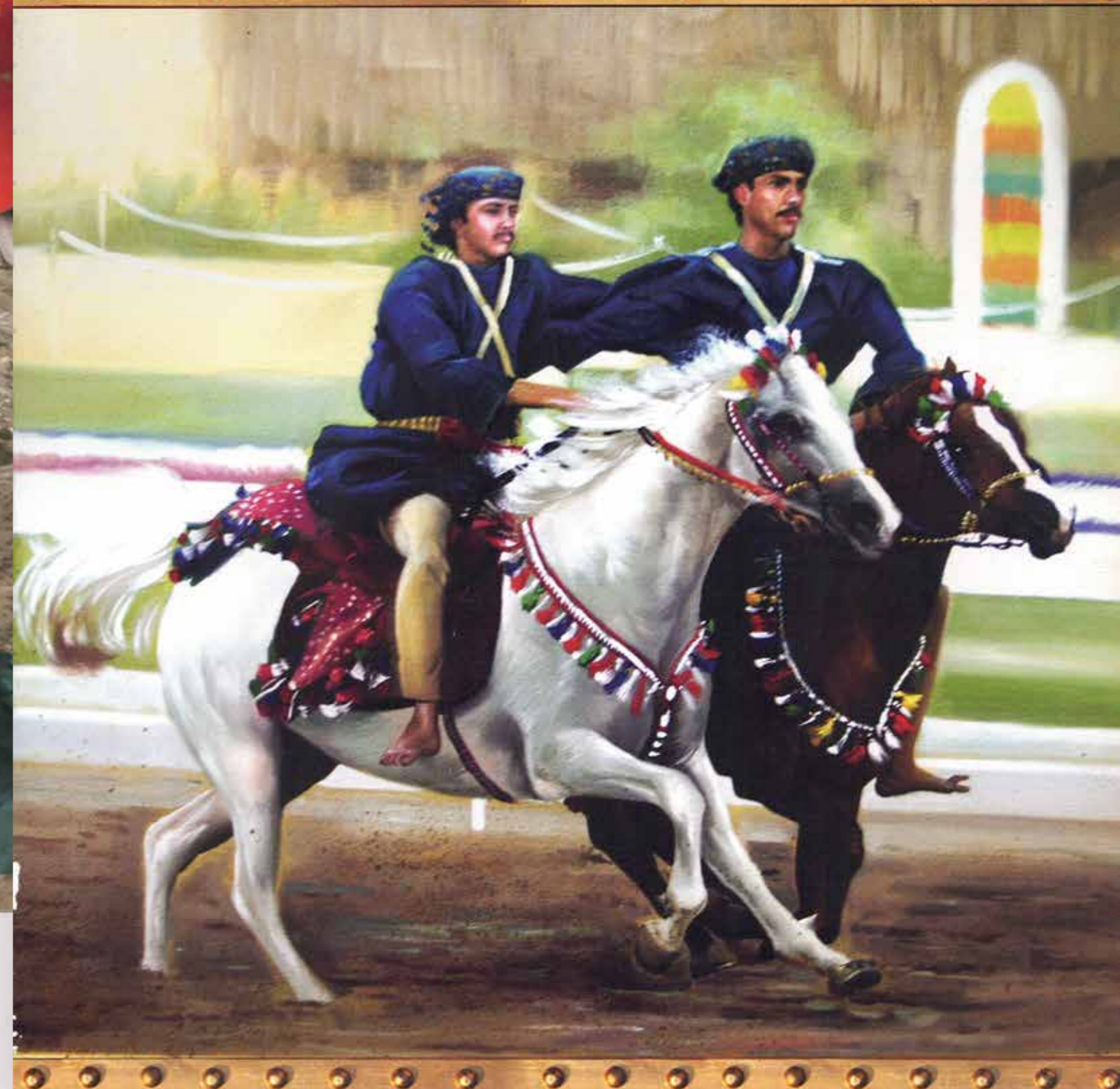
أضفنا الآلاف من خطوط الإنترنت الفائق السرعة في عُمان!

الإنترنت ليس مجرد أداة للتسلية أو للأعمال، بل هو نافذة على عالم
من المعلومات حيث هناك شيء للجميع. غيّر حياتك اليوم، وأدخل عالم الإنترنت المذهل!

للحصول على خدمة الإنترنت الفائق السرعة
تفضل بزيارة عمانتل اليوم

www.omantel.net.om

الصديق والشريك



www.oiboman.com E-mail: omanintbank@oiboman.com

محمد بن عيسى الفيروز
رئيس التحرير - المدير العام

Mohamed Issa Alfairuz
General Manager & Chief Editor
mohd@assayel.com.om

عبد الأمير بن أحمد العجمي
نائب المدير العام
Abdulameer Ahmed Alajmi
Deputy General Manager

علي بن أحمد العجمي
التصميم والاستشارة الفنية
Ali Ahmed Alajmi
Design Advisor
ajmi@squ.edu.om

سعيد بن خلفان النعماني
منسق التحرير
Editing Secretary
Said Khalfan Alnamani

المحررون
حسن بن محمد البلوشي
صالح بن علي الخايضي
Editors
Hassan Mohd Alblushi
Salih Ali Alkhaifi

الترجمة
حمود بن عبد الله البوسعيدي
يونس بن خلفان النعماني
جاسم بن حسن العجمي
Translated by
Humoud Abdullah Albusaidi
Yunis Khalfan Alnamani
Jasim Hassan Alajmi

المراجعة اللغوية
عبد العزيز بن حمد العجمي
Linguistic Revision by
Abdullaziz Hamed Alajmi

خطوط
محمد بن قاسم القاسمي
Graphics
Mohd Qasim Alqasmi

التنسيق والمتابعة
جعفر بن عقيل الفيروز
Coordinator
Jafar Akeel Alfairuz
assayel4@hotmail.com



شجرة الياس
Myrtle tree



اليسور العمانية
Unripe Omani Dates



حديث الأيام
Day's Speech



متحف بيت الزبير
Bait Al Zubair



الرزحة
Al Razha



القرنقشوة
Al Karankashou



برنامج الفروسية الصيفي
Seasonal Equestrian Program



المالح
Al Mallih



حصان العمر
Age Harvesting

Assayel Press and Publishing Establishment

Tel : (968) 24502433
Fax : (968) 24504955
P.O.Box : 223, P.C: 112
Sultanate of Oman
E - m a i l : assayel@assayel.com.om
W e b s i t e : www.assayel.com.om

مؤسسة أصائل للصحافة والنشر

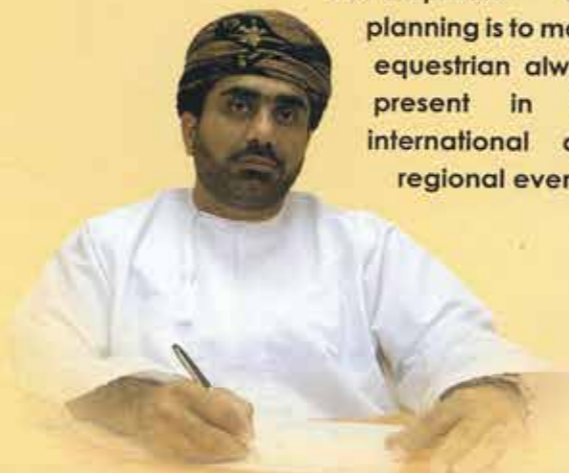
هاتف: ٢٤٣٣-٢٤٥٠٩٦٨
فاكس: ٤٩٥٥-٢٤٥٠٩٦٨
ص.ب: ٢٢٣ - ر.ب: ١١٢
سلطنة عمان
البريد الإلكتروني:
الموقع الإلكتروني:

from the Preparation Inkstand

AS every edition , Assayel comes with something new to let readers know about the happenings of the country in which provides a lot of valuable information about its activities .

At the present , Oman is celebrating the 73 National day, however we would like to this opportunity to express our respect and thanks to His Majesty Sultan Qaboos - May God protect him - whom the Sultanate remains in stable and peaceful situations under his leadership . Assayel published its 7th edition. What an incredible occasions like the National days!!!

Dear lover of this country, the loyal men of this country are doing great things in developing the country, there witnessed a great relation between Government & private Establishments and Oman Equestrian Federation for supporting its activities and developing them. This relation is considered as great indications that trace the volume of united national cooperation between all establishments, sectors and country's corporations, to assist sports activities generally and equestrian sports particularly. The main purpose of development and planning is to make equestrian always present in the international and regional events.



محمد الفيروز

Mohammed Alfairuz



كل عام وأنتم بخير (القائد ، الوطن ، الشعب)
تتجدد إطلالة (أصائل) ، عندما أرادت أن تكون على الموعد ، ويتجدد فيها حديث الوطن الذي يملأ الآفاق عطاء ، وطن من أراضيه الخصبة نبتت أزاهير الخير، وفي أجوائه الطيبة طارت فراشات الحرية ، تملأ الكون بألوانها القزحية .

وفي أيام كهذه ، حيث العيد الوطني السابع والثلاثون يلوح في الأفق ، نفتنم هذه المناسبة لترفع مولانا جلاله السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - أسمى آيات الولاء والعرفان ، وليكون لإطلالة العدد (السابع) ألق آخر، فاي مناسبة أجمل من أعياد الوطن؟ تتقياً ظلالة الوارفة ، وتلوذ إلى حصونه الدافئة ، حيث يسكن عبق الماضي العريق ، وأريج الحاضر الآمن ، وأمل المستقبل المشرق .

أحبة هذا الوطن ... لا زالت بيارق العزم شامخة في سفينة العطاء التي يمخر بها شباب الوطن، ورجاله الأوفياء ، في رحلة حثيثة للتطوير، فثمة شراكة بين المؤسسات الحكومية والخاصة. مع الاتحاد العماني للفروسية ، سعياً لدعم أنشطته ، وتطويرها ، وإنمائها في السلطنة .

وتعد هذه الشراكة مؤشراً طيباً يرصد حجم التعاون الوطني المشترك بين جميع مؤسسات ، وقطاعات ، وهيئات الدولة لترشد الأنشطة الرياضية بشكل عام ، ورياضة الفروسية بشكل خاص ، مما يجعل الفروسية حاضرة وبشكل أفضل في المحافل الدولية والإقليمية ، والعالمية ، وهو هدف تسعى من أجله خطط التطوير والنماء .





تنظيم

وشارك في تنظيم هذا المهرجان والذي حضره جمهور غفير من محبي رياضتي الفروسية والهجن والفنون العمانية المغناة لجنة الاحتفالات بولاية صحم و الاتحاد العماني للفروسية ولجنة صحم للفروسية ويعتبر مهرجان الخيل التقليدي هو افتتاحية أنشطة الاتحاد العماني للفروسية للموسم ٢٠٠٨/٢٠٠٧ وسعيًا منه للحفاظ على ركض العرصة باعتباره موروثًا تفرد به السلطنة عن بقية الدول الأخرى

مهرجان

واستهلت صحم أول أيام عيد الفطر المبارك بإقامة مهرجان للخيل والهجن بساحة الاحتفالات بسبخ الطيبات والذي رعاه معالي الفريق أول علي بن ماجد المعمري وزير المكتب السلطاني

مشاركة

شارك في المهرجان أكثر من ١٢٠ خيلا من مختلف ولايات ومناطق السلطنة تسابقت إجلالا وتقديرا لهذه المناسبة كما شاركت أكثر من ٣٠٠ ناقة و ١٠ فرقة من فرق الفنون العمانية المغناة بالولاية .

ولاية صحم

تحفة بالتشريف السامي

أطل على ولاية صحم هذا العام عيدان حيث تشرفت الولاية بالمقدم السامي لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم حفظه الله ورعاه واحتضت بعيد الفطر المبارك وبهاتين المناسبتين الجليلتين توشحت صحم بأبهى حللها وازدانت بثوبها القشيب .. حيث جسد أهالي الولاية ولاءهم وحبهم وعرفانهم لباني نهضة عمان جلالة السلطان المعظم -
حفظه الله ورعاه



بداية المهرجان

بدأ المهرجان بدخول الخيول المشاركة في استعراض وأداء لفنون الخيل حيث تزينت الخيل بزینتها الفاتنة من الفضة وعلى صهواتها فرسان علت هاماتهم العزة والكبرياء وأخذوا يرددون بفخر واعتزاز هميل الخيل ثم دخلت الهجن في استعراض مماثل مع أداء من قبل الهجانة (لهميل الهجن) حيث رسموا لوحة جمالية أخاذة وهم على ظهور النوق الأصائل.

استعراض

بعدها قدم مجموعة من الفرسان استعراضاً على ظهور الجياد حيث

برعوا في إظهار مهاراتهم وقدراتهم في امتطاء الجياد وتقنوا في أداء حركات أبهجت الحضور.

عرضة الخيل والهجن

وقدم الفرسان المشاركون عرضة الخيل وكانت المشاركة بين فارسين يتخذان مسارا واحدا كلا على خيله وركضوا على هيئة اثنين اثنين حيث قدموا استعراضاً لمهاراتهم في التحكم بالخيل وتأدية بعض المهارات كالوقوف على ظهر الخيل أثناء الركض وبراعتهم وثقتهم بكل اقتدار وشجاعة وجاءت عرضة الهجن مماثلة لعرضة الخيل حيث اتسم أداء الهجانة بالحماس والفخر لمشاركتهم وتأديتهم للعرضة

تنويم الخيل

قدم مجموعة من الفرسان مهارة في تنويم الخيل أظهرت مدى علاقتهم الحميمة بالخيل ومدى حب الخيل لهم وتمثل ذلك في إتباع وانقياد الخيل لتعليماتهم فأضفى ذلك متعة أخرى للحضور

فنون

في المقابل من ساحة الاحتفالات على أرض سبخ الطيبات وعندما برع الفرسان والهجانة في استعراضاتهم لمختلف فنون الخيل والهجن برع المشاركون في فرق الفنون العمانية المغناة في تأدية الرزحة والرزفة والعازي والعيالة وامتزجت فنون



البادية مع فنون البحر في مشهد جمالي رائع سلب لب الحضور الذين قاموا في تفاعل متميز بترديد بعض الفنون العالقة في أذهانهم وهذا دليل على حب العمانيين لموروثهم العريق.

شعر

قدم الشاعران مسعود بن محمد الحمداني وسعيد بن محمد المكتومي قصيدتين وطنيتين تناولتا في مضمونهما ما تحقق من منجزات عظيمة تحت ظل القيادة الحكيمة لهذا الوطن المعطاء

مسك الختام

وبعد انتهاء عرضتي الخيل والهجن قام معالي الفريق أول علي بن ماجد المعمرى وزير المكتب السلطاني راعي المهرجان بجولة بين الفرق المشاركة اسدل بها ستار المهرجان حيث تقاسمت مع غروب الشمس لترسم لوحة من ألوان الطيف على الحضور.



Display

After that , a group of riders performed a display on horse backs presenting their skills in riding horses and did some movements that attracted the audiences.

Camels and horses Al Ardha

The participated riders presented the horse Ardha (type of horse show) in which participation was in one line that riders run in two- two way. They displayed their great skills in handling horses like

standing on horse back while running. Horse Adha and Camel's Ardha were similar that cavaliers performed their skills proudly for their participation in this festival.

Putting horse to sleep

Number of cavaliers presented some skills in putting horse to sleep which showed their close love and relation of horse that presented in following the horses their instructions, which in return was a another joy to audiences.

ARTS

While the camels and horse riders were skilful in their display to different camels and horse arts, the Omani art bands displayed their great performance of Al Razha , Al Razfa , Al Azi and Al Ayyala arts (Omani traditional arts). As an indication of Omani great love of their ancient heritage, Desert's pop and Sea arts mixed in a splendid view, which attracted the customers by singing some traditional arts.

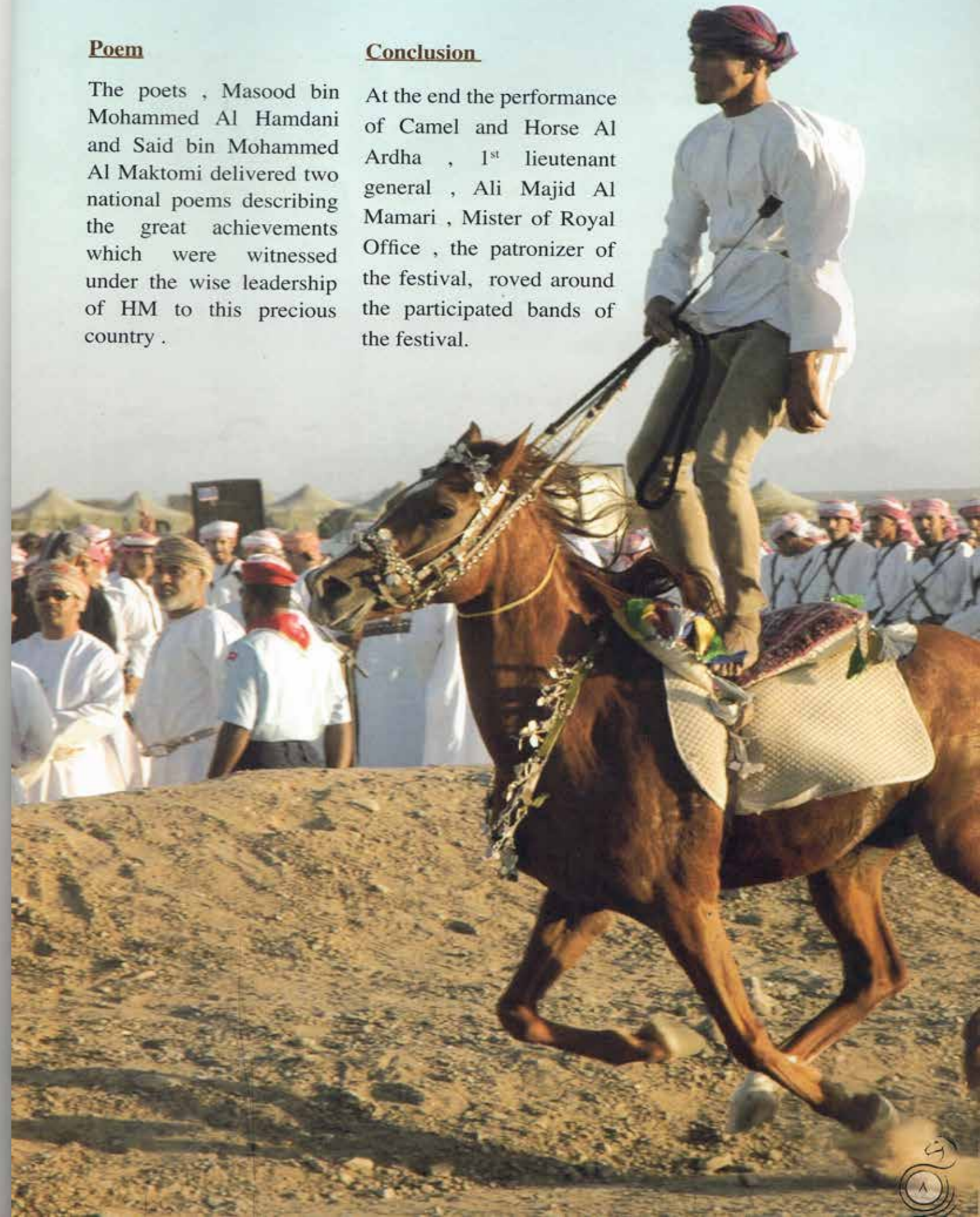


Poem

The poets , Masood bin Mohammed Al Hamdani and Said bin Mohammed Al Maktomi delivered two national poems describing the great achievements which were witnessed under the wise leadership of HM to this precious country .

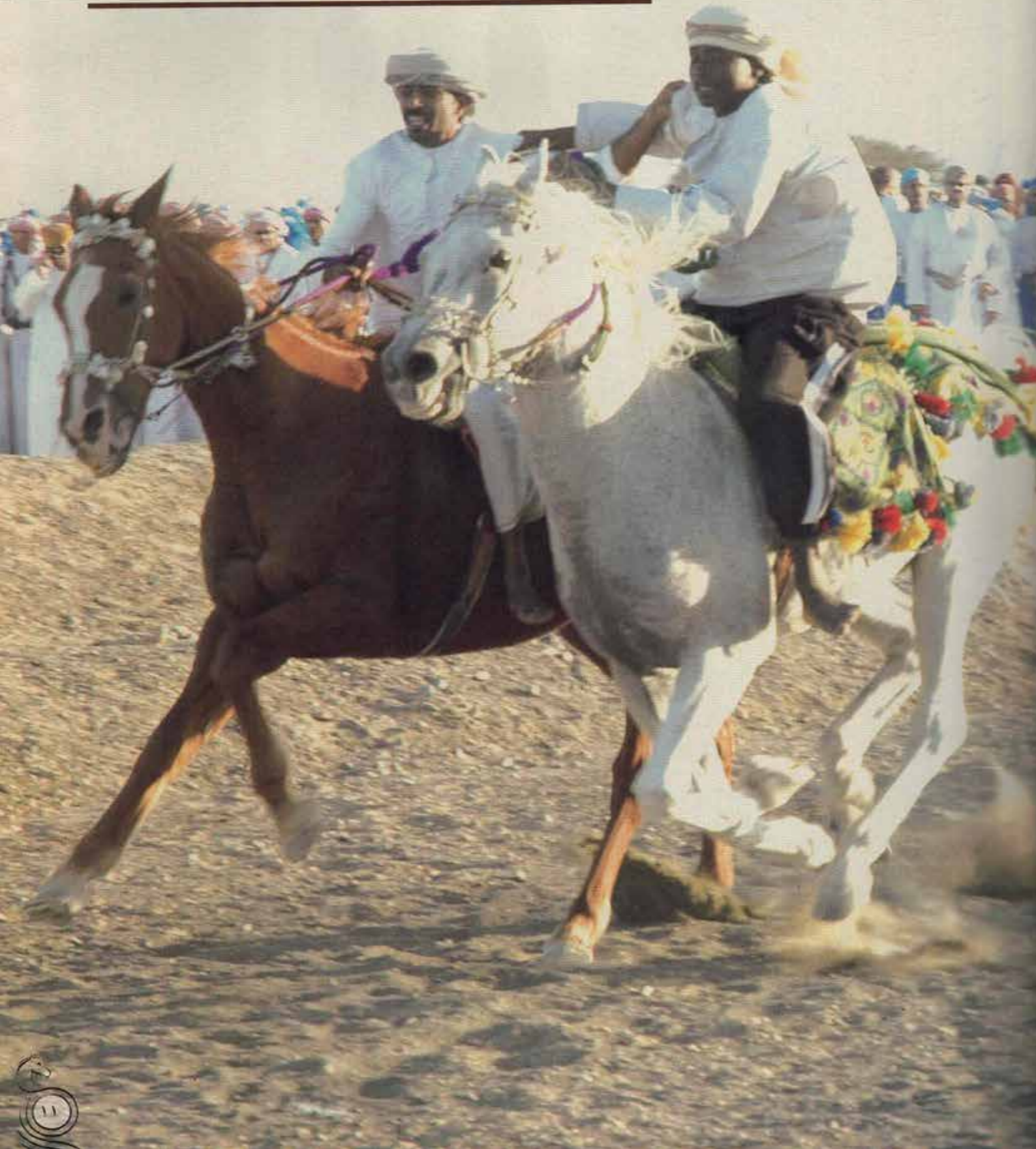
Conclusion

At the end the performance of Camel and Horse Al Ardha , 1st lieutenant general , Ali Majid Al Mamari , Mister of Royal Office , the patronizer of the festival, roved around the participated bands of the festival.



WILAYAT SAHAM

is honoured to celebrate the arrival of
His Majesty Sultan Qaboos



Wilayat Saham is honoured to celebrate the arrival of His Majesty Sultan Qaboos – may God Protects him - by the coming of the two Eid Festival. With these two occasions, Saham wore its beautiful garments and celebrated Eid Al fitre . The people of wilayat Saham showed their great loyalty and love to HM Sultan Qaboos , the builder of Oman civilization - May God protects him- .

Celebration

At the first day of Eid , Saham held Camel and horse `s festival at the Celebration ground which was under the auspices of 1st lieutenant general , Ali Majid Al Mamari , Mister of Royal Office.

Participation

More than 120 horses participated from different part of the Sultanate who raced in appreciation to this occasion besides the participation of more than 300 camels and 10 musical Oman traditional bands of the wilayat.

Organizing

In organizing of this festival , Celebration committee of wilayat Saham and Equestrian Saham ,Oman Equestrian Federation and Saham Equestrian Committee participated . a lot of Equestrian fans attended in this festival .The traditional horse festival is the inauguration of the Oman Equestrian Federation to preserve the traditional Al Ardha of horse.

Start of the festival :-

The festival started by the entrance of the participated horses, the riders performed some arts of horses in which horses were in beautiful silver ornaments, ridden by riders repeating Horse Hampal (kind of horse song) proudly. Later, in a similar display, camel's riders displayed a great performance by singing (Camel Hampal (kind of Camel song) on Camels backs.

التعامل المصرفي المتميز.. يضعك في المقدمة



عندما تكون مختلفاً عن أقرانك ، عندما يكون الإنجاز من شيمك ، عندما تكون من ضمن
الصفوة على رأس مجالك وعملك، فأنت تعرف حتماً ما يتطلبه الأمر للصعود إلى القمة
والاحتفاء بها ومن ثم الانتقال إلى تحديات أكبر وأفاق أوسع وأرحب. كل ذلك هو جوهر
وسحر التعامل المصرفي المتميز. اتصل على البنك الوطني العماني واكتشف كيف يمكن
لهذه الخدمة المصرفية الشخصية الخاصة أن تسهل الطريق لنجاحات أكبر.



أشجار الياس العطرية

ذات رائحة عطرية فواحة. تحمل الأغصان أزهاراً بألوان بيضاء إلى زهرية وله ثمار لبية سوداء اللون تؤكل عند النضج وتجفف فتكون من التوابل. وهو نبات شجري دائم الخضرة يتكاثر بالعقل والبذور يعرف بأسماء أخرى مثل حمبلاس ومرسين وريحان ولكن ليس بالريحان المعروف لدينا.

للأس عدة أسماء شعبية فيعرف بالفرعونية باسم خت آس وهذه تعني "ريحان القبور" ويعرف باليونانية باسم "أموسير" واللاتينية "مؤنس" والفارسية "مرزياج" والسريانية "هوسن" والعبرية "اخمام" والعربية "ريحان" وفي مصر "مرسين" وفي الشام "البستاني" وكذلك "قف وانظر". والنوع البري باليونانية "مرسي أغريا" وفي اليمن "هدس" وحلموش ومرد واحمام.

ولقد أثبتت الدراسات أن لأوراق الآس تأثيراً مضاداً للبكتيريا وصد التهاب الغدد. كما ثبت أن له تأثيراً في دورة النوم حيث يزيد فترة النوم. كما ثبت أنه يخفف من أعراض البرد والانفلونزا. ويستعمل زيت الآس على نطاق واسع لعلاج مشاكل الجهاز التنفسي.

بالإضافة إلى استعمال الأوراق لحالات سوء الهضم وعسر البول ونزلات البرد والتهاب المجاري البولية. أما الثمار فتفيد لحالات الاسهال والغازات المعوية. حيث تؤكل خضراء أو جافة. كما يستخدم زيت الآس لتطهير الجروح السطحية ويستخرج من أوراق الآس وزهره ماء مقطراً يسمى "ماء الملائكة" ويستعمل مطهراً للأنف.

تتعطر مزارع النخيل في قريتي الوادعة بشذى أزهار ووريقات الياس التي تبعث في نفوس سكان المزارع النشاط والانتعاش والحب والأمل . فالياس لا تعنى اليأس بمفهومنا اللغوي الذي هو ضد الأمل . ولكنها أشجار جميلة تبعث الأمل وتتصدى لكل أمواج اليأس التي نصاب بها في بعض الأحيان .

والآس أو كما نسميه في عمان (الياس) عبارة عن شجيرات صغيرة دائمة الخضرة تنمو غالباً في الأماكن الرطبة والظليلة. وللنبات أفرع كثيرة تحمل أوراقاً متقاربة جلدية القوام



شجرة الياس

Myrtle tree



Palm trees in Al Wada` ah villages are filled with the smell of Myrtle trees which have an excellent perfumes that give an energy, refreshment, love and hope to the resident of the farms there. The fact is (AlYas) does not mean (despair) in our linguistic connotation which is opposite to hope. Myrtle tree is a very beautiful tree which stands against all despairs waves that people could face .

Myrtle trees or as we call it in Oman (Al Yas) is a small perennial green trees which grows usually in wet and shady places.

The tree has many branches hold leaves of leathern structure with fragrant smell. The leaves to hold flower

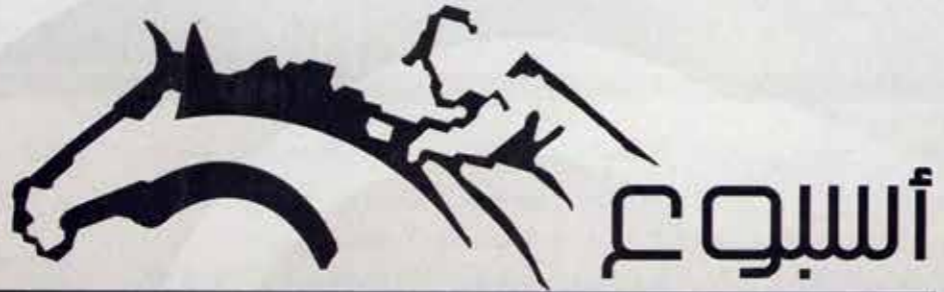
of white to a flower like and has black pulp fruits which can be eaten when ripened. These pulps are dried to be spices. It is an evergreen arboreal perennial tree can be grown by seeds and known with various names like hamblas, marseen , basil but not the usual basil we know.

There are some local names for Myrtle tree i.e Kot Aas in Pharaoh language which means "Basil of Graves" , and known in Greece as " Amosair", " Moanis" in Latin , " Murzabag" in Persian , " Hoson" in Siriani Language , " Akhmam" in Hebrew , " Rayhan" in Arabic , "Mursi" in Egypt , " Al bustani " and " Hadas" in Yemen.

The Studies proved that Myrtle tree is very effective antibiotics against the bacteria and inflammation of glands. It helps to increase the sleeping period. It was proven that it also decreases the symptoms of cold and influenza diseases. The Myrtle's oil is used very widely in treating respiratory system diseases.

In addition to that, the leaves of this important tree are good for indigestion systems, dysuria and infections of urethra. The fruit is good for diarrhea flatus in which it is eaten dry or green. The Oil is also used as sterile on wounds. A distilled water is extracted from the leavesso called "The Angels `s water" and used as nose sterilizer.





الفروسية

الثاني بمحافظة ظفار

بكل جدارة واستحقاق نجح الاتحاد العماني للفروسية في إقامة أسبوع الفروسية الثاني على التوالي بمحافظة ظفار وذلك ضمن أنشطة وفعاليات مهرجان الخريف ٢٠٠٧، والذي استقطب آلاف المشاهدين والزوار لمدة ستة أيام متواصلة كانت مليئة بالأنشطة والفعاليات المختلفة والتي تفاعل معها الجمهور وخاصة في الميدان المخصص لاستعراضات الرياضات التقليدية (عرضة الخيل والتقاط الأوتاد ومهارات الفرسان) .



جبل سمحان ونيابة جبجات التابعة لولاية طاقة ، ومن الجنوب ببحر العرب وتتبع لها إدارياً نيابة "طوي إعتير". ويعتقد أن اسم مرباط جاء نتيجة لانتشار "مرباط الخيل" التي كانت تشتهر بتربيتها وتصديرها في العصور القديمة ، وهو ما جعلها وفقاً لمعلومات تاريخية تحتل مكانة تجارية بارزة في هذا الصدد . حيث كانت مركزاً لتصدير اللبان والخيول العربية الأصيلة والمنتجات المحلية الأخرى . كما كانت تأتي إليها السلع المستوردة من الهند وشرق إفريقيا .

حيث تم الاتفاق مع اللجنة المنظمة لمهرجان الخريف في وضع البرنامج الكامل لتلك المسيرة الاستعراضية التي قطع من خلالها المشاركون ما يقارب من ٥ كيلو مترات اخترقت مختلف الطرقات بولاية مرباط مروراً بحصن مرباط وبعض الأماكن الأخرى وخاصة التي بها الكثافة السكانية وذلك لكي يشاهد أبناء الولاية وكذلك السياح هذه الخيول بكامل زينتها والتي يمتطي صهوتها الفرسان بالزري التقليدي الموحد .

الفوري يفوز بسباق القدرة والتحمل رعى معالي درويش بن إسماعيل البلوشي الموقر أمين عام وزارة المالية انطلاقاً سباق القدرة والتحمل ضمن برنامج أسبوع الفروسية الذي ينظمه الاتحاد العماني للفروسية سباق القدرة بمدينة صلالة والذي يدخل في نطاق مهرجان الخريف لعام ٢٠٠٧ بمشاركة ٣٨ فارساً يمثلون فئتي الناشئين والعموم الذين تنافسوا في ٨٠ كم من خلال أربع مراحل متنوعة . الأولى ٢٥ كم والثانية والثالثة كل واحدة منهما ٢٠ كيلومتراً والرابعة ١٥ كم .



وكان أسبوع الفروسية قد انطلق في الرابع من شهر أغسطس من خلال التعاون مع بلدية ظفار وبرعاية عمان و Observer الإعلامية وبدعم من وزارة السياحة وشركة ظفار للتأمين وشركة ظفار الدولية للتنمية والاستثمار القابضة وعمان موبايل وبمشاركة واسعة من فرسان الخيالة السلطانية وفرسان ولايات السلطنة حيث تواصلت الفعاليات بمتابعة متواصلة من السياح القادمين من مختلف ولايات السلطنة ومن الدول الشقيقة والصديقة .

سباقات العرضة والتقاط الأوتاد وكانت البداية من خلال تجمع الفرسان الذين اصطفوا في صفوف متساوية من خلال المسير العادي وقد حيوا الجماهير الحاضرة بعدها قدموا فن (التحروب) وهو الدوران حول الميدان مع ترديد بعض القصائد المعبرة عن الرجولة والشهامة للفرسان في حركة متميلة على ظهر الخيول . ليبدأ بعدها الاستعراض المهاري الكبير حيث قدم فرسان الخيالة السلطانية مهارات شيقة من خلال ركوب الخيل في وضع الدوران والنوم الجانبي والوقوف على ظهر الخيول والتقاط القبعات من الأرض بالإضافة إلى التقاط الأوتاد كما قدم الفرسان القادمون من ولايات السلطنة سباق العرضة التقليدي من خلال الانطلاق معاً للفرسان وكذلك الوقوف على ظهر الخيل بقوة انطلاقها حيث تفاعل معها الحضور لمدة أكثر من ساعة متواصلة من الاثارة والاستمتاع . وكان الشيء الملفت للنظر أن مكان ميدان استعراض الفروسية موازيا من الناحية الثانية لميدان مركز

مسيرة بالخيول في مرباط

ونظم الاتحاد مسيرة كبرى بالخيول في ولاية مرباط وذلك من ضمن برنامج أسبوع الفروسية الثاني الذي تم استحداثه في مهرجان خريف صلالة ٢٠٠٧ ، والتي تعتبر واحدة من أهم الخطوات التي يسعى إليها اتحاد الفروسية في إعادة الذكريات الجميلة لهذه الولاية العريقة التي تقع في الجانب الشرقي من محافظة ظفار وتبعد عن مدينة صلالة بحوالي ٧٦ كيلومتراً حيث تتصل من الشرق بولاية سدح ومن الغرب بولاية طاقة ، ومن الشمال بمرتفعات

حيث أعطى معاليه شارة الانطلاق بعد أن قدم مجموعة من فرسان الرياضات التقليدية مجموعة من الفصريات المتنوعة ، وقدم معاليه الهدايا التذكارية للشركات الراعية للفعاليات أسبوع الفروسية الثاني . وقد تمكن الفارس محمد بن مرهون الفوري من الخيالة السلطانية على صهوة كاليقت الحصول على المركز

الأول الذي نال سيارة السباق وفي المركز الثاني الفارس أمير البلوشي على صهوة لاكان والثالث الفارس حسين بن علي الفارسي على صهوة الأيجر والرابع محمد بن حسين البلوشي على صهوة الشوال والخامس محمد بن علي البلوشي على صهوة مزبونة والسادس عبدالله بن أحمد الفارسي على صهوة التحدي والسابع

محمد بن خميس المقبالي على صهوة همسة حب والثامن يوسف بن سعيد الكلباني على صهوة مخاوي الليل والتاسع محمد بن موسى البلوشي على صهوة الجديدة والعاشر هشام بن محمد البلوشي على صهوة نزوان . وفي ختام السباق تم تسليم الجوائز النقدية للتسعة الآخرين الفائزين بالمراكز المختلفة .



After that, many competitions and displays took place. In this event, the horse riders wore traditional garments and the horses wore a decorative traditional Saddle which is usually made of silver.

Parade by horses in Mirbat

The Federation organized Parade by horse in Mirbat as a part of the Second Equestrian Week, which was held in Salalah Khareef 2007. The Federation's main objective in holding such week is to bring back the deep rooted value of the wilayat which is located in the eastern part of Dhofar governorate and it is 76 km away from Salalah. it is believed that the name of Mirbat came as a result of the spread of (Horse's stalls) which has grown and imported in the olden times. According to history, Mirbat was famously known as an exporter of frankincense, purebred Arabian horse and other local products. In addition to that, Mirabat was imported goods from India and east Africa.

It was agreed to with the organizing committee of Al Khareef Festival in setting off a complete schedule of that Parade. The participants crossed around 5 km passing through Wilayat Mirbat and covering Mirbat's fort and other places especially the ones with high population in order to give the chance for the local people and tourists to see the ornamented horses ridden by riders who wore the traditional garments.

Al Fouri wins the endurance competition

Under the auspices of H.H Darweesh bin Ismail Al Balushi, the General Secretary of Ministry of Finance, the Endurance Competition as a part of the Equestrian's Week, which was organized by the Omani Federation and held in Khareef Festival 2007. Thirty-eight cavaliers participated in the event presenting Beginners & General groups, who competed in four different stages for a total distance of 80 km, the first was 25 km, the second was 20 km and the third too, and finally the fourth stage was 15 km.

After performing different traditional sports by number of cavaliers, H.H gave the starting sign for the race. Moreover, he handed over the memorial gifts to the sponsored companies of the event.

The first position was grabbed by Mohd Al Fori from CV who gifted a car while the second position was occupied by Ameer Al Balushi. The third winner was Hussein Al Farsi while the fourth position was gotten by Mohamed Al Balushi. Mazyonah came at the fifth position while Abdullah has got the sixth position and ridding Al Tahaddi. The seventh position was for Mohd Al Muqbali while the eighth position was acquired by Yusouf Al Al Kalbani. In the other hand, Mohd Al Balushi came at the ninth position while Hisham Al Balushi got the tenth position.

At the end of the event, H.H handed over the cash prizes to the other nine winners of the different positions in the race.



THE SECOND Equestrian Week

um

DHOFAR festival

Display of Al Ardha ,
tent-pegging , horse
rider's skills and
Mirbat's show were
the most important
highlights of this
Festival respectively
for Al Khareef
Festival 2007



*Successfully,
Oman federation was
able to hold the Second
Equestrian Week that
attracted a lot of viewers
and visitors for a
continuous six days and it
was full of activities. The
traditional activities like
horse show, Tent-Pegging
and horse riders skills
were the most interesting
ones, which attract the
attention of the crowds.*

The Equestrian week
started on 04 August,
2007 with the corporation
of Dhofar Municipality
and under the patronage
of Oman Observer and
it was supported by
Ministry of Tourism,
Dhofar International for
Development, Holding
Investment Co. and Oman
Mobile. Also, the Royal
Cavalry horse riders and
the Wilayat's horse riders
of the Sultanate were
participated too. The events

of the week continued with
many tourists attendance
from GGC countries and
others who show their
interest in the occasion.

Al Razha and Tent- Pegging

At the beginning, the horse
riders gathered to form
straight lines in a normal
parade. They greeted the
present audiences and then
displayed (Al Tahroob),
which mean marching
in the stadium repeating
some poems of chivalry of
horsemanship in wavering
movement on horse back.
Later, the horsemen
performed an interesting
horse skills such as moving
on circle by horse riding ,
side- sleeping , standing on
horse back, Hat- Pegging
and Tent-Pegging from the
ground . Some horse men
performed (Al Razha), a
traditional race performs
by standing on the horse
at a breathless speed, in
which they entertained the
audience for more than
one hour and filled the
stadium with excitement



and amusement. What was
more attractive is that the
location of the Equestrian
Displays activity is
facing the Municipality
Recreational Centre, which
is also led to Ateen's plain,
one of the wonderful places
that full of nature and green
grass that attract a large
number of tourists every
year.



Public Proverbs

'Sweeter Than Dates'

It is said 'sweeter than dates' and 'sweeter than honey'. Of course the common feature between the dates and the honey is the delicious sweet taste that the Omani date palms trees have coming on their top alkhlas, alzabad, alkhisab, abunaringa, alkhunaizi etc.

The comparison between the dates and the sweet food is that the date is the sweetest because it contains a large quantity of sugary elements and other nutritious elements that the human body needs.

When Omanis set a proverb by the dates as it is the best food, they express a long deep-rooted relationship with the dates. So, if they said: 'this food is sweeter than the dates', they mean that the food is so tasty like the dates they gather every year at harvest time. This proverb is also set for people speech and how it is admired by other listeners and said: 'his/ her speech is sweeter than dates.'

أحلى من التمر تنعيبية

أحلى من التمر

وعندما يضرب العماني المثل بالتمر على أساس أنه أحلى شيء فإنه يعبر عن علاقة قديمة وأصيلة تجمعها بعمته النخلة وحصادها من أفخر وأشهى التمور . فإذا قال أن الطعام الفلاني أحلى من التمر فإنه يقصد المجاوزة في الجلاوة والطعم المميز الذي يعرفه من التمور التي يحصدونها في موسم القيظ المألوف لديه كل عام .

كما يضرب هذا المثل لحديث الناس ومدى طراوته وعذوبته واستئناس الحاضرين به، فيقال: "إن كلام فلان أحلى من التمر".

يقولون أحلى من التمر . كما يقولون أيضا أحلى من العسل . ولعل المشترك بين التمر والعسل ذلك الطعم الشهى الذي تتصف به الكثير من أصناف النخيل العمانية و على رأسها الخلاص والزبد والخصاب وأبو نارنجة والخيزري وغيرها .

ووجه المقارنة ومضرب المثل بين المأكولات ذات الطعم الحلو وبين التمر على أساس أن التمر هو أحلى الأطعمة؛ لإحتوائه على كميات كبيرة من المواد السكرية إضافة إلى المركبات المغذية الكثيرة التي يحتاجها جسم الإنسان .



كما وافق الاتحاد على المقترح الذي تقدمت به السلطنة في تعديل بعض مواد النظام الأساسي للاتحاد واقترح تعديل هيكله اللجان الفنية والمنبثقة منها واستحداث لجنة خاصة برياضة التقاط الأوتاد والرياضات التقليدية.

إنجاز جديد لاتحاد الضروسية عربيا

ومع هذه القفزة يتأكد من جديد مدى التطور الكبير الذي تحظى به رياضة الضروسية في السلطنة لتواكب التطورات الأخرى وتصل إلى المستويات العربية والآسيوية والعالمية خاصة وأن الفترة القادمة ستشهد الكثير من المشاركات الخارجية مع استضافة عدد من المسابقات الدولية لتضع السلطنة على الخارطة العالمية في مجال الضروسية.

كما تم استحداث لجنة الرياضات التقليدية لتكون إلى جانب لجنتي القفز والقدرة على ضوء ورقة العمل التي تقدمت بها السلطنة وتم اختيار رئيس الاتحاد العماني للضروسية ليرأس هذه اللجنة المؤقتة لإعطاء هذه الرياضات مزيدا من الاهتمام وضم في عضويتها عدد من الاتحادات العربية وهي السودان واليمن وليبيا والإمارات والعراق ومصر والكويت وطلب من هذه اللجنة أن تضع كل التصورات والأنشطة والمسابقات القادمة وكيفية تفعيلها بشكل كبير بين الدول الأعضاء.

كما كسبت السلطنة العضوية في عدد من اللجان المختلفة بالاتحاد حيث ضم حمود بن سلطان الطوقي في عضوية لجنة الحكام والدكتور ثني بن عبيد الشكيلي في اللجنة البيطرية وحسن بن محمد البلوشي في اللجنة الإعلامية ومحمد بن عيسى الفيروز في لجنة التمويل.

حققت السلطنة قفزة نوعية جديدة على مستوى الضروسية عندما اختارت الجمعية العمومية للاتحاد العربي للضروسية في اجتماعها الاستثنائي محمد بن عيسى الفيروز رئيس الاتحاد العماني للضروسية لعضوية مجلس إدارة الاتحاد الذي تم إعادة تشكيله من جديد يوم الثالث من سبتمبر الماضي في العاصمة القطرية الدوحة برئاسة سعادة الشيخ مشعل بن حمد آل ثاني نجل أمير دولة قطر والفاضل شعيل بن خليفة الكواري نائبا للرئيس واللواء سهيل مورييس خوري نائبا ثانيا والأستاذ عبد الحميد عباس دشتي الأمين العام والفاضل محمد غثيان المنهالي أمين الصندوق والفاضل أحمد يونس البدوي الأمين العام المساعد والمهندس هشام محمد حطب رئيس اللجنة الفنية بالإضافة إلى عضوية الدكتور فؤاد أحمد مكي والشيخ حاشد بن عبد الله الأحمر والفاضل عاطف محمد الزبيق.

مختبر

رئيسا للاتحاد العربي للضروسية



In addition to establishing a special committee for tent-pegging and traditional sports.

With this successful leap it assures again the amount of development Omani equestrian sport gains to go along with other developments and reaches the levels of Arabian, Asian and international equestrians. This is coming while the Sultanate is witnessing many outside participations and hosting a number of international competitions to put the Sultanate in the global map of equestrian.

The unusual meeting of the Arabian Equestrian Federation witnessed the

participation of 14 countries which are UAE, Algeria, Sudan, Iraq, Kuwait, Yemen, Tunis, Syria, Palestine, Qatar, Lebanon, Libya, Egypt and Oman. Jordan, Saudi Arabia, Morocco and Bahrain didn't come to the meeting. The meeting discussed many issues among them the electing of the new board, its administrative duties for the coming four years till 2011. Other issues discussed were also the re-electing of sub committees, reviewing of the financial status and discussing some presented papers of some equestrians.

The new head of the equestrian HE Sheik/ Mish'al Aal-Thani

reassured the importance of renewing the idea of Annual Arabian Equestrian Federation Competition to be an Arabian demonstration where all Arab jockey brothers meet preparing all the efforts to make it successful and leaving for the general secretary to coordinate with the technical committee on this matter. There was an approval to change the emblem of the equestrian and this job was assigned to the Qatari Federation and within three months, it will present the suggested designs. Easy passing of horses across Arab countries for outside participations between them was also reassured.



وكان الاجتماع الاستثنائي قد شاركت به 14 دولة وهي الإمارات والجزائر والسودان والعراق والكويت واليمن وتونس وسوريا وفلسطين وقطر ولبنان وليبيا ومصر بالإضافة إلى السلطنة وتقيب عن الاجتماع الأردن والسعودية والمغرب والبحرين حيث نوقشت عدد من المواضيع على جدول الأعمال من بينها انتخاب المجلس الجديد واستلام مجلس الإدارة المنتخب مهامه الإدارية للسنوات الأربع القادمة حتى عام 2011 كما اعيد انتخاب اللجان الفرعية واستعراض الوضع المالي ومناقشة أوراق العمل المقدمة من بعض الاتحادات.

كما أكد رئيس الاتحاد الجديد سعادة الشيخ مشعل آل ثاني على أهمية إحياء فكرة بطولة كأس الاتحاد العربي للفروسية السنوي لتكون تظاهرة عربية يجتمع فيها الأشقاء الفرسان العرب واضعا كافة الإمكانيات في سبيل إنجاحها تاركا للأمانة العامة التنسيق مع اللجنة الفنية بهذا الخصوص كما تم في الاجتماع الموافقة على مقترح تعديل شعار الاتحاد العربي للفروسية حيث أوكلت المهمة للاتحاد القطري في مهلة ثلاثة أشهر لعرض التصاميم المقترحة كما تم التشديد على أهمية تسهيل مرور الخيول عبر أراضي الدول العربية لأية مشاركات خارجية بين الدول العربية.

Oman is a member in the board of directors of the Arabian Equestrian Federation



السلطنة في عضوية مجلس إدارة الاتحاد العربي للفروسية





MISH'AL AAL-THANI

Chairman of
Arabian Equestrian Federation

The Sultanate has achieved a new unique achievement in the equestrian when the head of the Omani Equestrian Federation, Mohammed bin Issa Al-Fairoz was chosen as a member in the board of directors by the general assembly of the Arabian Equestrian Federation which was re-formed on the 3rd of last September in Doha, the capital of Qatar. HE Sheik/ Misha'l Aal-Thani is the chairman of federation. Mr. Shoeil bin Khalifa Alkawari is the deputy. General Suhail Moris Khuri, 2nd deputy. Mr. Abdulhameed Abbas Dushti, the secretary general. Mr. Mohammed Githyan Alminhaly, a treasurer. Mr. Ahmed Yunis Albadawi, assistant

of secretary general. Eng. Hisham Mohammed Hatab, head of technical committee in addition to the membership of Dr. Fuad Ahmed Maki, Sheik/ Hashid bin Abdullah Alahmar and Mr. Atif Mohammed AlZaibaq.

A new committee for traditional sports has been established along with showjumping and endurance committees as a result of the work paper which was presented by the Sultanate this committee is headed by the Omani Equestrian Federation in order to give this spots more interest. Many of the Arabian federations enrolled under this committee (Sudan, Yemen, Libya, UAE, Iraq, Egypt, Kuwait). The committee is

asked to put all conceptions of activities and future competitions and how to activate them among members.

The Sultanate has also achieved a membership in many other committees. Humood bin Sultan Almahrooki is a member in the referees committee, Dr. Thinay bin Obaid Alshikaily in the vet. committee, Hasssan bin Mohammed Albulushi in the information committee and Mohammed bin Issa Alfairoz in the financing committee. The Arabian Federation has also agreed to the suggestion presented by the Sultanate to modify some articles of the equestrian's basic system and modify the structures of financing committees.



القلع والحصون

تتمتع ولاية عبري بشواهد أثرية وقلع وحصون تاريخية منذ أحقاب عديدة تعلو بين جنباتها، تسجل أحداث ومواقف أبنائها الذين تركوا بصماتهم على هذه الآثار التي تبقى مدى الحياة شامخة تروي للعيان تاريخ وتراث عبري الواعدة ومن آثارها :

آثار بات تعد آثار بات معلما تاريخيا تم تسجيله ضمن قائمة التراث العالمي بمنظمة اليونسكو بالأمم المتحدة ؛ وذلك لأهميتها التاريخية ، ويعود هذا الموقع إلى الألف الثالث قبل الميلاد .

في صحراء عبري يمكن مشاهدة أسراب الخباري المتموج ، ترعى تحت الأشجار باطمئنان ، حيث اتخذتها الولاية شعارا جميلا ، وأجريت في طائر الخباري الجميل دراسات بهدف المحافظة عليه نظرا لما يمثله من قيمة جمالية ، باعتباره مفردة من مفردات البيئة العمانية.

ولاية عبري

عرفت عبري في القدم بأنها معبر القوافل التجارية التي كانت تمر بها ، أما اليوم فهي معبر يقود إلى الرحاب العمانية الفسيحة ، وفي ربوعها وقراها يتوزع جمال الطبيعة ، ومن حاراتها تضوع روائح التاريخ ، تتناغم فيها الشواهد الأثرية كالقلع والحصون، مع الطبيعة الخلابة الساحرة التي تبهر القادم إليها ،عبري يتفتح لك قلبها، فبعد ما تودع الداخلية تستقبلك عبري الواعدة أول مناطق الظاهرة بتاريخها العريق من بين قلاعها وحصونها والطبيعة الساحرة وخاصة وادي ضم الذي يكون أول المستقبليين ، كل شيء في عبري يقدم لك دعوة التمعن والاطلاع عما تزخر به هذه الولاية العريقة.

السياحة

من المواقع الطبيعية في ولاية عبري :

كهف الكتان وهو أجمل وأمتع الكهوف الطبيعية في السلطنة ، حيث يبعد عن مركز الولاية حوالي ٨ كيلو مترا شمالاً بالقرب من بلدة العراقي، وينفرد كهف الكتان بلعانه الذي يشبه الرخام ، حيث أطلق عليه (الكهف الرخامي) ويتميز بسهولة الوصول إليه.

كهف جبل الأفلاج يقع في بلدة الأفلاج التابعة لولاية عبري ، ويتميز باتساعه ، ويعد هذا الكهف من الكهوف السياحية في ولاية

عبري، كما توجد في الولاية العديد من الكهوف ذات الجذب السياحي .

وادي ضم الذي يشكل بيئة سياحية فريدة تمتاز بها عبري ويقع على بعد خمسة وأربعين كيلو مترا شرقاً من مدينة عبري

منتزه قرن الكبش. يقع على بعد ثلاثين كيلو مترا شمال مدينة عبري ، ويتردد على هذا النبع العديد من السواح بشكل دائم على هذا المنتزه الجميل ، وذلك لاستمرارية تدفق مياهه وأشجاره الوارفة الظلال وسهولة الوصول إليه .

وادي مقنيات الذي يساعد على تغذية سد الوادي الكبير بالمياه المتدفقة ، ويقسم هذا الوادي بلدة مقنيات إلى شطرين هما منطقة الحاجر، والجنابة، ويتميز هذا الوادي بكثرة بركه المائية المتدفقة كما تحيط به الأشجار المختلفة ، ويصب في هذا الوادي عدد من الأودية التي تجعل هذا الوادي دائم الجريان .

وادي بلاد الشهوم الذي حيث يتميز بقوة مياهه طوال أيام السنة ، وأشجاره الكثيفة كأشجار الزام ، والمانجو، والسدر، ويتميز بالشلالات المائية المنحدرة من جبال نجد .

بلدة النعام تقع هذه البلدة على بعد ٩٥ كم شمال مدينة عبري .

حصن عبري يقع حصن عبري في وسط مدينة عبري ملاصقا لسوقها ، يعود تاريخ بنائه إلى ٤٠٠ سنة حيث كان أول من أسس حصن عبري النباهنة وأكمه الشيخ خاطر بن عامر بن راشد اليعقوبي، وهو حصن كبير به عدة مداخل وبوابات .

آثار الغبي وهي عبارة عن مدينة تاريخية متكاملة .

حصن السليف الذي بناه الإمام سلطان بن سيف اليعربي خلال (١١٢٣ هجرية - ١١٣١ هجرية) (١٧١١ م - ١٧١٨ م) على سفح جبل شنبوه الذي يطل على وادي السليف ، ويتميز هذا الحصن بسوره الكبير الذي يحيط بها من جميع الجهات ويحوي سبعة أبراج .

حصن العينين وهو عبارة عن بيت محصن ، مربع الشكل بناه الشيخ ناصر ابن محمد بن ناصر الغافري عام (١١٦٤ هجرية ، ١٧٥٠ م) حصن العراقي وبه برجان .

حصن الأسود بمقنيات وحصن بيت العود بكهنات وحصن بيت القرن بالهيال ويتكون من عدة أبراج وحصن الدريز وحصن المعمور وحصن الخطم .

حارة الرمل إحدى المواقع التي تحكي عن نمط من الحياة ، فلما نجدها في عصرنا الحالي ، وتتمثل خصوصية حارة الرمل في تلاحم تلك المنازل الجميلة المبنية في أغلبها على سفح ذلك الجبل العملاق ، وصممت أغلب منازل حارة الرمل بطريقة تضاهي التصاميم الهندسية الحديثة فهي مكونة من عدة طوابق ، فجماليات حارة الرمل شجعت الكثير على زيارتها ، والتقاط الصور المعبرة عن مدى روعة بنائها ، وموقعها المتميز .

ومن الآثار بعبري : آثار العملا والعبلة ، وقلعة المرشيد ، ومنطقة الديبشي الأثرية ، وحارة الشناديد ، ومسجد خضر ، وحصن الحارة، وبيت الدك ، والبيت العود وحارة الجلاب في بلدة السليف ، وحصن بيت العلية ، وحصن عنقيض ، وحصن الجامع ، وبيت حبس بالهجر ، وقلعة المنزفة ، وحصن حارة السبيخه بالعراقي ، وحصاة التصاوير في بلدة الحيال ، وحصن الحوش في بلدة الكهنات وقلعة الشحشاح ، وحصن الرظف ، وقلعة مرجب في بلدة المروجي ، فضلا عن وجود بعض المواقع الأثرية في الكثير من البلدان مثل : المازم ، والصبيخي، وكباره ، والبانة ، وبات ، والوهرة ، وهجيرمات ، والعارض ،

سوقها

يعد سوق ولاية عبري معلماً حضارياً هاماً ، ومحطة اقتصادية وسياحية نشطة ، وهو أشهر وأكبر أسواق منطقة الظاهرة ، ذو سمعة تجارية واسعة ، حيث يقع هذا السوق في قلب مدينة عبري ، وملاصقا للحصن

وهو مبني على طراز معماري يشبه الأسواق الإسلامية القديمة ويتكون هذا السوق من دكاكين مترابطة ومتقابلة تولد جواً اجتماعياً ودياً بين مرتاديه ، وقد ظل سوق ولاية عبري معلماً سياحياً وذلك لجماليات بنائه، وممراته المرتبطة بالحارات القريبة من السوق، والأسلوب التقليدي في عمليات البيع والشراء

مثل (المناداة)

ومعروضاته القديمة



العيون والأفلاج :

من أبرز الثروات المائية التي تشكل منبعاً مائياً يغذي ضواحي قري عبري الواعدة ناشرة اللون الأخضر وموزعة النماء في الحياة وتنتشر في قري وبلدان الولاية المختلفة ومما يشد السائح إلى هذه الأفلاج وجود الإبداع الهندسي في بناء القنوات المائية وذلك حسب تضاريس كل منطقة ، لتؤكد عمق الحضارة العمانية ، وإبداع الإنسان العماني في هذا النوع من البناء ، ويوجد في ولاية عبري العديد من العيون المائية لتشكل معلماً سياحياً طبيعياً جميلاً، حيث تنتشر هذه العيون في الأماكن ذات الوفرة المائية وتتدفق أفلاج المفجور والمبعوث والعراقي والعينين والدريز في مزارع قري عبري ومن العيون بعبري : عين المحيدث تقع في بلدة مقنيات وهي على شكل نبع مائي متجدد ويقصدها السياح للاستحمام ، وشرب المياه العذبة ، عين الجناة وتقع في بلدة مقنيات وهي عبارة عن قناة مائية بعمق

مترين وتحيط بها أشجار النخيل والمانجو والليمون، عين الساخنة تقع في بلدة الشهوم وتتميز بمياهها الساخنة شتاء والباردة في فصل الصيف ، ونسمات هوائها العليل ، مما يشجع السائح على زيارتها ، عوينة بات وتقع شمال بلدة بات في ولاية عبري ، وهي عبارة عن عيون مائية متقاربة بعضها صالح للشرب ، والأخر مياهها بين المرة والمالحة ، ويتردد الناس عليها للسياحة والاستشفاء، عوينة الغويل وتقع في منطقة الغويل بعد ١٤ كيلومتر جنوب مركز مدينة عبري وهي عبارة عن عيون مائية مالحة يقصدها الناس للسياحة والاستشفاء بمياهها من بعض الأمراض الجلدية ، وفي بلدة

خدل عيون مائية أشهرها العين الحارة وتتميز بارتفاع درجة حرارة مياهها العذبة وعين (و شل القطنى) وهي دائمة التدفق وعين قديرات التي تتحدر من أعلى الجبل على شكل شلالات مائية ، وعين الملاحه ومما يميز هذه العين وجود منبعين للماء بها أحدهما مالح والأخر عذب ، كما أنها دائمة المياه ، بل أن مياهها تبقى عند منسوب واحد .

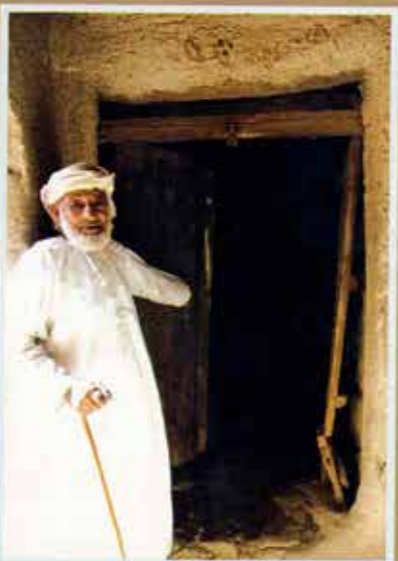
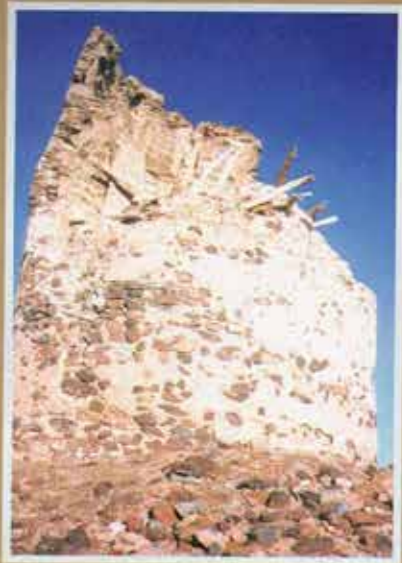
هواية التزحلق على الرمال ورياضة التسلق على الجبال

توجد في ولاية عبري عدة مواقع تجذب أولئك المغرمين بهواية التزحلق على الرمال ، منها الواقعة في صحراء عبري الواسعة ، أو تلك

المعروفة بمناطق التربة ، والسلمي في مدينة عبري ، والرملية في بلدة السليف وغيرها من المواقع المنتشرة ، وينتشر في ولاية عبري العديد من الجبال الشاهقة التي تعطي فرصة لأصحاب هواية تسلق الجبال لممارسة هوايتهم الرياضية المثيرة حيث يعد جبل مشط في بلدة الهجر في ولاية عبري من الأماكن السياحية التي يرتادها الزائرون من أجل ممارسة هوايتهم المفضلة ويعد جبل مشط مكاناً رحباً ومعلماً سياحياً جذاباً ، وقد سمي بذلك لتضاريسه التي تشبه أسنان المشط.

توجد في ولاية عبري بعض الحدائق والاستراحات والمتنزهات التي تعد مكاناً مناسباً للراحة والاستجمام ويرتادها الناس في الاجازات والعطلات .

جبل كاواس كان لافتتاح محطة عبري للاقمار الصناعية عام ١٩٩٢ م بجبل كاواس العامل الرئيسي لإيجاد موقع جميل يرتاده الناس وقت المساء للتمتع بمشاهدة المنظر الليلي لمدينة عبري ، حيث الهواء المنعش واللطيف ، ويساعد على ذلك توفر الإضاءة على طول طريق



الصعود للمحطة ، وقد شجعت تلك المميزات العديد من العائلات والأفراد على ممارسة رياضة المشي أو الجري في ذلك الموقع الجميل .

جبل النمر يقع هذا الجبل في وادي إبيط في بلدة مسكن على مسافة ٧٥ كم شمال شرقي مركز مدينة عبري ، ويعود تسميته بجبل نمر إلى وجود حيوان النمر فيه ، ويتميز عن غيره من الجبال باعتدال هوائه طوال أيام السنة ، ووجود أشجار العتم ، والمياه المتوفرة بكثرة على مدار العام كما يتميز بارتفاعه الشاهق إضافة إلى وجود حيوانات برية متعددة مثل الوعل مع انتشار خلايا النحل فزيارته مرة تجعلك تزداد شوقاً ، وحيناً للرجوع إليه مرة أخرى .

عبري التاريخ والتراث والطبيعة التي تحاصر في كل مكان ، إنها دعوة تقدمها عبري للسائح للاطلاع على تاريخها وتراثها وأفلاجها وأوديتها، إنها بحق مقطوعة طبيعية تزدان بها كل قري عبري الواعدة .



There are many water springs in Ibri that are considered as beautiful and natural touristic places. Al-Mafjoor, Al-Mabuooth, Al-Iraqi, Al-Aynayn and Al-Durais faljs flow in Ibri villages' farms. Some of the springs in Ibri: Al-Muhaidh in Muqnaynat village. It is a renewal water spring that tourists visit for swimming and drinking fresh water. Al-Junat spring in Muqnaynat: 2 m depth water channel and surrounded by palm, mango and lime trees. Al-Sukhna spring in Al-Shahoom village; it is

privileged with its hot water in winter and cold water in summer. Its soft breathes of air that encourages tourists to visit it. Bat spring in the north of Bat village. It consists of close water springs; some of them are potable and others are between bitter and salty. People go frequently to it

for tourism and treatment. Uwaynat Al-Ghuwail in Al-Ghuwayl region that is after 14 km south of Ibri has salty water springs that people go to them for tourism and treatment of skin diseases. There are also hot springs in Khadal village, the most famous of them is Al-Hara spring that's water degree is very high, Washal Al-Qutnee spring which is always fluent, Q u d a y r a t spring that flows from the

top of the mountain in waterfalls, Al-Milaha spring that has two sources; one is salty and the other one is fresh and its water remains in the same level.

Sliding on sands and mountain climbing hobbies

There are several locations that may attract those who like sliding on sands. Some of these locations are in the wide desert of Ibri which are known with soil areas, Al-Silmi in Ibri, Al-Ramlya in Al-Sayef and many other locations spread here and there. There are also many high mountains that give mountain climbing lovers' a great opportunity to practice their exiting sport hobby. Al-Misht Mountain in Al-Hajer village in Ibri is one of the places that visitors go

to for practicing their favorite hobby. The mountain is an attractive touristic place and it is named "Misht" according to its topographic relief that is like misht (comb).

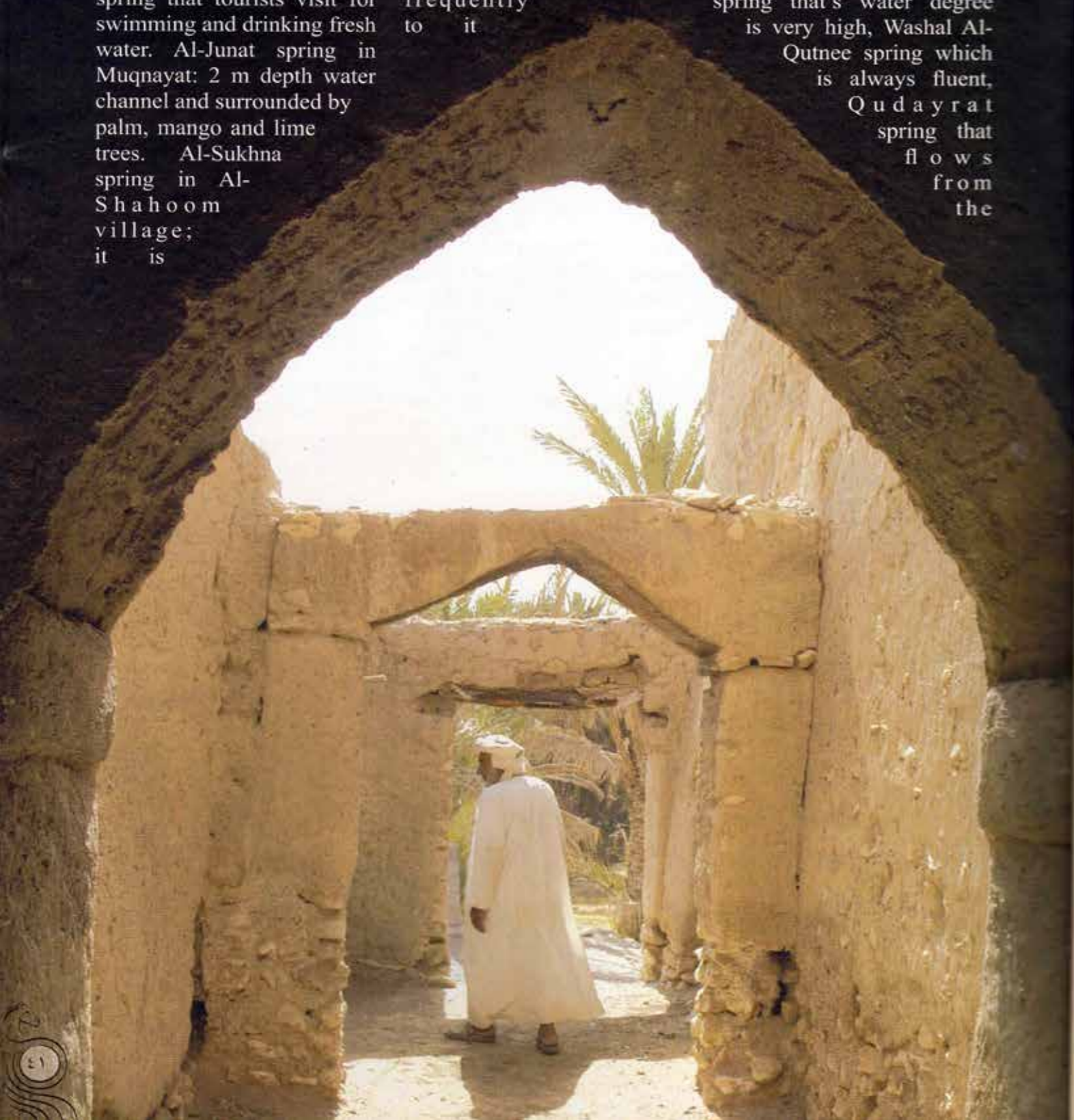
There are several gardens, restaurants and parks in Ibri that people go to them to rest in vocations and holidays.

Kawas Mountain which is a beautiful location chosen for people to visit at evening to enjoy the beauty of Ibri's nights where there is soft and fresh air. These characteristics encouraged many families as well as individuals to walk or jog in this wonderful location that took this position due to the opening of Ibri communication satellites station in 1993.

Al-Nimer Mountain:

this mountain is located in Eybet mountain in Masken village that is 75 km away from the northern east of the center of Ibri. It is called Al-Nimer due to the existence of Al-Nimer (tiger) animal in it. It is specialized with its modesty weather for the whole year, Al-Atam trees, whole year obtainable water, hight and many wild animals like ibex and the spreading of bees. When you visit it once, eagerness takes you once again to it.

In Ibri ,the history, heritage and nature surrounds you every where. It invites tourists to see its history, heritage, falajs and springs. It is really a natural piece witnessed in all of its villages.



Shaikh Naser bin Mohammed bin Naser Al-Ghafri (1164h-1750) and it has two towers.

There are also other castles such as; Al-Aswad castle in Muqnyat, Bait Al-Oud castle in Kehnat, Bait Al-Qarn castle in Hayal that has several towers, Al-Dereez castle, Al-Mamoor castle and Al-Khutum castle.

Harat Al-Ramil: it is one of the locations that narrate a life style not existed in the present days. The special thing about this Hara relies in the combination of beautiful houses built on the foot of that huge mountain. Most of the houses are designed as the modern designs. This beauty encouraged many people to visit this hara and take pictures of its

wonderful architecture and unique location.

Moreover, there are other relics in Ibri: Al-Amla, Al-Abla, Al-Marasheed Fort, Debaishi village, al-Shanadeed, Al-Khudur Mosque, Al-Hara castle, Bait Al-Dake, Bait Al-Oud, Harat Al-Gulab in Al-Saleef village, Bait Al-Alaya castle, Anqaith castle, Al-Jamie castle, Bait Habas in Al-Hajer, Al-Manzafa Fort, Al-Harat Al-Sabeekha castle in Al-Iraqi, Husat Al-Tasaweer in Al-Hayal, Al-Hawsh In Al-Kahnat, Al-Shahshah Fort, Al-Rathef castle,

Marjab fort in Al-Maroojee village. There are also some other locations such as; Al-Mazem, Al-Subaikhi, Kubara, Al-Bana, Bat, Al-Wahra, Hujairmat, Al-Areth, Khudel, Al-Mahiool, Thaher Al-Fawares, Belad Al-Shuhoom, Mashareb, Muqnyat, Ayen Al-Sawarikh, Mujza, Musken, Sdadeb, Al-Mamour and Al-Nujaid, AlHajer, Al-Balida, Hail Bani Ghuraib, Al-Rahba and Tan'm and Hujar.

IBRI'S SUQ

Ibri's Suq is an important cultural place and an active economical and touristic station. It is the most famous,

largest suqs in Al-Thahira and it has a wide reputation in the commercial medium as it is located in the middle of Ibri and close to the fort. The Suq's architect is similar to the old Islamic suqs. This suq consists of crowded stores that opposite each other in a way that gives the loving spirit between the people there. It is still remain a tourist place due to its beautiful buildings, the allies connected to the near houses, the traditional style in selling the goods (calling) and its ancient goods.

some of the natural locations in Ibri

Al-Kattan Cave: the most beautiful, shining natural cave in the Sultanate. It is about 8 km

away from Ibri, near Al-Iraqi village. The cave stands alone in its brightness similar to marble as it is known by (Marble Cave) and it is very easily reachable.

Jabal Al-Aflaj Cave: a vast cave located in Al-Aflaj village in Ibri. It is one of the touristic caves of Ibri. There are also other touristic attractable caves in Ibri.

Qarn Al-Kabesh Park: it is 30 km away from Ibri and many tourists visit it regularly due to the continuous flow of water, shady trees and easiness to reach.

Wadi Muqnaynat: that assists in providing Al-Wadi Al-Kabir's dam with fluent water. This Wadi divides Al-Muqnaynat village into two parts; Al-Hajer and Al-Juna. It is privileged with fluent water and

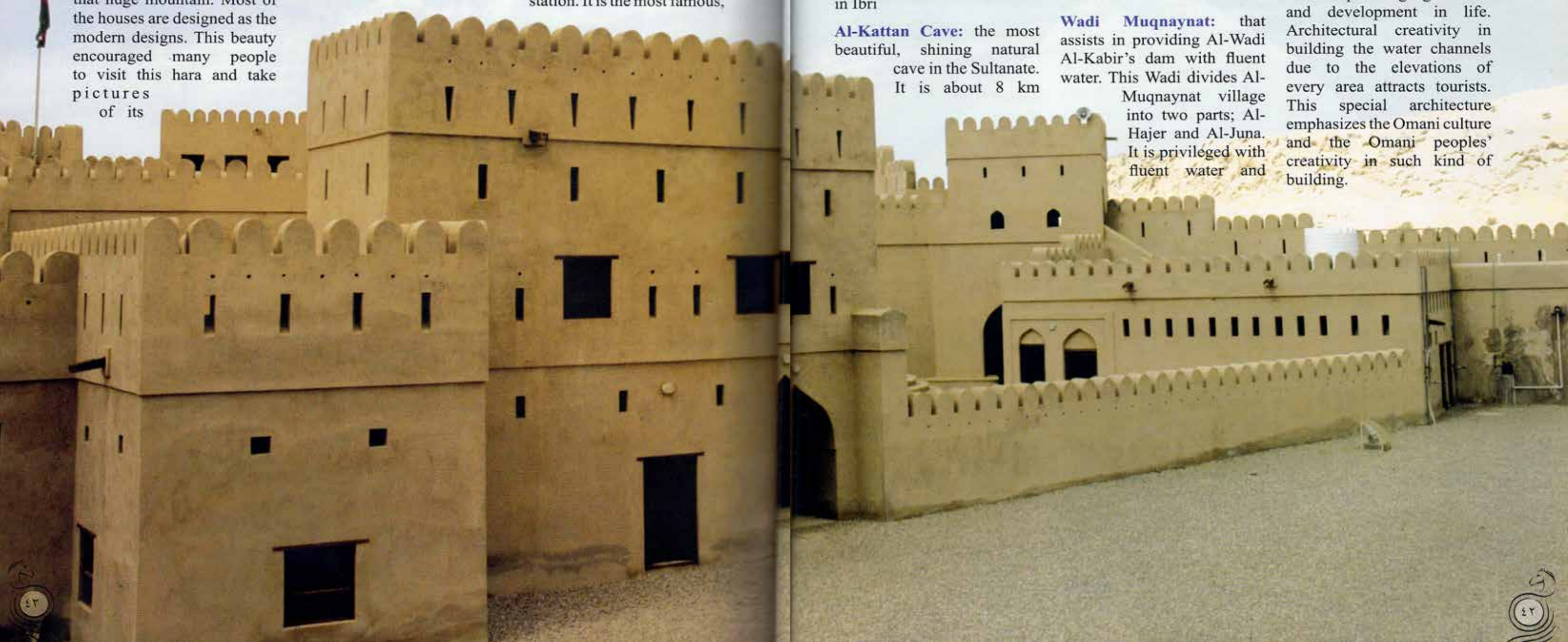
surrounded by various trees. Many other wadis flow into this wadi so that makes it flow fluently.

Bilad Al-Shuhoom Wadi: it is privileged with its fluent along-year water, waterfalls from Najd mountains and shady trees such as; Al-Zamm, Mango and Al-Sider.

Al-Naama Village: it is about 95 km north of Ibri.

SPRINGS & AFLAJS:

They are of the most important Water wealth that provide urban of Ibri with water spreading greenness and development in life. Architectural creativity in building the water channels due to the elevations of every area attracts tourists. This special architecture emphasizes the Omani culture and the Omani peoples' creativity in such kind of building.



IBRI

Ibri has known in the past as the passage of the commercial caravans, and today, it is considered as the passage that leads to the Omani lands. Natural beauty is represented in its regions and villages, and history arises from its allies. Historical relics like forts and castles rhyme together with the charming beauty. Ibri opens its heart for you. As you leave Dakhilia, Ibri, the first region of Al-Thahira, welcomes you with its history that lies between its forts and castles and charming beauty, spastically Wadi Dhum that is the first welcomer.

You can see in Ibri's desert Habarah that grass under the trees calmly. Ibri has taken this bird as a beautiful symbol of it and many studies are conducted about this bird in order to maintain it.

FORTS & CASTLES

Wilayat Ibri enjoys many historical relics, forts and castles from ancient ages that record its people's stands which remain for ever narrating

for the eyes Ibri's history and heritage which some of it is:

Bat: Bat, which goes to 3000 BC, is a historical relic that is recorded in the World Heritage's list in the Unisco for its historical importance.

Ibri Castle: Ibri Fort is located in the middle of Ibri city, beside its suq. It was built 400 years ago. Nabahina were the first who established this fort that was completed by Sheikh Khater bin Amer bin Rashid Al-Yaqubi.

AlGhabbi: a whole historical city.

Al-Saleef: Al-Imam Sultan Bin Saif AlOYaarubi built it during (11231131- h) (1711-1718) on the hill of Shanbouh that look down upon Wadi Al-Saleef. This fort is known with its long bailey that surrounds it of every side and it has seven towers.

Al-Aynayn Fort: a square, castellated house built by





أجمله التمتع وأطيب الأمانه
التي المقام السامع لمولانا حضرة صاحب الجلالة
السلطان قابوس بن سعيد المعظم

حفظه الله ورعاه

وللشعب العماني الابني بمناسبة العيد الوطني السابع والثلاثين

عمان

OMAN DAILY
Observer

زوى
NEZWA
مجلة اسبوعية ثقافية

ميااتي

الفصول
4 SEASONS

زاجل
Zajal

DO
DIGITAL OMAN

YOUTH OBSERVER

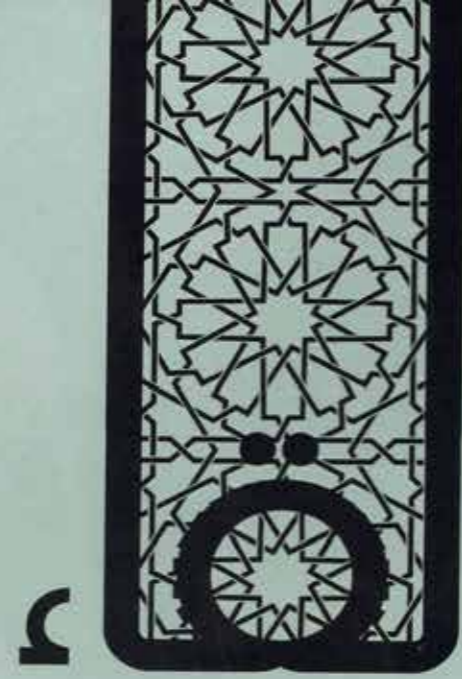
عمان

للحراقة عنوان
مؤسسة عمان
للصحافة والاعلام
www.omandaily.com

مردا قين

تنوع

ثقة



مفتوح

وحلقة عمل لإتحاد الفروسية

عقد اتحاد الفروسية بمزرعة الرحبة بولاية بركاء لقاء مفتوحا بملاك الخيل والمدربين والفرسان من ولايات السلطنة المختلفة بحضور محمد بن عيسى الفيروز رئيس اتحاد الفروسية وأعضاء الاتحاد بدأ اللقاء بكلمة لرئيس الاتحاد أثنى من خلالها على الجهود التي بذلت من الجميع للنهوض بأنشطة الفروسية المختلفة متمنيا الاستمرار ومواصلة العطاء والتعاون مع اتحاد الفروسية لترجمة الأهداف التي وضعها الاتحاد إلى واقع ملحوظ مما يكفل تلك الجهود بتحقيق النتائج المشرفة في المسابقات المحلية والخارجية وتطرق الفيروز في حديثه إلى ما تحققت من نتائج في الموسم الماضي وذلك بتضافر الجهود المشتركة بين القطاعين العام والخاص والمواطنين ففي القدرة والتحمل تحدث الفيروز عن خطة الاتحاد حول الإعلان عن المسابقات لهذه الرياضة بوقت كاف واستقدام مدربي متخصصا وحث الهيئات على استقدام مدربين للقدرة وتشجيعهم على شراء خيول لهذه الرياضة واستحداث مسابقات للناشئين لتكوين فريق خاص بقطاع الناشئين وتطوير قرية القدرة والتحمل بولاية بركاء ويعمل الاتحاد على إنشاء ثلاث قرى للقدرة والتحمل اثنتان في المنطقة الشرقية وقرية في صلالة بالمنطقة الجنوبية وإقامة مسابقات في الولايات وذلك لحث أكبر قدر من الفرسان للمشاركة لقطاع الاتحاد بوجود خيل صالحة وفرسان قادرين لممارسة هذه الرياضة وتحدث عن تنظيم الاتحاد بطولة دولية بإشراف الاتحاد الدولي للفروسية بمناسبة ختام الموسم ٢٠٠٧/٢٠٠٦ واستطاع إضافة مجموعة من الفرسان وصل عددهم إلى عشرة في قائمة الاتحاد الدولي ضمن الفرسان المتأهلين دوليا لمسافة ١٢٠ كم ويعمل الاتحاد تدريجيا على تغيير مفهوم مسابقة القدرة وذلك بتغيير



مساراتها لتكون صعبة تمر بتضاريس متغيرة منها السهلة وأخرى الصعبة والصعبة جدا لترغم الفارس على عدم السرعة وربما في بعض الأحيان يضطر إلى النزول عن ظهر جواده لمسافة قد تصل إلى كيلومتر ونقل الاتحاد اللعبة إلى المنطقة الجنوبية خلال مهرجان الخريف وبالتنسيق مع لجنة المهرجان تمهيدا لتنظيم بطولة دولية يشارك بها أبناء منطقة الخليج وتكون دورية خلال موسم الخريف ويدرس الاتحاد إقامة معسكر سنوي لفريق القدرة والتحمل بالمنطقة الجنوبية أما عن خطة الاتحاد في التقاط الأوتاد فهناك تصور لتطوير الرياضة في الولايات والاستفادة من

الخيول التي تمارس السباقات التقليدية والمضامير الخاصة بها وذلك بتدريب الفرسان على ممارسة نشاط التقاط الأوتاد بنفس الخيول وسيقوم الاتحاد بمسكرات داخلية ودورات تحكيمية وإيجاد مراحل سنوية لهذه الرياضة وإنشاء ميادين

لممارسة هذه اللعبة في الولايات بهدف الترويج لها بين الفرسان وحتى تخرج من جو المنافسات بين المؤسسات الحكومية حتى تشمل المواطنين وتخرج خارج مسقط لتكون رياضة شعبية خصوصا أنها تتماشى مع الإمكانيات المتاحة في الولايات وينوي الاتحاد شراء مستلزمات هذه اللعبة وتوزيعها على الولايات التي تنوي الدخول في ممارسة هذه اللعبة خاصة بعد نجاحه في تنظيم بطولة عمان الدولية الأولى للتقاط الأوتاد وأحراز الفريق العماني ميدالية ذهبية وسبع

ميداليات فضية وميدالية برونزية ويسعى الاتحاد للمشاركة في البطولات الدولية التي تنظم هذه الرياضة وذلك لمزيد من التدريب والاحتكاك .

وفي قفز الحواجز بدأ الاتحاد في التركيز على المراحل السنوية لإيجاد فرق بديلة وذلك بالتركيز على الناشئين مع الاحتفاظ بالفريق الحالي ومحاولة الاستفادة من قدامى اللاعبين بتأهيلهم كمدرسين وزيادة الجوائز لتحفيز المتسابقين على المشاركة . أما بالنسبة للرياضات التقليدية فتم إدخالها إلى الاتحاد في الموسم ٢٠٠٦/٢٠٠٧ وتتكون من رياضة عرضة الخيل ومهارات



والأعضاء بالرد على أسئلة الحضور كل في مجال اختصاصه .

كما عقد اتحاد الفروسية بمزرعة الرحبة اجتماعا برؤساء أندية ولجان الخيل بولايات السلطنة المختلفة ترأس الاجتماع محمد بن عيسى الفيروز رئيس الاتحاد ووزعت في الاجتماع الأنشطة والفعاليات التي سيقومها الاتحاد في هذا الموسم على ربوع السلطنة بعد أن تم التعرف على مقدرة تلك الأندية وللجان في استضافة مسابقات وأنشطة الاتحاد المتمثلة في القدرة والتحمل والتقاط الأوتاد وقفز الحواجز والرياضات التقليدية وأدب وجمال الخيل وقام رئيس الاتحاد بالرد على أسئلة واستفسارات رؤساء أندية ولجان الخيل حول المواضيع المتعلقة بالخيول والفرسان والمضامير والأنشطة المقترحة مما سيساهم في إثراء هذه الرياضة العريقة.

من جانب آخر أقام اتحاد الفروسية حلقة عمل للجان العاملة في الاتحاد وذلك بعد أن تم الاجتماع برؤساء أندية ولجان الخيل حيث تجلت الأنشطة والفعاليات المزمع إقامتها ووضعت كل لجنة من لجان القدرة والتحمل والتقاط الأوتاد وقفز الحواجز والرياضات التقليدية خطة لتطوير وتنفيذ فعاليتها على مدار الموسم وذلك بعد التشاور المعتمد بروح التفاهم مع لجان وأندية الفروسية وتم الاتفاق فيما بينهم بشفافية تامة ووزعت الأنشطة والفعاليات على الولايات المهتمة برياضة الفروسية .

الفرسان على سروج الخيل وتثمين الخيل وإنشاء الاتحاد خمسة ميادين في الموسم الماضي وسيقوم بإنشاء خمسة ميادين جديدة خلال الموسم الحالي في ولايات صحم والكامل والوادي وصور وبهلاء ومحافظة البريمي

واستعرض برامج وأنشطة الاتحاد للموسم الحالي ٢٠٠٧/٢٠٠٨ حاثا الحضور على المشاركة والمساهمة في تفعيل تلك البرامج خاصة فيما يتعلق بتدريب وتأهيل ناشئي الفروسية بعدها فتح باب المناقشة والمشاركة من الحضور وقام رئيس الاتحاد

An OPEN MEETING and A SEMINAR

The equestrian federation has held an open meeting with the horses owners, couches and riders in Al Rahba Farm with the presence of the chairman of the federation, Mohammed bin Issa Al Fairuz and the federation members. The meeting started with a word from the head of the federation who praised the efforts that every one carried to improve the different equestrian activities hoping that they continue this great work and to cooperate with the equestrian federation to translate the goals set by the federation into reality. Al Fairuz mentioned the results of the last season when the citizens, private and public sector joined together to achieve that great success. Under the headline of tolerance, he talked about the federation plan to announce previously about these competitions and bringing a professional couch for this sport. He argued the institutions to bring couches to encourage

them to buy horses and making a new team to the beginners and improving a tolerance village in Barka. The federation is working to construct three villages for tolerance, two of them in al Sharqiya Region and one in Salalah and setting competitions in the willayats to encourage riders to participate. The federation is fully convinced that there are an excellent horses and riders out there to participate in this sport. Al Fairuz also talked about the arrangements of the federation to the international competition with the supervision of the international equestrian federation for the closing ceremony of the season. The federation added a group of .2007/2006 riders reached 10 riders in the international list among those who are qualified in 120 km races. It is working now to change the concept of the capability contest through making it more difficult passing through tough



topographic relieves and easy ones forcing the rider to slow down and some times to get down his horse for more than 1 km. The federation transferred the game to Dhofar Governorate during the festival coordinating with the festival committee in order to pave the way to arrange an international seasonal championship with participations from the gulf citizens. The federation is studying the plan of having annual camp for tolerance and capability team in Dhofar Governorate. Tent pegging is expected to improve in the willayats and getting use of the horses which do the traditional competitions by training riders to practice tent pegging with the same horses. The federation will have internal camps and arbitrary courses and will try to find suitable ages for this sport. New grounds will be build in the willayats for this sport in order to spread it among riders and gather other riders other than the government members and make it a popular sport outside Muscat. The federation intends to buy the materials used in this sport and distribute them in the willayats after its success in arranging the international Oman Championship for Tent-Pegging and winning

the golden medal, seven silver medal and a copper medal. The federation is planning to get more training through participating in such .championship

For hurdle jumping, the federation started to search for alternative teams concentrating on the beginners while keeping the current team and getting use of the old players to be qualified as couches and increasing gifts to encourage participants. The traditional sports were added to the and 2007/federation in 2006 five grounds were built last season and another five will be built in Saham, Al Kamel & Al Waif, Sur, Bahla and Al .Buraimi

Al Fairuz went through the activities and the programme of this season urging the audience to participate affectively especially in training the beginners. Then, he opened the door for discussions and he answered the questions of .the audience

The equestrian federation held another meeting for the clubs' heads and the horses committees with the presence of Mohammed Al Fairuz. In the meeting, all the activities were distributed



after knowing the abilities of these clubs and committees in hosting the competitions and the activities including Tolerance, Tent-Pegging, hurdle jumping and traditional sports. The federation head answered all the questions of the chiefs and committees about horse riders and suggested activities that may .enrich this sport

On the other hand, the federation held a seminar for the working committees after the meeting with the chiefs of the clubs and the horses committees. They registered all the activities and every committee set up a plan to improve and execute their activities in the whole season. They all agreed smoothly and all the activities were distributed among all the .willayats of the Sultanate



٦٥ سنة

ذكريات الطفولة

الشيخ المحروقي في ذاكته عشق أصيل بلغ ٦٥ سنة بحلولها ومرها مع الخيل والهجن فكانت تلازمه في حله وترحاله فانتقل على الهجن في قوافل عديدة وامتطى سرج الصافنات سنوات مديدة وجمعه بهما لحظات سعيدة أورقته أيام وليال عندما كانت تصاب بعضال فهو يشبهها بالابن لقربها منه فكانت ومازالت تؤنسه وتبهج أيامه.

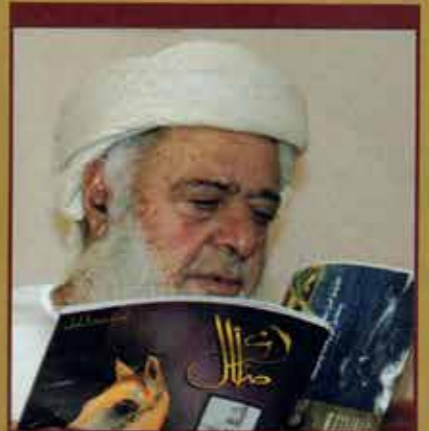
بدأ الشيخ المحروقي حديثه لأصايل بذكريات الطفولة مع ركوب الخيل والهجن حيث يقول: إن هذا العشق كان إرثا عن أجداده الذين غرسوا فيه الإباء والشجاعة في حب الخيل والهجن الأصايل وكان عمره ١٥ سنة آنذاك عندما امتطى سهوة الجياد وتمسك بهذه العلاقة الحميمة إلى الآن.

أن تكون هجانا وتمتطي سهوة الجياد فأنت تمتلك صفات الفارس الكريم الشجاع الذي يتحمل ضيم الصحراء ويتحلى بالعزة والكبرياء فحديثنا في هذا العدد مع فارس شغف بحب النجيبات الأصايل من الإبل والخيل فرغاؤها أشجاء وصهيلها أطربه ..

فكان لأصايل حديث الأيام الجميلة المكتنزة بروح الأصالة مع الشيخ محمد بن سلطان بن حمد المحروقي الذي انساب حديثه كالماء العذب الرقراق .

اهتمام بالخيل والهجن

وختم المحروقي حديثه لأصايل من خلال مقارنته في تربية الخيل والهجن قبل السبعين ومرارة الحياة التي كانوا فيها واهتمام الحكومة الرشيدة تحت ظل القيادة الحكيمة لمولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم حفظه الله بالإنسان العماني في كل مجالات التنمية وخاصة بما شهدته عمان الخير من اهتمام كبير بشؤون الفروسية والهجن وصولا للعالمية.



صلاة العصر، حيث يقوم الفرسان باستعراض مهاراتهم وإمتاع الحضور وإدخال البهجة والسرور في نفوسهم .

شوكة وهلالة

وعندما سأناه عن أجمل ذكرياته مع الخيل والهجن أخذ يصف لنا محاسن (هلاله) الخيل التي ورثها وسميت بهذا الاسم لأنها كالهلال من شدة حسنها وجمالها وطلتها البهية أما عن أصايل النوق التي ملكها فكانت (شوكة) وترجع تسميتها بذلك لنحافتها كالشوكة.

الأقرب إلى النفس

عندما سأنا الشيخ أيهما أقرب إلى نفسه الخيل أم الهجن أجابنا بابتسامة فارس هجان بأنه شغوف بالخيل والهجن ولكنه فرق لنا عندما قال : إذا كنت تريد السفر فعليك بالهجن فهي سفينة الصحراء ومعلمة للصبر خاصة للأسفار البعيدة أما الخيل فهي رفيقتك في كل الأحوال.

عرضة الخيل والهجن

حدثنا المحروقي عن مشاركاته وحضوره لعرضة الخيل والهجن فكانوا يتباهون ويتفاخرون بركوب الخيل مرتدين الزي العماني ومتقلدين السيف والخنجر والبندقية عند تقديمهم العرضة وشبه لنا الخيل بالعروس حيث تعد النساء زينتها وأهالي الولاية يتجمعون في مكان واحد نساء ورجالا ويصاحب ركض العرضة تأدية بعض الفنون العمانية المغناة كالعازي والرزحة وكانت طلقات البندقية تصاحب هذه الضعاليات ابتهاجا وأنسا وطربا .

مناسبات

وسرد لنا عن الأيام التي تقام فيها ركض عرضة الخيل والهجن فقال: إنها تقام في أيام الأعياد ومناسبات الأفراح كالأزواج، وعند قدوم الضيوف لزيارتهم، كما تقام كل جمعة من كل أسبوع بعد

محمد بن سلطان

البطاقة الشخصية

الاسم: محمد بن سلطان
ابن حمد المحروقي
العمر: ٨٠ سنة
الولاية: أدم

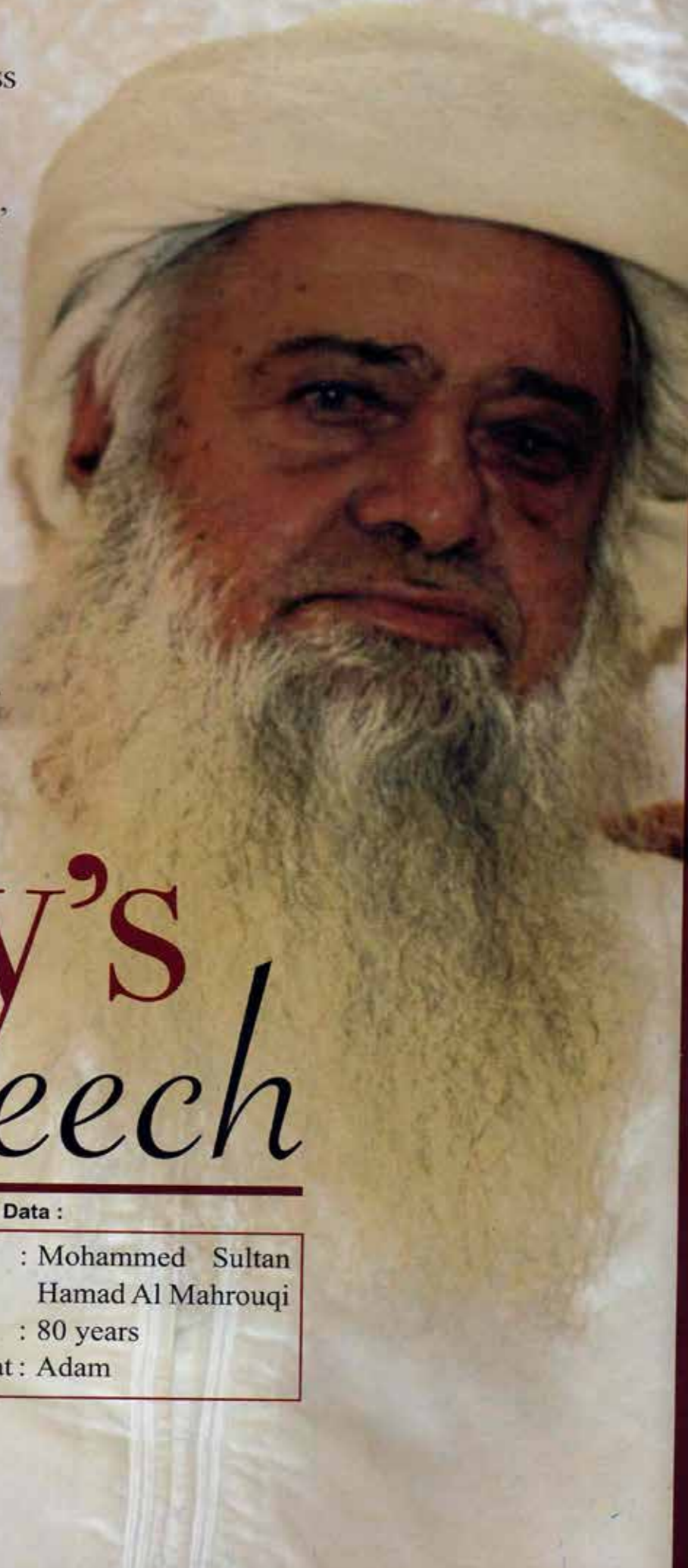
YOU WILL ONLY POSSESS A CHARACTERISTICS OF COURAGEOUS HORSE RIDER IF YOU ARE ABLE TO RIDE A HORSE WELL , BEAR THE HARDNESS OF DESSERTS AND POSSES PRIDE AND HONOR. A HORSE RIDER FOND OF PUREBRED HORSES AND CAMELS IS OUR TALK IN THIS EDITION ,,

ASAYEL HAS THE PLEASURE TO TALK ABOUT THE BEAUTIFUL DAYS OF THE RELATION OF CAMELS AND HORSES WITH SHEIKH. MOHAMMED SULTAN HAMAD AL MAHROUQI .

Day's Speech

Personal Data :

Name : Mohammed Sultan Hamad Al Mahrouqi
 Age : 80 years
 Wilayat : Adam



Childhood Memories

Shiekh. Mohammed begun his talk about his long childhood memories of horse and camel riding. "the fondness of Camel and horse riding goes to my forefather whose instilled in me the pride and courage of horse riding when I was 15 year old" he says.

65 years

Sheikh. Mohammed has experienced the bitterness and sweetness of horse and camel riding. He has been always with horses and camels whenever he traveled. He always traveled by camels in convoys for many years. He had happy moments when camels got chronic diseases. Sheikh compares camel and horse like his son for they are close to him and still always enjoys their company.

Display of camel and horse.

Al Mahrouqi talked to us about his participations in camel and horse riding events, they rode camels very proudly wearing the Omani traditional cloths and gird



with Omani daggers, Swords and rifles while presenting Al Ardha (kind of camel's show) in the racetracks. He compared horse as a pride. All locals of wilayat used to gather in one place men and women and some of Omani traditional songs were performed like (Al Azi and Al Razha) . For a amusement and joy , gunshots were fired in air during the events.

Occasions :

He told us about the days in which horse and Camel's Ardha is conducted. " Al Ardha was specially held in the occasions of Eids festivals and Marriages , when guests come and in Friday of every week after Aser Prayer in which riders display their skills of horse and camels riding before the audiences". He says .

Shawkha & Hilala

When we asked him about the most beautiful memories ever had with horse and camel , he described us the features of Mahasin, the camel he inherited that was named so



because it was moon like by its appearance and beauty. As for Asayel , the camel he possessed , Shawakah was named because it looked so thin like a thorn.

The closest animal to himself

When we asked Sheikh. About which was the closest to him , he replied us with a smile of a camel rider that he was very fond of camels and horses but he says: " if want to travel , you will have to ride a camel because it is the ship of desert used for long travels and it is trained to be patient while horse is your company in all times . "

His care of camel and horse

Al Mahrouqi concluded in the comparison of raising of camel and horse before 70 years , life bitterness he lived and the government concerns under the wise leadership of HM , Sultan Qaboos to the Omani people in all developments fields especially in the equestrian and camels affairs .



زينة

الإبل

تعتبر الإبل من الموروثات العربية الأصيلة، لما تمثله من وسيلة حضارية هامة على مر العصور الغابرة وما اكتسبته من أهمية كبيرة في عصرنا الحاضر وسنتناول في هذا العدد زينة هذه الجمال واستخداماتها وأهميتها

وسوف نتناول موضوع زينتها بتقسيمها إلى الآتي :

(زينة إبل السفر والحمولة)

تتعدد استخدامات الإبل وكذلك الحال زينتها وفق الغرض المراد منها. فإبل السفر والتقل ونقل الحمولة والبضائع كما كان قديما باعتبارها وسيلة نقل أساسية وهامة؛ نظرا للظروف الحياتية في تلك الفترة. حيث كان لا بد من تزيينها وهو شرط هام لتحقيق هدف هذه المهمة.

فالهدف من تزيين هذا النوع هو المساعدة على تحمل أعباء السفر والراكب والبضائع

التي تنقلها من جهة، وأن تساعد في تثبيت وتمكين تلك البضائع جيدا على ظهرها من جهة أخرى.

ومن أنواع الزينة التي تضع على مثل هذا النوع من الإبل ما يلي :

١- الشداد

وتتم صناعته ليكون على شكل هرم مفتوح جزءه الأسفل، ليسهل وضعه على الجزء الأعلى من صدر الإبل ويسمى (الغارب) وتتم صناعته من خشبتين ترتبطان معا في الجزء العلوي منه وتفرجان في الجزء السفلي وتتم حياكة تلك

المواد المعروفة كالصوف والشعر والليف منها أو المنسوجات اليدوية الأخرى وذلك لهدفين أولهما الحفاظ على شكل هذه الزينة ومظهرها وروتقها وثانيهما هو أن تساعد أطلاء تلك الزينة بالمنسوجات في عدم احتكاك خشبيتها لغارب الناقة وتسبب الألم لها.

٢- الغرصة

وتكون على شكل حبل تختلف عنه في سمك عرضها إذ أنها تكون ذات عرض أكبر من الحبل وتتم صناعتها من



إعداد :
عذراء بنت صابر الوهيبة

يربط الراكب به أثناء السباق ويكون مربوطا في البداد وملفوف حول هيكل الإبل من المؤخرة لتثبيت الراكب على ظهر الإبل قدر المستطاع .

هذه هي أغلب الزينة المستخدمة في نوعي الإبل السابقة الذكر ونستطيع القول بأن هذه الزينة موروث قديم ما زال باقيا إلى يومنا هذا وإن تغير في شكل المواد التي يصنع منها حاليا بسبب تغير العصر والحياة بشكل عام إلا أنه لم يفقد صفته ورونقه.

ويجدر هنا أن نشير إلى أن هذه الزينة قد تتغير مسمياتها ما بين مجتمع وآخر أو دولة وأخرى ولكن تبقى هي الزينة الأساسية للإبل العربية الأصيلة مهما تغيرت مسمياتها .. كما تجدر الإشارة أيضا إلى أن هذه الزينة تصنع بأيدي ماهرة إلا أنه على مرور الوقت تطورت هذه الزينة حيث أصبحت تحاك وتصنع من قبل شركات وآلات حديثة، وقد تكون ظاهرة صحية تساعد على بقاء هذا الموروث والحفاظ عليه.

الإبل ومؤخرة صدرها مما يساعدها على التحمل والعزم أثناء السباق.

٢- الغرضة

٣- المحوي

٤- الخطام

وقد سبق ذكرهما ولا تختلف أنواعهما واستخداماتهما عن نوع إبل السفر والحمولة.

٥- اللحاف أو الفوطة

وهو بديل الجاعد المدبوغ من الجلد والصوف في النوع الأول ويكون في نوع إبل السباق عبارة عن لحاف خفيف أو فوطة صغيرة توضع على المحوي ليجلس عليها الراكب وسبب تغييرها أو استبدالها عن الجاعد هو الرغبة في إيجاد أي بديل خفيف الوزن لمثل هذا النوع من الإبل.

٦- الكفال

وهو شبيه بالخطام أو الحبل ويصنع غالبا من الشعر أو الصوف ويتم

النوع الأول من الإبل وهي "إبل السفر والحمولة" وتكتسب زينة البداد أهمية الشداد ولا يقل عنها أهمية ويكون أهم زينة والأساس لمثل هذا النوع من الإبل ويكون الفرق بينه وبين الشداد أن الشداد كما قلنا مصنوع من خشبتين ... الخ ، بينما يكون البداد مصنوع من الصوف في شكله الخارجي ومن الليف الخفيف لشكله الداخلي والسبب في ذلك مراعاة للوزن والخفة بينما الشداد يكون ذا وزن وثقل أكبر منه.

وتتعدد مسميات البداد ما بين مجتمع وآخر؛ فمنهم من يطلق عليه اسم (الحصرة) والبعض الآخر يطلق عليه اسم (المحقبه) وكلاهما أسماء لمعنى واحد وهو البداد .. ويعتبر البداد مهم جدا لإبل السباق ففيه يتم تثبيت الزينة الأخرى وكذلك الراكب من ناحية ويساعد الإبل على تحمل السباقات ومسافاتها المختلفة عن طريق ربط وشد البداد (الفارب)

توثيقه وربطه جيدا ثم يلف على خشمها لزيادة التحكم بها وسهولة تغيير اتجاه سيرها والخطام هو عبارة عن حبل يكون مصنوعا من شعر المواشي أو الصوف كما كان قديما أو من المواد والمنسوجات الحديثة كالنايلون في عصرنا الحديث.

(زينة إبل السباق)

لقد اكتسبت هذه الجمال وبصفة خاصة أهمية كبرى على مر التاريخ لهذا الموروث منذ القدم ، فمن المعروف أن الإنسان دائما يحب التميز في طبيعه والتفوق وأن يكون غالبا لا مغلوبا في أي مجال من الحياة وبما أن هذا النوع هو أصل هذه الصفة فلا بد من الاهتمام بها.

ومن أنواع الزينة لمثل هذا النوع من الإبل ما يلي :-

١- البداد :-

وهو قرين أو بديل للشداد في زينة

٤- الجاعد أو اللحاف :

وهو عبارة عن جلد مدبوغ جيدا ويوضع على المحوي وهي الزينة التي يركب عليها الراكب في ظهر الإبل ومن فوائد هذه الزينة أنها تكون مريحة في جزئها الجلدي الداخلي على تبريد ظهر الإبل والحمولة في المسافات البعيدة.

٥- الخروج :

وهي جمع مفرد لها (خرج) وهي عبارة عن أكياس أو حقائب لحمل البضائع والأغراض وغالبا ما تصنع من الصوف أو الشعر ومن الليف أو الخوص في بعض الأحيان ويتم ربط جزئها الأعلى وتوثيقه بالشداد؛ لتتدلى على ظهر الناقة من اليمين والشمال.

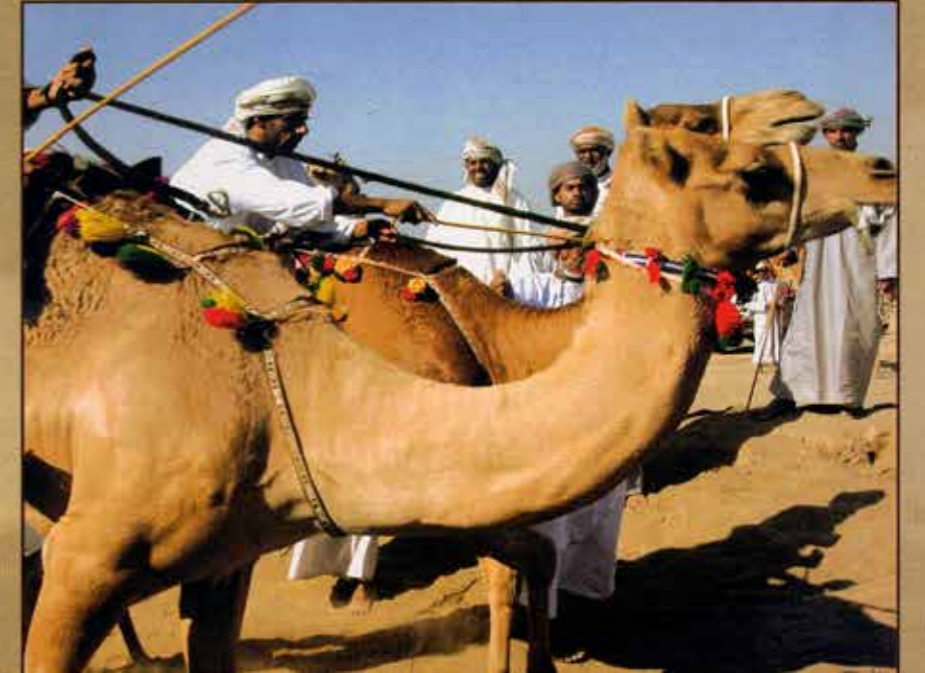
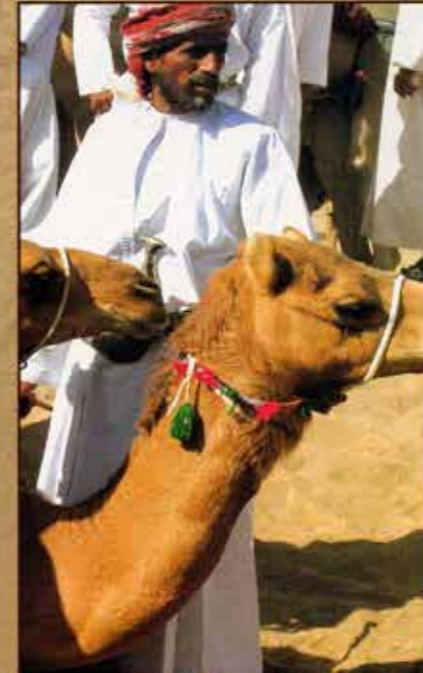
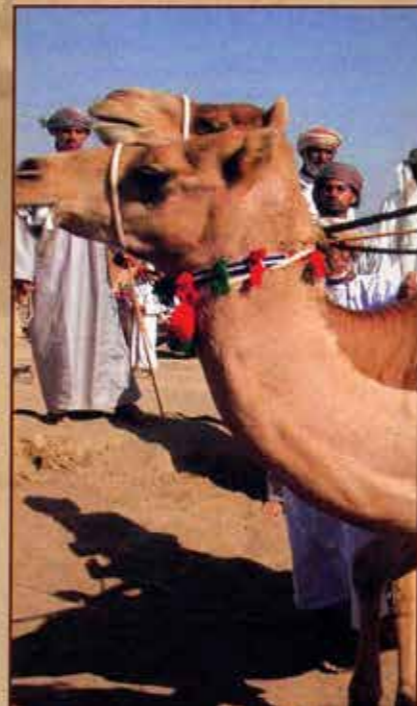
٦- الخطام

وهو المقود الرئيسي والمحرك الأساسي للإبل ويوضع على عنق الناقة بعد

الصوف ويتم بها تثبيت الشداد على ظهر الإبل و تكمن أهميتها في ربط طرفها الأول بالجزء السفلي والأيمن من الشداد ليمر أسفل تكوين هيكل الإبل وتحديدا في الجزء الخلفي من الصدر ويسمى (الزور) ليربط بعد ذلك طرفها الآخر بالجزء السفلي واليسر للشداد.

٣- المحوي :

وهو القاعدة التي يركب عليها الراكب وتوضع بأخر ظهر الإبل وهو الجزء الذي يكون مخصصا للراكب ومن أهم فوائده أنه يساعده في الجلوس على ظهر الإبل وتحمل المسافات البعيدة للسفر والتنقل من جهة وعدم احتكاك جسم الراكب بظهر الإبل من جهة أخرى ، أي إنه بمثابة عازل يريح الطرفين من الاحتكاك وتتم صناعته من الصوف في شكله الخارجي ومحشيا بالليف من الداخل ويتم تثبيت وتوثيق الجزء الأمامي منه بالشداد.



we will talk more about their ornaments by dividing them into the following:

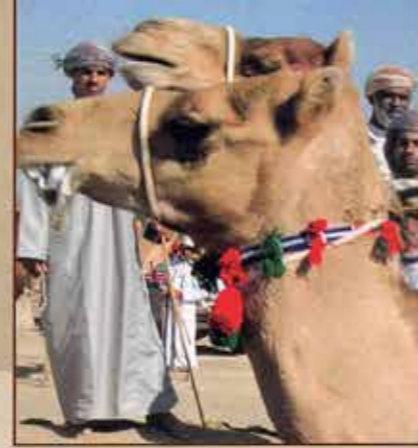
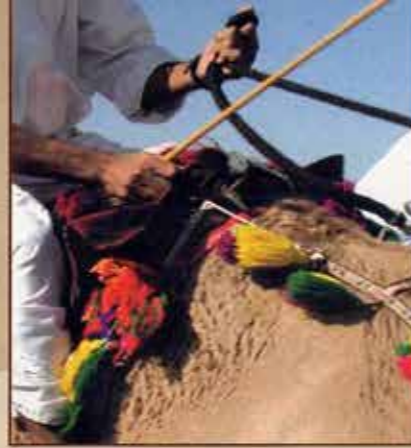
Travel and Loading Ornaments

Uses of camels differ as well as their ornaments according to the purpose they are wanted for. Some camels are mainly used for travel especially in the past and for other critical life conditions in that period. Therefore, it was very necessary to beautify them for success.

The main purpose in maintaining ornaments to this kind of camels is that these ornaments are very helpful in letting camels bear loads, long distances and riders in one hand. On the other hand, they help in fixing goods in a proper way on camel's backs. The types of ornaments of this kind of camels are as follows:

1- Al Shad (means pieces of woods fixed on camel's back like a pyramid) :

It is made to be like a pyramid shape opened from down so one can put it easily on the upper side of the camel's chest and it is called (Al gharib). It is made of two joined piece of wood connected at the upper side and pended at the lower side. It is weaved from known materials such as wool, hair and fibers or other handmade



textiles. The purpose of weaving in this way is to keep this ornaments shape and to stop the paint made by textiles rubbing the wood against (Al garib) and causes pain for the camel.

2. Al Ghardah :

It has the shape of a rope but more wider. It is made of wool

part is made especially for the riders' comfort. It helps riders to tolerate all the distance on one hand and to prevent the riders' bodies not to chafe against the animal's back on the other hand. It is just like an insulator comforts both animal and rider. It is made of wool and its front part is tied with Al Shadad.



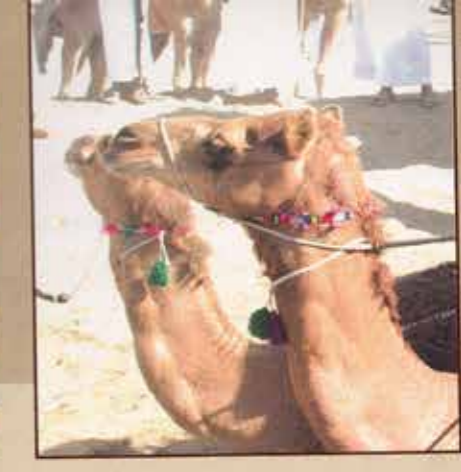
and used to fix (Al Shadad) on camel's back by tying its first end with the lower and right part of Alshadad under the animal body particularly at the back side of the chest and called Al Zour (a part of a palm's tree).

3. Al Mahwi :

It is the chair in which the riders sit on and placed at the end of the camel's back. This

4. Al Ja'ed or the Cover :

It is a tanned leather and place on Al Mahwi on the camel's back. It is an ornament in which the riders sit on. The main advantage of this cover is that it is very comfortable because its inside leather part produces cooling to the camel's back and to the cargo.



5. Al Kharouj :

It is a bag or a suitcase used for carrying goods and things and it is normally made of wool or animal's hair or fibers. Its upper part is tied and fixed with Al Shadad, so to dangle out from left and right of the camel's back.

6. Al Khoutam :

The main bridle of the camel which is placed on the neck of it after tied properly and rolled up to camel's nose to control the camel's directions. Al Khoutam is a rope made of goat's hair or wool in the past but made of some modern textiles like nylon in modern days.

(Racing Camel's Ornaments)

This kind of camels gained a great popularity through the ages. It is familiar that human always loves to have an excellence in his tastes in most of his life styles, especially when it comes to camel, he is skillful in decorating its requirements.

Types of Racing Camels Ornaments:

1. Al Bidad :

Al bidad has a similar importance of Al shidad and the difference between them is that Al shidad is made of two wooden pieces while Al bidad is made of wool from outside and light fiber from inside . Al bidad has several names differs from one society to another. Some called it (Al hasrah) and others called it (Al mahkabah) and both names for one thing. Al bidad is crucial for racing camels because some ornaments are fixed on it.

2. Al gardah

3. Al Mahwi

4. Al Khitam

They are already mentioned earlier and they don't differ in their use and types from the traveling and loading camels.

5. Al Alluhaf or Al Foutah

It is a substitute of Al ga'ed tagged leather in the first type. It is a light cover or a small towel placed on Al mahwi, so the rider can sit on it. It replaced Al ga'd because it is lighter than it.

6. Al Kifal

It is similar to Al khitaf or a rope and made of wool and animal's hair. A rugby is tied by Al Khitaf during the race which is tied to Al bidad and rubbed around the back of animal's body so the rider is kept safe from falling as much as possible.

These are the most tools used to decorate the two types of the mentioned camels. We certainly assure that these ornaments are old inheritance which is practiced till now. Generally they differ in the shape of the materials used because of change in life styles.

To mention, these ornaments differ in their names from one society to another and from one country to another but certainly these are the initials ornaments used for the purebred Arabian camels.

Speaking about ornaments, they are made of professional skilled men but by the time, these ornaments have undergone a radical development. There are some specialized companies manufacturing these ornaments in colorful designs which may be a healthy phenomenon to keep the secret of their survival.

الطريقة الأسهل
لامتلاك منزل ...



مع
تمويل إضافي



بنك عُمان العربي
صلابة . رسوخ . التزام

بنك عُمان العربي، يتفهم احتياجاتك التمويلية للإسكان. سواء كنت ترغب في شراء أو بناء منزل أو تجديد منزلك الحالي، فنحن نوفر لك حلول تمويلية متكاملة ومصممة لتجعل شراء المنزل سهلاً. نقدم لكم تمويل بنسبة ٨٠٪ من خلال قرض الدار الإسكاني مع زيادة في التمويل بنسبة قد تصل إلى ٢٠٪ من خلال قرض المضمون*.

مميزات قروض الدار الإسكانية

- قروض للمواطنين والمقيمين
- فترة سداد تصل إلى ٢٥ عام
- فترة سماح تصل إلى مدة ١٨ شهراً
- أقساط شهرية مخفضة
- أسعار فائدة جذابة

احصل على الدار وأريج سيارة*

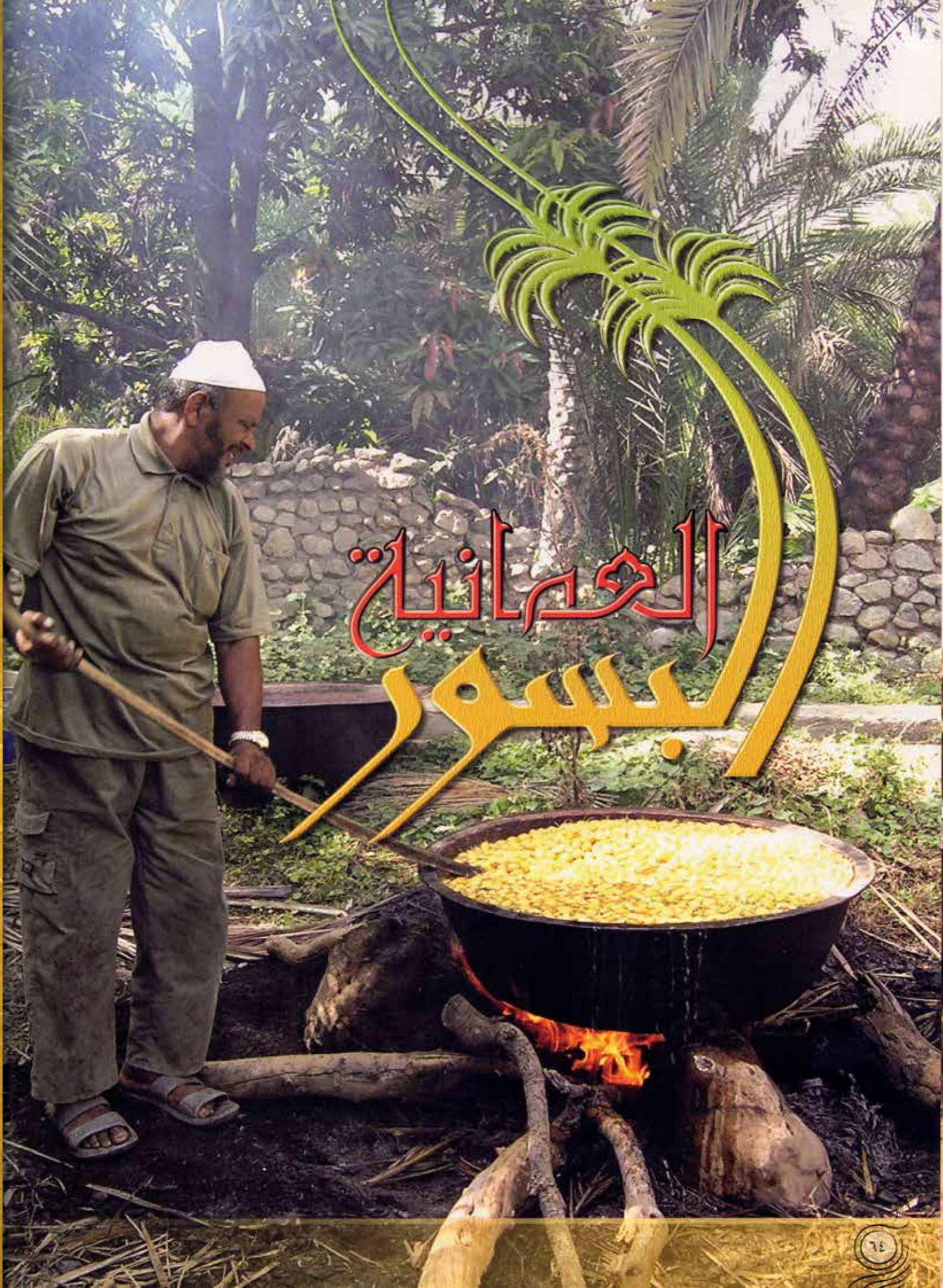
*طبقاً للشروط

لمزيد من المعلومات إتصل على:
الرقم المجاني: ٨٠٠ ٧٧ ٦٦٦
www.omanab.com

ORNAMENTS OF CAMELS

Camels are considered as purebred Arabian inheritance because of their usage as a civilized way of transport in the past and due to their importance in our modern days. In this text,





العمانية البسور

تعد النخلة شجرة زراعية وصناعية في نفس الوقت فمنها الغذاء والدواء والتصنيع الغذائي والمنزلي ... تشارك المزارع في كل ثمارها ومنتجاتها، ومنذ القدم فقد بذل المزارع العماني جهده في إيجاد أنواع مختلفة من النخيل ولكل منها وقت محدد واستخدام معين... حيث يقوم المزارع بتبسيل نخلة المبسلي، وهي طريقة طبخ البسور لتستخدم محليا وكذلك للتصدير الخارجي حيث تلقى البسور العمانية إقبالا كبيرا في الخارج حيث يتم تصدير البسور العمانية إلى دول الخليج والهند والتي تعتبر من أكبر مستوردي البسور العمانية حيث حددت وزارة التجارة والصناعة وقت الاستلام لتبدأ بعدها عملية التصدير وفق قواعد خاصة .

المبسلي اسم يطلق على صنف من النخيل يؤخذ منها الثمار في مرحلة البسر ، والبسر ثمار هذه النخلة التي تمر بعدة مراحل لتتحول إلى « الفاغور » ومفردها «بسرة» أما الفاغور :- هو الثمرة الناتجة من طبخ البسر والتي يستفاد منها بعد تجفيفها في عدة صناعات غذائية أو هي نتاج عملية التبسيل بشكل عام . والتركبة :- هي المكان الذي يتم فيه طبخ البسر والمسطاح :- المكان الذي يتم فيه تجفيف الفاغور ، والموارد حبل يوضع في أعلى نخلة المبسلي ويمد إلى أسفلها حتى يصبح كمرر للقنو ، والقنو : العذق بما يحمله من ثمر وما يسمى عندنا بـ (العسقة) وماسك الموارد : هو الشخص الذي يقف أسفل النخلة متلقيا العسقة بعد مرورها في الموارد ، وذلك ليتم إنزال العسقة تلقائيا عليه حتى لا يتطاير البسر منها. أما الجداد : هو الشخص الذي يقطع العسق وينزلها عن طريق الموارد.

التبسيل

بعد عملية الطناء ويقصد بها بيع ثمار يقوم المزارع باستئجار عدد من الأشخاص للعمل معه وهؤلاء الأشخاص غير محدد لهم السن فهم لا يخضعون لقوانين العمل أو الجنس فهم يعملون رجالاً كانوا أو نساء صغاراً أم كباراً ويكون عددهم بين ٧ إلى ٢٠ شخصاً أو يزيدون على حسب عدد النخيل . وبعد ذلك يتجمع هؤلاء الأشخاص من الصباح

الباكر في موقع العمل ويتقسم العمل حسب المهمة المراد انجازها فمنهم جدادو النخيل ، وماسكو الموارد ويقوم بعض العمال بنقل الثمار إلى النسوة (غالباً ما يكونوا مع الأطفال ويتراوح أعمارهم ما بين ٦-١٤ سنة) وتقوم النسوة بفصل ثمار البسر عن العذق (الشماريخ) بعدها يقوم الرجال بنقل البسر إلى التركبة ويتم طبخ البسر (يتم إضافة الماء على إناء كبير (المرجل) الحجم قطر ١×١ متر تقريبا وتختلف المقاييس من تركبة إلى أخرى ويتم رمي البسر عليه وبعد مرور ٤ - ٨ دقائق يقوم أحدهم بخلطه وإضافة الماء بنسبة بسيطة) ثم يتم إخراج البسر ويطلق عليه عندئذ الفاغور ويتم نقله إلى المسطاح لتتم عملية التجفيف الطبيعية تحت أشعة الشمس . بعد حوالي ٥-٧ أيام من نثره على الأرض يقوم العمال بالتقاطه من على الأرض وتدعى هذه العملية بـ (القاط) ليوضع في أكياس بلاستيكية (الجواني) وفي نفس هذه العملية يتم فصل الجيد منه من الفاسد ، وذلك حتى يكون صالحا للبيع . ويعبأ في شاحنات ليتم بيعه للمصنع المختص لهذا الغرض حتى يتم بعد ذلك تصديره للخارج .

فائدة كبيرة

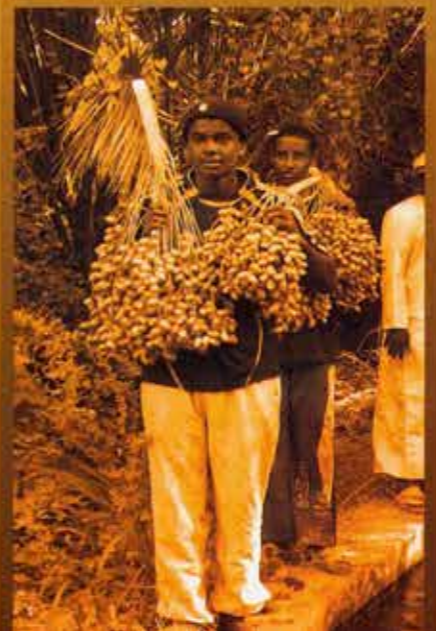
رجب بن السود الصلتي مزارع وجداد من ولاية بدية قال : الحقيقة التركبة التي أملاكها تعود إلى ١٤ سنة منذ بدأنا فيها وهي محافظة على بقائها . ولدي ١٠٠ نخلة مبسلي



تطلعات مستقبلية

سعيد بن سالم الراشدي قال : إن موسم القبيظ مليء بالخيرات والتبسيل أحد خيرات هذا الموسم حيث تقوم بعملية التبسيل لإنتاج البسور حيث يكون إنتضاج البسور في فترة من خلال تصل إلى ١٥ يوما بينما تجفيف البسر قد يمتد إلى ثمانية أيام وتحدث سعيد الراشدي عن بيع البسور حيث نبيع البسور من المزرعة للمشتريين والقسم الأكبر نقوم ببيعه إلى وزارة التجارة والصناعة عندما يتم فتح مواعيد الشراء وذلك للتصدير إلى الخارج وعملية البيع هذه منظمة بطريقة سلسلة تسهل الأمور على المزارع وكل الشكر والتقدير لوزارة الزراعة والثروة السمكية على الاهتمام الذي توليه للمزارعين في ما يخص التبسيل وإنتاج البسور.

التبسيل عادة عمانية
قديمة توارثها الآباء
عن الأجداد



اهتمام ودعم

محمود الراشدي أحد المشاركين في عملية التبسيل قال : إن عملية التبسيل تحتاج إلى إعداد وتحضير يستمران لفترة زمنية ليست بالقصيرة و الإنتاج من البسور يكون كمياته مناسبة فمنه للاستخدام وكمية أخرى للتصدير إلى الخارج حيث تحظى البسور العمانية بالإقبال الكبير من المستهلكين ولها سمعة جيدة وحقيقة نحن كعاملين في التبسيل نجد كل الدعم والاهتمام من وزارة الزراعة والثروة السمكية حيث نستفيد من التسهيلات المقدمة في هذا المجال كما أن وزارة التجارة والصناعة تقوم بشراء الإنتاج المحلي من البسور من المزارعين الأمر الذي يشجعنا على الاستمرار في عملنا بالمهن الزراعية ليس فقط بسبب العائد المادي بل أن مثل هذه المهن تمثل جزء من الموروث الحضاري والتراثي لبلدنا عمان .



بالطن. وعن العمال المشاركين في عملية التبسيل يقول سالم الراشدي : هناك اختلاف في عدد العاملين ولكن في معظم الأحيان العمل يأخذ طابع أسري حيث تجد الأسرة تتعاون في العمل ودور النساء بارز في العمل حيث يقمن بعملية التنقية للرطب بينما الصغار يتركز دورهم في عملية القاط .

مناسبة اجتماعية

أحمد خميس سليم الراشدي قال : إن التبسيل عادة عمانية قديمة وتعد بمثابة المناسبة الاجتماعية الهامة حيث تلتقي الأسرة لتعمل معا فهنا في موقع العمل ترى الرجال والنساء والكبار والصغار والعمل يتم وفق طريقة تعاونية تقوم على توزيع الأعمال على الجميع مما يسهل إتمام عملية التبسيل بسرعة وكفاءة كما أن التعاون في العمل وإشراك الصغار في عملية التبسيل له جانب ثقافي هام حيث يتم نقل الموروث الحضاري إلى الجيل الجديد حتى نحافظ على هذه الموروثات الهامة من الناحية الثقافية وحتى لا تتعرض للاندثار .

والخير كثير مع تأثر النخلة بالدوباس لكن مازالت تحافظ على مستواها، ووزارة الزراعة لها جهود واضحة للمحافظة على هذه النخلة من الآفات. والنخلة لها عناية خاصة فنحن نقوم بالعناية بها على مدار السنة وتكون طرق المحافظة في الأسمدة والحرق والنظافة والمياه على كل تسع أيام . وعندما تعطي النخلة اهتمام فإنها تعطيك إنتاجا وفيرا ولله الحمد على ما وهبنا إياه . فله الحمد والشكر. وقامت الحكومة بتشجيعنا على التبسيل من خلال دعمها لنا فنحن نجد فائدة كثيرة فالمزارع يستفيد ماديا وفي الوقت نفسه يحافظ على مهن الآباء والأجداد .

عمل أسري

ويقول سالم بن خميس بن سليم الراشدي : نترك البسر أو الفاغور حوالي ٦ أيام ثم نجعله في الجواني أو الأكياس ونتركة حتى موعد الطلب لغاية نقله إلى إحدى الشركات المتعاقدين معها عن طريق وزارة التجارة والصناعة ويتم بيعه

100 palm trees of "Al Mabsali" and although they encountered some diseases but still keep their performance. Fortunately, the Ministry of Agriculture has played a big role to protect this kind of palm tree against diseases. A palm tree needs a special care that we maintain the whole season. In order to keep the palm trees productive, we give them fertilizers clean them and water them in every 9 days. When palm trees are given a special care then surely you will have a abundance production and God to be thanked after all. The Government also has encouraged us to undergo " AL Tabseel" through assisting us because we have a good advantages of the fruits and at the same time, professions of fathers and forefathers are preserved .

Family activity

Salim Khamis Al Rashdi says "we leave unripe dates or Al Fagoor for about 6 days under the sun. Later we collect them inside bags and keep them until we transport them to some specialized companies in collaboration with the Ministry of Commerce to be sold in tonnes. About workers who participate in the process of Altabseel, Salim Says : " the number of the workers varies but most of the time they are of one and women play a very important role in separating dates while children help in gleanings.

A social event

Ahmed Khamis Al Rashdi says "production of unripe process is an old Omani tradition and it is an important social event of which families gather to work at one site. Men

and women, young and adults gather to work cooperatively and work is distributed to the whole, so it is carried out efficiently and quickly. Cooperation and joining children has an important cultural meaning where inheritances are transferred to the them in order to be preserved to the coming generations.

Concern & Support

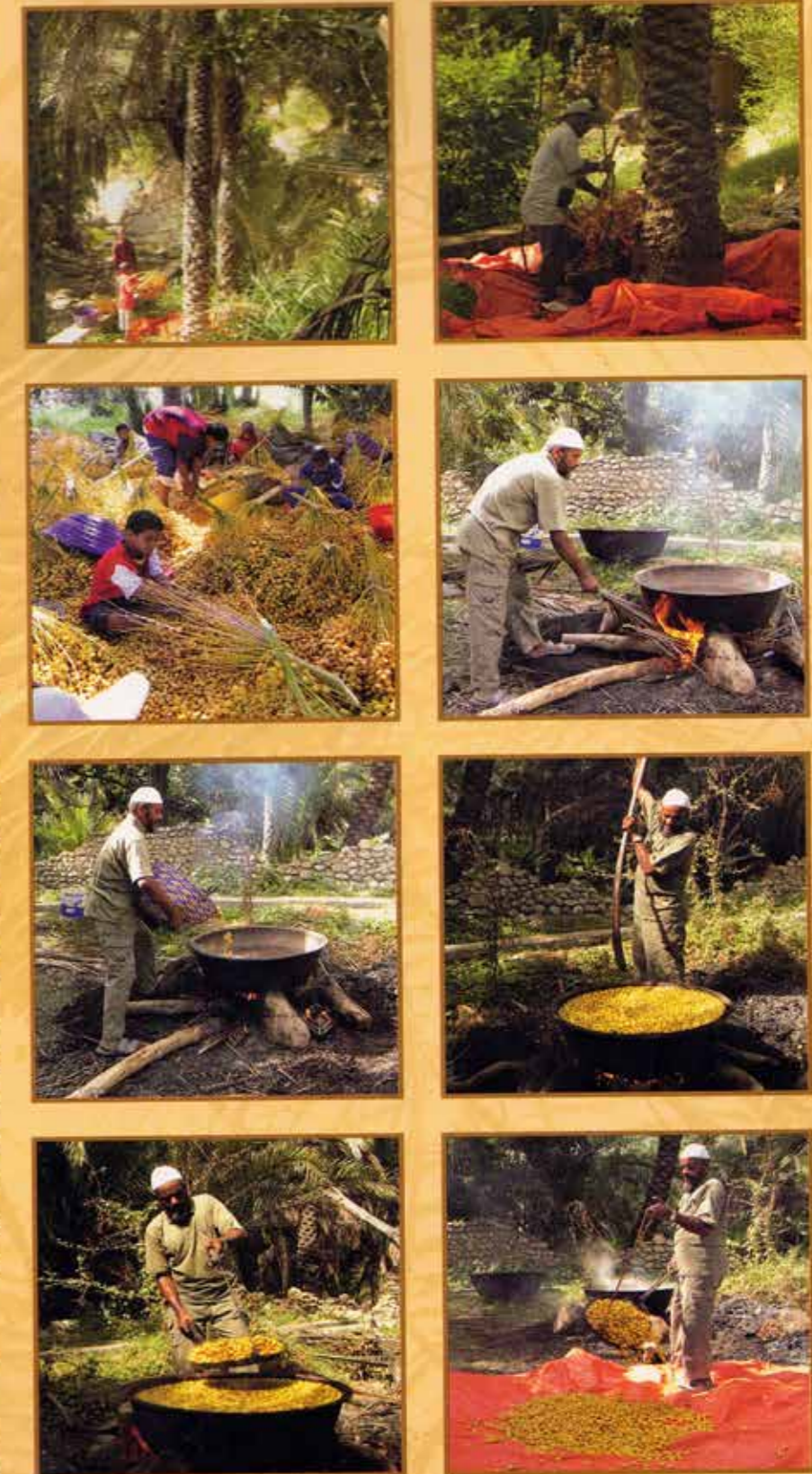
Mahmood Al Rashdi, one of the participant in Al Tabseel custom says: «Al Tabseel process requires a preparation and adjustment that takes long time. The production of unripe dates are made in a suitable quantity that some of them are utilized for local use and others are for export. As a matter of fact, Omani unripe dates are mostly interested by consumers because of good reputation. As workers, we get all facilities and support from



the Ministry of Commerce and industry. The Ministry buys from farmers unripe dates which motivate us to carry on this professions not only because of its income but because this profession is a part of our Omani inheritance.

Future visions

Said Salim Al Rashdi says "summer is full of blessing and advantages and Al Tabseel is one of them. We undergo this process to produce unripe dates in 15 days while drying process lasts for 8 days. He spoke about production of unripe dates " we sell some of the dates to consumers in the farm and the big share is sold to the Ministry of Commerce and Industry. The sale activity is organized in a very easy way to the farmer and thanks and appreciation go to the Ministry of Agriculture which gave all care and attention to the farmers who work in this process.



Unripe Omani Dates



(Al Tabseel) is an Omani traditional custom inherited throughout the ages

Palm tree is an industrial and agricultural tree at the same time. From palm tree we produce food, medicine and manufacture some food items and households. Since long time, Omani man invested all his efforts to find new types of palm trees. For each palm tree, there is a particular time and use for utilizing the fruits. The farmer cuts the fruits of (Mabsili) (a type of palm trees). Al Tabseel is a traditional way of cooking unripe dates to be used for food or exported outside the country.

The Omani unripe dates have got a great demand in GCC and India which is considered one of the biggest importer of Omani unripe dates.

The Ministry of Commerce and Industry has specified the time of delivery so export activity starts based on certain rules.

"Al Mabsili" is a name of a particular type of palm which fruit is plucked in the unripe dates process. The unripe dates of "Al Mabsili" go through many processes to become (Fagoor) which is the outcome of cooking of unripe dates. These fruits are used in many

industries after the drying process.

"Al Turukbah" is the stove in which unripe dates are cooked and "Al Mustah" is the place where unripe dates are dried. "Al Mawrid" is a long rope tied in the upper side of " Al Mabsili" and extended to reach the ground in which unripe dates bunches pass along it to the hand of "Bunch Holder" . The "Bunch Holder" is a person who receives the bunch passing along the rope down to the ground. The purpose of this rope is to stop unripe dates from scattering.

"Al Tabseel"

After plucking, the farmer hires a group of people to work with him of different ages, men and women, boys and girls. Their number is between 7 to 20 people or more which depends on the amount of work and number of the palm trees. They gathered in the early morning at the farm and work is distributed among them. Some of them are "bunch cutters", some "rope holders" and some workers normally children ages between 7-14 years old their job is to carry the bunch of unripe

dates to the women. The women separate unripe dates from the bunches. Later unripe dates are taken to "Al Turukbah" (a stove) by trucks. Dates are put in (Al Marjal), a big pot of 1m x 1m diameter. Then, water is added to the dates and mixed up together. Dates are cooked in the fire till become soft. Cooked dates are called (AL Fagoor). (Al Fagoor) is carried to Al Mistah (an open place) to be dried under the sun lights. After 5-6 days of spreading Al Fagoor on Al Mistah, it is collected from the ground and this process is called gleanings. Later Al Fagoor is packed in bags (Al jawani). At the same time, bad dates are separated from good ones. Then, the processed dates are transported in trucks to be sold to companies to be exported outside of the country.

Big advantages

Rajab AL Salti, one of the local farmer of Wilayat Biddiyah said: "as a matter of fact, I have this Al Turukbah of mine for more than 14 years and you can see the shape of it is still preserved since we started using it. I have more than

اتحاد الفروسية

يوقع مجموعة اتفاقيات لتمويل أسبوع الفروسية

وقع اتحاد الفروسية عدت اتفاقيات لتمويل ودعم مهرجان الفروسية الثاني والذي أقيم ضمن أنشطة وفعاليات مهرجان خريف طلالة للمرة الثانية على التوالي خلال الفترة من ٤ إلى ٩ أغسطس الماضي وذلك مع وزارة السياحة، والشركة العمانية للاتصالات المتنقلة (عمان موبايل)، وشركة ظفار الدولية للاستثمار القابضة، وشركة ظفار للتأمين، بالإضافة إلى مؤسسة عمان للصحافة والنشر والإعلان الراعي الإعلامي.

حيث تولت وزارة السياحة، ومؤسسة عمان للصحافة والنشر والإعلان، وشركة عمان موبايل دعم الرياضات التقليدية وتمويلها، وهي ركض العرصة و التقاط الأوتاد ومهارات الفرسان، أما شركة ظفار الدولية للاستثمار القابضة، وشركة ظفار للتأمين، ومؤسسة عمان للصحافة والنشر والإعلان فقد تولت دعم وتمويل سباق القدرة والتحمل الذي أقيم يوم ٩ أغسطس الماضي لمسافة ٨٠ كيلو مترا، حيث وقع الاتفاقيات عن الجهات الراعية سعادة محمد بن حمود التويبي وكيل وزارة السياحة، وعلي ابن أحمد المعشني عن شركة ظفار الدولية للاستثمار القابضة، وعبدالله بن محمد العميري عن شركة ظفار للتأمين، وسالم بن علي الناصري عن الشركة العمانية للاتصالات المتنقلة (عمان موبايل) وعن اتحاد الفروسية محمد بن عيسى الفيروز رئيس مجلس إدارة الاتحاد ورئيس لجنة التسويق والترويج السياحي، وعبدالله الرحبي عضو لجنة التسويق والترويج السياحي بحضور ماجد بن ياسر الراسبي عضو مجلس الإدارة رئيس لجنة الرياضات التقليدية.



ويأتي توقيع الاتفاقيات الأربع؛ لتتويجا للجهود والماسعي التي بذلتها لجنة التسويق والترويج السياحي خلال الفترة الماضية وهو تميز آخر لاتحاد الفروسية في إيجاد علاقة كبيرة مع الجهات الراعية والداعمة خاصة وأنه نجح في الحصول على هذه الاتفاقيات مع جهات داعمة لنشاط واحد فقط وهو رعاية وتمويل أسبوع الفروسية الثاني بمهرجان الخريف. وهي خطوة جديدة لإيجاد الشراكة الحقيقية مع جهات آخر خاصة أقيمت طيلة أيام الأسبوع.

التوبي: الاتفاقية دعم وتطوير السباقات المرتبطة بالسياحة
أكد سعادة محمد بن حمود التويبي وكيل وزارة السياحة أن الوزارة لن تتأخر في دعم وتمويل الرياضات التي تعكس الجانب التراثي والسياحي ولعل رياضة الفروسية تعتبر من الرياضات المتأصلة والمتربطة بالأباء والأجداد وهو ما يدعوننا جميعا للمحافظة عليها ويجب على المجتمع أن يسعى إلى ذلك لاستمراره وأشار التويبي إلى أن هذا التعاون مع اتحاد الفروسية كان منذ ولادته الأولى، حيث كانت ولا زالت وزارة السياحة متواصلة من خلال المناسبات والأنشطة والفعاليات الماضية مع سعيها إلى توظيف البرامج والرحلات السياحية باتجاه هذه الفعاليات المتعلقة برياضة الفروسية وهي بالطبع فرصة سانحة للسائح لمشاهدة هذه الاستعراضات الفريدة من نوعها خاصة إذا ما دمجت فيها الأصالة والمعاصرة مع التطورات الحديثة التي تساهم في استقطاب أعداد أخرى لدعم السياحة المحلية وأوضح التويبي أن رياضة الفروسية تعتبر نقل ثقافة شعب عظيم امتدت جذوره في التاريخ في صفحات ناصعة البياض وارتبط اسمه بالخيل والفروسية والشجاعة وأصبحت لدية علاقة وثيقة مع الخيل لذلك يحرص على اقتنائها والاهتمام بها والمحافظة عليها و كل هذه الاهتمامات تعكس الصورة الحقيقية للارتباط الوثيق بين الانسان العماني والخيل والتي تعطي السائح الانطباع الجيد وتساهم في ترويج الجانب التراثي بشكل كبير



EQUESTRIAN FEDERATION

signs a group of contracts to finance the Equestrian Week



Equestrian Federation signed some agreements to finance and support the Equestrian Festival which was held for the second time among the activities of al khareef Festival in salalah from 4- 9 August, cooperated with Ministry of Tourism, Oman Mobile Telecommunications company (Oman Mobile), Dhofar International Company for Investment, Dhofar Company for Insurance, and Oman Institution for Press and Publications.

Ministry of Tourism, Oman Institution for Press and Publications and Oman Mobile took the responsibility of supporting and financing the traditional sports. These was Tent-Pegging, running and knights skills. While Dhofar international Company for Investment, Dhofar Company for Insurance and Oman Institution for Press and Publications supported endurance race competitions for 80 km on 9th of August.

Mohammed bin Humood Al Tobi, Under Secretary of Tourism Ministry, Abdullah bin Mohammed Al Omairi on behalf of Dhofar Company for Insurance, Salim bin Ali Al

Nasri on behalf of Oman Mobile, Mohammed bin Issa Al Fairuz, the Head of Equestrian Federation, Abdullah Al Rahbi on behalf of Marketing and Promoting Committee in the presence of Majid bin Yasir Al Rasbi, member of the Administration Council and the Head of Traditional Sports Committee, signed the contract.

The signing of the of the four contracts crowned the efforts of Marketing and Prompting Committee throughout the previous period and it is another feature for Equestrian Federation to search for a big relationship with the supporting institutions in view of its success in gaining this contracts with institutions that finance one activity which is the second Equestrian Week in

Salalah Festival. That was an important step to find a real partnership with other institutions. This festival aims to include tourism and sports in view of the different competitions that attracted lots of tourists in that unique grounds facing the Municipalities amusement Centre in Ateen.

Al Tobi: The contract supports tourism and sports

Mohammed bin Humood Al Tobi, Undsr Secretary of Ministry of tourism assured that the ministry will not delay any support to the sports that reflect the traditions of our ancestors and tourism of Oman. Equestrian is the most sport reflecting our traditions which encourages us all to conserve and revive

this sport. Al Tobi points out that the ministry was and is still cooperating with the Federation in the occasions and activities and encouraging tourism rounds which enables the tourists to view these unique sports.

Al Tobi clarified that Equestrian conveys a vivid image about a country that has an important role in the history and its name is connected with horses and courage through the different ages. That is why Omanis make sure to take care of these animals and raise them well. This connection between Omanis and horses reflects an honest image to the tourists and attract them to search deeply in the history of Oman.



الفردانية الشعرية

كانت الرزحة فيما مضى وسيلة التعبير الجماعية بمطالب الناس عند الولاة والأئمة، وكانت هي وسيلة الإعلان عن الحرب، وحشد المحاربين وإعلان الانتصار، والتوسط بين المتخاصمين لإقامة الصلح بينهم. يصبح طبل الرزحة فيجتمع الرجال ليعقدوا أمرهم، وشاعر كل قبيلة يرتجل من شعر الرزحة ما يؤرخ به لذلك الحدث الذي اجتمعوا من أجله. ويجتمع الرجال للرزحة أيضا بقصد الترويح عن النفس، واستعراض براعة القادرين منهم على المبارزة والنزال بالسيف والترس، ولهذا تقاليد الصرامة الملزمة. ويتطرح شعراء القبائل براعتهم في شعر الغزل أو المدح أو الهجاء أو الأحاجي والألغاز.

والرزحة تسميه تشير إلى أن اللاعب بالسيف يوزج ثقله، وعليه أن يتحمل هذا الثقل وهو يقفز غالبا في الهواء ليهبط وأقفا على قدميه دون أن يسقط. وتقاليد القفز بالسيف في الهواء، والتقاطه من مقبضه عند هبوطه مهما بلغ ثقله السيف أو مضاع سلالته، لا تزال من المهارات المتميزة لفن الرزحة.

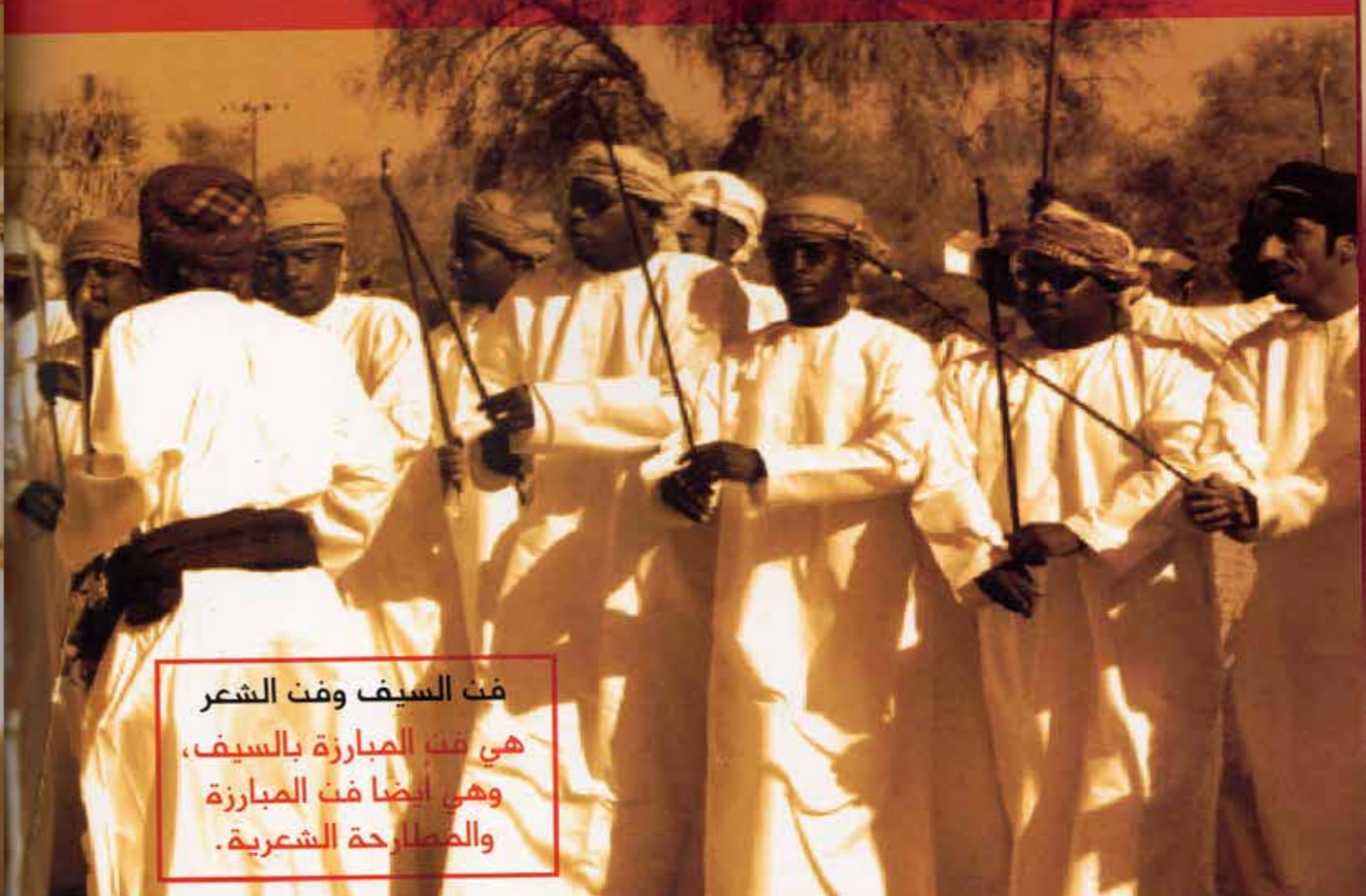
والرزحة أنواع متعددة، تختلف باختلاف الرزحة المشاركون فيها، ونوع وسرعة الإيقاع الذي يصحبه هذه الرزحة، والبر الشعري الذي يمجون منه غناء سلاوات الرزحة، والموضوع الذي يتناوله الشاعر عندما يرتجل شعر الرزحة.

وعندما تلتقي قبيلتان في رزحة تصطبغ معها طبلها، ومثيرا ما يمجون طبول الرزحة موروثه جيلا عن جيل. ولرزحة طبلان محاسن ورمانج، ويضربان مجلاهما بعصاة رقيقة على مجلا الوجهين. يصيح طبل الجانب الذي يمجون عنده سلة الغناء، ولا يصيح إلا عندما يتم تلقين الصف نص السلة شعرا ونغما. ويتحرك الطبلان بين الصفين المتوازيين المتقابلين، حتى تتم السلة غناء فيصمت طبل هذا الجانب ليصيح طبل الجانب الآخر بسلة جديدة غالبا ما يمجون ردا على السلة الأولى. وتتوالى السلاوات الشعرية غناء بالتبادل بين الصفين حتى تحقق الرزحة الهدف الذي من أجله انعقدت. ولأنواع الرزحة أسماء يشير مجله منها إلى صفة من

صفاتهما تتصلب إما بالشعر أو بالرمحة أو تنسبها إلى بقعة بعينها. من هذه التسميات:

- 1- الرزحة المستوية، وفيها يمجون الشعر إما عزلا أو مجلا.
- 2- رزحة التريبات، وفيها يمجون الشعر في عرض من أغراض التري، هجاء، أو توثيقا لغزوة، أو إعلانا لنصر، أو لفض منازعة بين متخاصمين.
- 3- رزحة الهوامة، وفيها يبقى أحد الصفين ثابتا، وغالبا ما يمجون هذا الصف هو الصف المضيف، بينما يحور الصف الآخر دورة كاملة حول الساحة، يتوازج فيها لفترة مع الصف الثابت ثم يستمر في حرركته حتى يتوقفه مقابلا للصف الثابت الذي يبدأ بدورة حرركته دوران مماثلة.





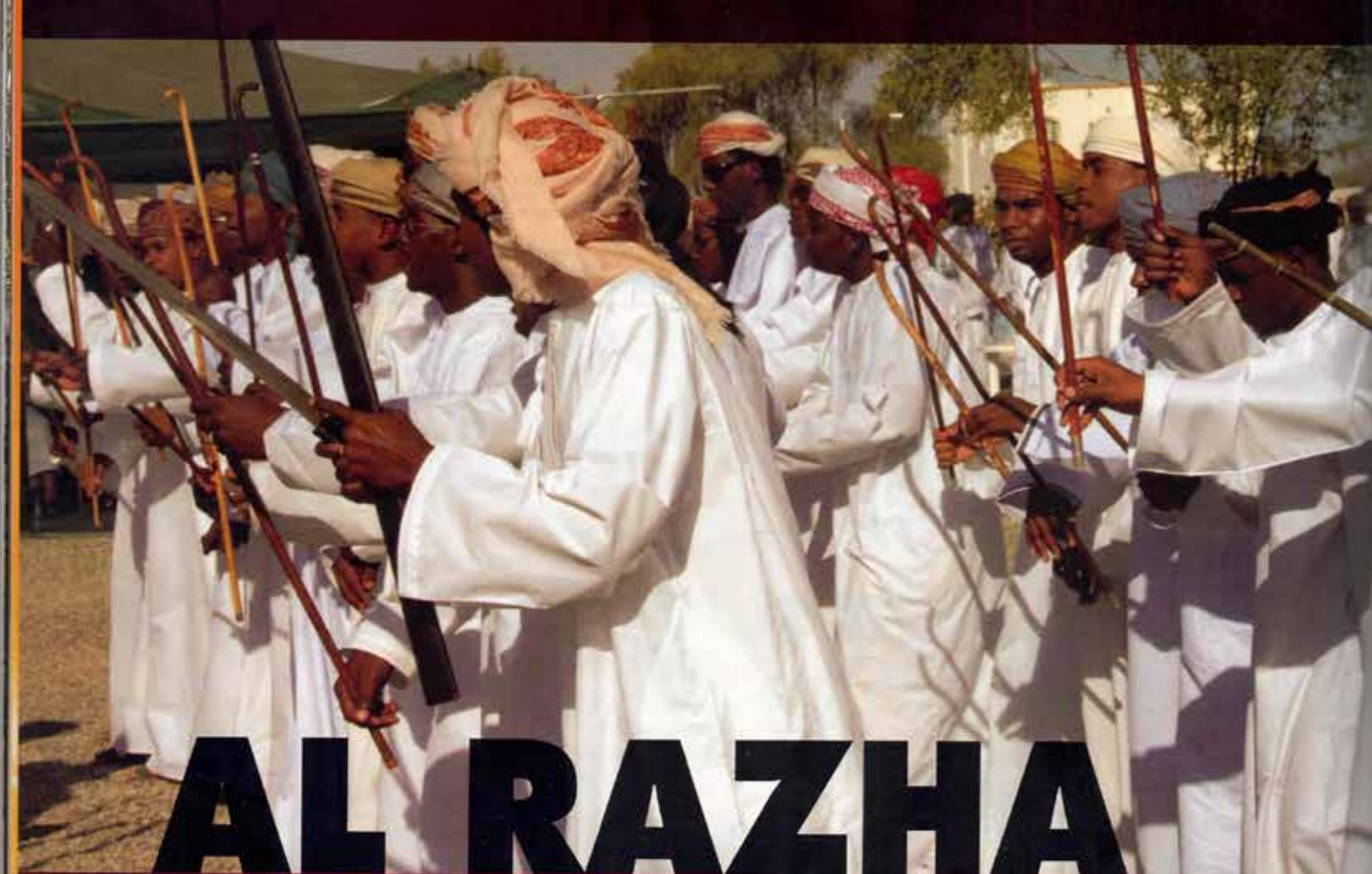
فنت السيف وفنت الشعر
هي فنت المبارزة بالسيف،
وهي أيضا فنت المبارزة
والمطارحة الشعرية.

- 8- when building a new house.
- 8- while wheat harvesting
- 9- while dates harvesting.
- 10- welcoming Wali in Eids: Eid Alfeter and Aladha.
- 11- weddings celebrations

- 12- weekly entertainment.
- The contemporary Omanis do Al Razha in the following occasions:
- 1- entertainm
 - 2- national celebrations

- 3- religious celebrations: Eid Alfter and Eid Aladha.
- 4- weddings celebrations.
- 5- welcoming formal and important guests.

- 1- استعداها لغزوة تقوم بها
- 2- احتفالا بنصر نطقه القبيلة.
- 3- عندما تتوسط قبيلة بين قبيلتين متخاصمتين لإصلاح ما بينهما.
- 4- استعداها لسفر البحر.
- 5- احتفالا بالعودة بالسلامة من سفر البحر.
- 6- بعد إطفاء الحرائق.
- 7- عند بناء دار جديدة.
- 8- بعد صائد اللقطة.
- 9- بعد جني التمر وعمل البسر.
- 10- لتحية الوالي في الأعياد، عيد
- 11- احتفالا بالأعراس.
- 12- للتسلية والترفيه أسبوعيا.
- ويقيم العمانيون المعاصرون الرزحة في المناسبات التالية:
- 1- للسمر والتسلية.
- 2- احتفالا بالأعياد الوطنية.
- 3- احتفالا بالأعياد الدينية، عيد الفطر وعيد الأضحية.
- 4- احتفالا بالأعراس.
- 5- ترحيبا بضييف رسمي أو زائر مهمين.
- 4- الرزحة الفالدية، وتنسب إلى وادي بني خالد، وأجثر قصافية.
- 5- رزحة الناحية، وفيها يتحول العميل إلى صهف واحد مستعرض ينقسم في وسطه إلى جزأين يقف كل منهما في ناحية من الساعة مقابلا الجزء الآخر. ومن هنا جاءت التسمية.
- يجمع العمانيون لإداء رقصة الرزحة في المناسبات التالية:



AL RAZHA

FOIL ART AND POETRY

Al Razha is the art of fighting with foils and it is also poetry competition. This art was used to express the people's needs to the Imams and Walis. It was an announcement to the war, gathering warriors, announcing victory and spreading peace between quarreling people. It works as the following: when people start drumming all the men gather to make the decisive decision and every poet in the village prepares a poem for the occasion. People consider alRazha as an entertainment mean. Some prove themselves in fighting by foil and shield. This art has its own strict rules and disciplines. Poets also show their skills in composing praise, love, satire and riddle poetry.

Al Razha is an Arabic expression means that the warrior strives to keep himself stand still and resists falling down due to the foil's weight. The traditions of jumping high with the sword, no matter its weight is, and catching it from its handle when coming down to the ground are still from the distinguished skills of this art.

called Kaser and Rahmani, that are hit with stick in each side. In al Razha, people line in two long, parallel rows and the drummers move in between the rows. When the drums and the songs finish from one side, the other side start drumming and singing. There are different names for Al Razha types, each indicates a feature regarding

the host side, while the other side circles in a complete round around the field, then parallel with the other side before starting another round again.

- 4- Al Khalidya Razha: ascribed to Wadi Bani Khalid.
- 5- Razhat al Naheya: the two side of Hambel becomes one which divides later into two sides, each stands facing the other side.

Al Razha has many types defers in the participants movements, the rhythm of the movements, the meter of al Razha and the theme of the poetry.

When two tribes meet in Al Razha, each tribe must brings its drums that are often inherited from ancestors. There are two types of drums

poetry, movements or a place. Some of these names are:

- 1- Al Razha Al m a s h o o b a (dragged): love or praise poetry.
- 2- Razhat al Harbeyat (war): satire, battle conferment, announcing victory and spreading peace.
- 3- Razhat al Hawama: one side stand stay in its place, often is

Omani people gather to do alRazha in the following occasions:

- 1- preparing for a battle.
- 2- celebrating a victory.
- 3- spreading peace between two quarreled tribes
- 4- preparing for sailing
- 6- celebrating arrival safely from sailing
- 7- after fire extinction.

OMAN TRIBUNE

The Edge of Knowledge

Is your reach large enough...
In the fight for bigger sales.



If you want to reach more of Oman's decision makers, we suggest one very good place to start... The source most people in Oman count on for ideas, opportunities and inspiration.

Its lively perceptive coverage of national and world affairs has always been "must" reading for the above average reader in Oman.

The source that listens as well as it talks.

**WHEN YOUR TARGET IS
OMAN'S BUSINESS SECTOR**

**Judge us
by the audience
we reach.**

صوت الفكر
صوت عمان في الوطن العربي
صوت الوطن العربي

الوطن

AL WATAN
Voice of Oman In The Arab World

يومية - سياسية - جامعة
تأسست عام ١٩٧١م



إن مهمتنا لا تقتصر على تقديم الأخبار فقط...
نمنحك منظورا خاصا في العمل الصحفي

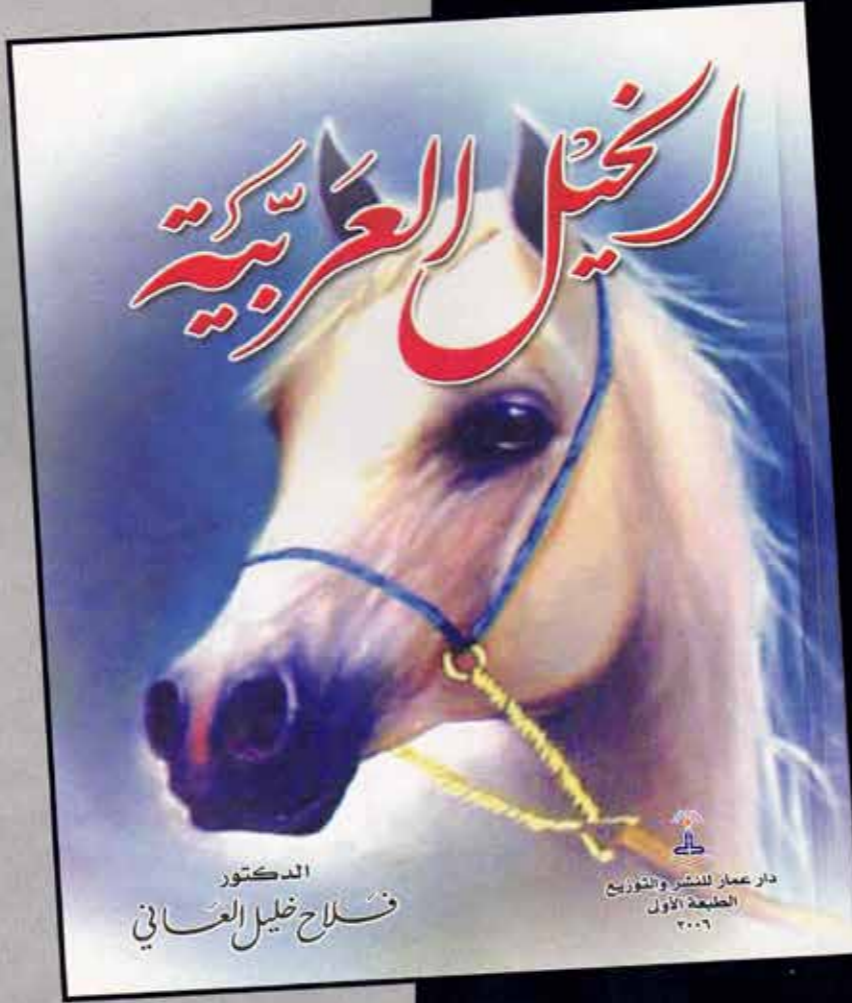


كله مع الأفضل

تصدر عن:
المؤسسة العمانية للصحافة والطباعة والنشر والتوزيع ش.م.م.
ص.ب: ٤٦٣ مسقط، الرمز البريدي ١١٣، سلطنة عمان هاتف: ٢٤٤٩١٩١٩ فاكس: ٢٤٤٩١٢٩٥
البريد الإلكتروني: alwatan@omantel.net.om • الموقع على شبكة المعلومات: http://www.alwatan.com

Published by: Omani Est. for Press, Printing, Publishing & Distribution LLC
P.O. Box: 463 Muscat, Postal Code 113, Sultanate of Oman, Tel: +968 24491919 - Fax: 24491295
E-mail: omantribune@omantel.net.om Website: www.omantribune.com

احتلت الخيل مكانة خاصة لدى الإنسان العربي منذ قديم الزمان . لأنها كانت وسيلته في السفر وعدته في الحرب والسباق وزينته بين الأقران من الفرسان . وانتقل ذلك الاهتمام إلى عصرنا هذا حيث اهتم الأحفاد بما ورثوه من الأجداد في حب الخيل والاعتناء بها لاسيما الملوك والرؤساء والأمراء وشيوخ القبائل وعلية القوم والمتقنون وعامة الناس فأنشأوا لها الحاديات للفروسية ونواد وجمعيات تهتم بالخيل بل وتنظم سنويا الكثير من المهرجانات والسباقات وترصد لها الجوائز الثمينة للفائزين تشجيعا نحو المزيد من تربية الخيل الأصيلة والاعتناء بها .



ومن أجل ذلك كان الاهتمام بالمؤلفات والكتب المتخصصة في شؤون الخيل والتي نحاول استعراضها ضمن صفحات أصايل إيماننا من المجلة بضرورة الرجوع إلى تلك الكتب والمراجع لمن يريد اقتناء الخيل وتربيتها . فالخيل عالم كبير وجميل تحيط به الكثير من العلوم والأسس الخاصة بكيفية تربية هذا الحيوان الجميل وتدريبه .

ولعل كتاب الخيل العربية الذي ألفه الدكتور فلاح خليل الغناني واحد من أهم المراجع الحديثة والمتكاملة في عالم الخيول . حيث جاء الكتاب في ٢٤٨ صفحة مقسما إلى عدة فصول مترابطة ومتداخلة بلغ عددها ١٢ فصلا تبدأ بفصل يتضمن لمحة تاريخية عن الخيل واستئناسها في المنطقة العربية ثم ثلاثة فصول عن الخيل في الإسلام والخيل في الأدب العربي والخيل عند البدو . كما خصص فصلا عن أنواع الخيل واستخداماتها وطرق تربيتها . ونظرا لأهمية الأمراض الباطنية للخيل فقد خصص لها فصلا ليشمل أمراض الأجهزة المختلفة ثم ختم الكتاب بفصل عن الأمراض المعدية التي تصيب الخيل .

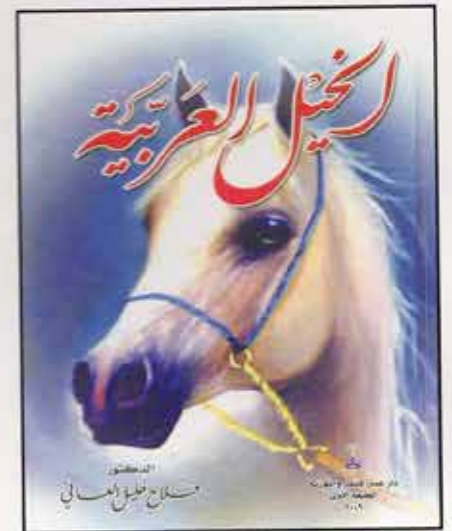
قراءة في

كتاب الخيل العربية

Reading
through the
ARABIAN
Horses
Book

Horses have got a special place to the Arabs since old times. These animals were used in wars as means of transportation, and something that makes the person proud between his relatives and friends. This consideration for horses has been passed to this era, the grandchildren and especially shieks, kings, chiefs take care of horses. They established equestrian federations, clubs and committees to take care of horses and arrange yearly lots of festivals and races. These institutions also encourage participants with prizes to continue their great work with horses.

As a result, many people have a great interest in books that specialized in horses. Assayel is trying to present some aspects of these valuable books because it strongly believes that these books are a very important reference for those who want to buy and raise horses. The world of Horses is great and huge, and surrounded by lots of sciences and principles that tell us about how to train and raise this beautiful animal.



Perhaps the book of the Arabian Horses, by DR. Falah Mohammed Al Ani, is one of the most important and modern bibliographies about horses. The book has 248 pages divided into 12 interacted and connected sections. The first section is a historical background about horses in the Arabian area. The next three sections talk about horses in Islam, horses in the Arabic art and horses in the Bedouin life. Two sections were specified for horses' types, uses and the ways of raising them. Due to the importance of the hypo-gene diseases to the horses, there is a section discusses the different diseases that may infect horses. The last section discusses the infectious diseases.

الزبير بيت متحف

بيت الزبير تاريخ مشرق وحاضر زاخر يحكي قصة
حضارة شامخة ... يفوح بين جنباته عبق التراث
العماني الأصيل حيث يعد واحد من أبرز المتاحف
التي تزخر بها السلطنة والتي تضم بين أروقنها
مقتنيات التراث العماني العريق .





لبنة تاريخيا

يعود تاريخ بيت الزبير إلى عام ١٩١٤ حين بناه الشيخ الزبير بن علي وكان يسمى في السابق (بيت الباغ) أي (بيت الحدائق) ويقع في مدينة مسقط القديمة العاصمة التاريخية لعمان وقد كان ملتقى الكثير من رجال الدولة وأعيانها والأدباء وأهل العلم كما ظل مفتوحا لكافة الضيوف

افتتاح

افتتح بيت الزبير كمتحف في فبراير ١٩٩٨ عندما قرر ابن الشيخ الزبير معالي محمد بن الزبير تحويله إلى متحف وتهيئته إلى هذا الغرض وتعكس المقتنيات التي تعرض بين ردهاته الثقافة والموروثات التراثية العمانية كما يزين النمط المعماري العماني القديم مبنى البيت مما يعكس رونقه الجميل وبساطته

أربع قاعات رئيسية

يحتوي المتحف على أربع قاعات رئيسية الأولى خاصة بالمتطلبات المنزلية وتشتمل على أواني فضية منقوشة ومزخرفة وتعرض فيها أواني القهوة والمباخر ومرشات ماء الورد وهذه أدوات واسعة الانتشار في كافة المدن والمناطق العمانية

القاعة الثانية للحلي والملابس النسائية وتضم هذه القاعة مجموعة متميزة من الملابس العمانية الزاهية الألوان التي تختلف من منطقة إلى



أخرى حيث صنعت هذه الملابس من القماش المصنوع يدويا وغالبا مايزخرف ويطرز بخيوط ملونة أوخيوط فضية وذهبية وتعتبر الحلي من الأشياء المهمة لدى النساء العمانيات وهي تمتاز بتصميماتها الهندسية الجميلة والتي تحوي أحيانا تعاويذ أو آيات قرآنية لحماية حاملها من العين

قاعة السيوف والأسلحة النارية وتحتوي هذه القاعة على مجموعة من السيوف والأسلحة النارية وهذا دليل يوضح علاقة العمانيين عبر تاريخهم بمهاراتهم في استخدام السيوف للمبارزة في المناسبات، وللسيوف أعمدة من الجلد منقوشة ومزخرفة بخيوط من الفضة ويرجع شكل وتصميم السيف العماني إلى ما يقارب ال ٦٠٠ عام تقريبا وكان يستخدم كسلاح أساسي قبل استعمال البندقية

(أبو قتيلة) ويعرض في هذه القاعة بندقية أبو قتيلة والتي تعرف بذات القتييل في عمان حيث ظهرت في الجزيرة العربية خلال القرن السادس عشر وبدأ تصنيعها في المنطقة الداخلية لعمان منذ القرن السابع عشر

محمد بن الزبير:

(شرف عظيم لي ولعائلتي
أن نساهم في إبراز جانب
من التراث العماني العريق)

قاعة الخناجر وتوضح الخناجر المعروضة طريقة صنع أجزاء الخنجر من الفضة وكيفية تقنن الصائغ العماني بتزيينها بالزخرفة والنقوش الجميلة ويبرز مهارته وبهذه المهارة اكتسب الخنجر العماني التميز الخاص بين غيره من الخناجر المستعملة في بعض البلاد العربية وتضم هذه القاعة مجموعة من المكاحل والكمة العمانية والمصر والشال والمقاط والابزيم والحزام وعصا أبو سكين والدشداشة العمانية بالإضافة إلى مجموعة أخاذة من الخناجر العمانية

قاعة للفنون العمانية الصغرى

يحتوي متحف بيت الزبير على قاعة توضح كيفية أداء بعض الفنون العمانية المغناة من خلال عرض مجموعة من الفنون عن طريق جهاز تلفاز

معروضات خارجية

المتحف يحتوي على معروضات خارجية تجسد البيئة العمانية الريفية والحضرية

خدمات تعليمية

يلعب بيت الزبير دورا فعالا في المجتمع يتمثل في تقديم خدمات تعليمية متكاملة مجانية لطلبة المدارس والكليات والجامعات التي تعمل حجرا مسبقا مع المتحف حيث يتم توفير مرشدين لهم لإرشادهم حول المتحف وإعطائهم معلومات عن المعروضات باللغتين العربية والإنجليزية وتوزع عليهم أوراق أسئلة لمن يرغب في استخدامها لمختلف الفئات العمرية لكي يتعود الطلبة على المشاهدة والتعلم والاستماع. كما يقوم بيت الزبير بنقل خدماته إلى المجتمع وذلك بالقيام بزيارات تعليمية إلى المدارس ويعرض لهم المعروضات خارج المتحف. حيث يستطيع الطلبة لمس المعروضات والتعرف عليها عن كثب حيث هذه الطريقة تساعد على تفهم التمازج بين الحضارات.

استشاري

يعمل بيت الزبير كاستشاري لبعض المؤسسات التي تعني بحفظ التراث الثقافي وقد تم مؤخرا اختياره لتمثيل السلطنة في بعض ورش العمل التي أقامتها اليونسكو في كل من جمهورية مصر العربية ودولة قطر.

المعارض

بيت الزبير يستضيف سنويا عددا من المعارض المحلية إضافة إلى المعارض الأجنبية الزائرة، كما يشارك في العديد من معارض السفر والمناسبات العالمية التي لها علاقة بالتراث العماني والمحافظة عليه.

المعارض التي استضافها بيت الزبير:

- "منح: منحة من الله" للدكتور "سومين بانديابادي" من جامعة ليفربول - المملكة المتحدة. بالتعاون مع المجلس الثقافي البريطاني والجمعية التاريخية العمانية، وهو حول الفن المعماري في مدينة منح القديمة. - "أبواب زنجبار: - ذكريات من التاريخ العماني - للمصور الألماني "أوفه غاو" بالتعاون مع السفارة الألمانية والجمعية التاريخية العمانية

The Museum exhibits are considered a complete set of wonderful inheritances

focuses in many Stone City Doors Designs and Capital of Old Zanzibar.

- "Omani Oasis" of Sultan Qaboos University
- "Welcome to Oman Environment – Oman My beautiful Country" for H.E Mohammed Al Zubair, the founder of Bait Al Zubair, is a book includes photos about Oman displayed in this fair and considered as a complete record of charming natural beauty of all parts of Oman.
- "Oman and Royal Maria Teresa Fair" a story of Austrian silver currency in the Arab countries.

The International Fairs participations :

- "Veil – Culture's faces" of Santa Luis in Us .
- "Culture and Trade in Oman" of the Directorate General of Tourism & Ministry of Commerce and Industry & the Islamic Cultural Centre in Holland.
- "Queen Salmah .: Behind Veil" of Miss Salama Institute in UK.
- "The Omani Week" of

Ministry of Information that held in Brazil.

Omani Old House :

Bait Al Zubair continues its growth based on good knowledge of a lot of developmental projects under study. The last edition was a symbol of Omani city house of the period from 1920 to 1970. Visitors are taken in a tour around this historical house. They can watch a number of pictures and rare maps which documented Muscat and the changes that took place.

Publication

Bait Al Zubair published a photographed book titled "Oman, My beautiful country." The founder of Bait Al Zubair took photographs through which he reflects the beautifulness of Oman's regions particularly mountains, wadis, coastlines, oasis, deserts and sea.

The book was published in Arabic, English, French, Germany and Japanese and it is a great source of Oman's environment. This book was

the first edition of Bait Al Zubair. During July, 2003, the second edition titled "Pictures of Dhofar" belongs to H.E Mohammed Al Zubair was published. The third book titled "Oman an old civilization, a modern country towards economy based on knowledge and services" was published in coordination with Publication Department of Trinity College, Dublin. The book is written by Professor, Finsent Mikbariti and H.E Mohammed Al Zubair. The book illustrates the progress that took place in Oman during all periods of history.

"It is a great pleasure for me and my family to have the opportunity to contribute in presenting one of the ancient Omani heritage . Our aim is not just limited in presenting the Omani rich heritage but to work to preserve it and search for its meaning. We are proud that we could display our great collection to all interested citizens, researches, visitors and whoever cares for this wonderful country."

H.E Mohammed Al Zubair

الجبال والأودية والسواحل والواحات الصحراء والبحر.

وقد تم نشر هذا الكتاب بالعربية والانجليزية والفرنسية و الألمانية واليابانية حيث توفر للمطلع على ذا الكتاب مصدر عن عمان، كما تير هذا الكتاب أول إصدار لبيت لزبير، أما ثاني إصدار فكان بعنوان "مناظر من ظفار" لمعالي محمد بن الزبير وكان ذلك خلال شهر يوليو ٢٠٠٣. أما آخر إصدار لبيت الزبير فكان كتاب "عمان حضارة ديمة دولة حديثة نحو إقتصاد مبني على المعرفة والخدمات" بالتعاون قسم النشر بكلية ترينيتي بدبلن كان للبروفيسور / فنسنت مكباريتي ومعالي محمد بن الزبير. حيث يوضح تطور عمان خلال مختلف فترات التاريخ

إنه لشرف عظيم لي ولعائلتي تهيأت لنا الفرصة للمساهمة في إبراز جانب من التراث العماني العريق والمحافظة عليه. وغايتنا في ذلك لا تقتصر على الاطلاع على هذا التراث الغني فقط وإنما العمل على المحافظة عليه ودراسته والبحث في معانيه. وإنه لما يبعث في نفوسنا رضا والاعتزاز أن نتمكن من عرض مجموعتنا هذه ليشاركنا في الاطلاع ليها والتمتع بالنظر إليها ، كل من يهتم بهذا التراث العريق من مواطنين ومقيمين ، أو باحثين ودارسين أو زائرين لبلادنا العزيزة .

معالي محمد بن الزبير

نموية تحت الدراسة. وآخر إضافة عبارة عن نموذج لبيت المدينة العماني للفترة من ١٩٢٠ الى ١٩٧٠، فيتم أخذ الزوار في جولة لهذا البيت التاريخي، كما يطلع الزوار على العديد من لصور والخرائط النادرة التي توضح دينة مسقط العاصمة والتغيير الذي صل فيها.



معروضات المتحف تعتبر مجموعة متكاملة من الروائع التراثية



النشر

لقد قام بيت الزبير بنشر كتاب مصور بعنوان «عمان .. بلادي الجميلة»، قام بتصوير الصور مؤسس بيت الزبير معالي محمد بن الزبير ، والذي وثق من خلاله مختلف مناطق السلطنة ليعكس مختلف الجماليات التي تتميز بها مناطق عمان خاصة

وهو معرض للصور الفوتوغرافية لأبواب زنجبار ويسلط الضوء على العديد من النماذج الخلافة لأبواب المدينة الحجرية،عاصمة زنجبار القديمة. - "الواحات العمانية" لجامعة السلطان قابوس -«احتفاء بالبيئة العمانية - عمان، بلادي الجميلة» لمعالي محمد بن الزبير، مؤسس متحف بيت الزبير، ويعرض فيه أول إصدار من سلسلة إصدارات بيت الزبير كتاب يحتوي على صور عن عمان يعتبر سجلا متكاملًا لجمال الطبيعة وسحرها في جميع أنحاء عمان. - معرض "عمان وريال ماريا تريزيا" قصة عملة فضية نمساوية في بلاد العرب.

المعارض الدولية التي شارك فيها بيت الزبير.

- «البراقع- وجوه الثقافة» لمتحف سنت لويس في الولايات المتحدة الأمريكية.
- «التجارة والثقافة في عمان» للمديرية العامة للسياحة ووزارة التجارة والصناعة والمركز الثقافي الإسلامي في هولندا.
- « الأميرة سالمة: خلف الحجاب» لمعهد السيدة سالمة في بريطانيا.
- « الأسبوع العماني» لوزارة الاعلام الذي أقيم في البرازيل .

بيت معالي لتدعيم

يوصل بيت الزبير نموه بالمعرفة الجيدة، فالعديد من المشاريع



Mohammed Al Zubair:
"It is a great honor for me and my family to contribute in presenting a part of old Omani inheritance."



Inauguration

Bait Al Zubar was inaugurated as a museum in Feb, 1998 by the order of son of Sheikh Al Zubair, HE. Mohammed bin Ali Al Zubair when he decided to transfer it to a museum and prepares it for that purpose. The contents of the museum reflects the Omani culture and the public inherited goods. The architectural style which decorates the house also reflects the simple old Omani building style.

Four main halls

The museum contains four main halls; the first one is for household requirements and contain engraved silverware which are coffee cups, incense-burners and rose waters sprays. These materials are widely found in all cities and Omani regions.

The second hall includes jewels and ladies garments and has wonderful Omani cloth collections that shows different Omani fashion styles. These garments are made manually and usually stitched by golden and silver threads. The jewels which are designed beautifully and masterfully are very important and sometimes includes some Quranic verses to protect their users against envy.

Swords and firearms hall is the third hall which holds a collection of swords and firearms as a clear indications of the Omani daily connection with them. Swords have sheath made of leather engraved by silver threads. Shape and design of swords go back for more than 600 years ago. A rifle called (Abu

Fateelah) is displayed in this hall which appeared firstly in the Arabian Island during the 16th century and was manufactured in Al Dhakhilya Region in Oman in the 17th century.

Khanjars (daggers) hall is the fourth hall and contains a description of how parts of Omani khanjar are manufactured and how Omani silversmith masters the decoration of khanjar with beautiful designs and patterns which made it distinguishable from other khanjars in other parts of Arab World. The hall also has a collection of kohl sticks (eyeliners), Omani caps, turbans and shalls, tweezers, buckles, strips, Omani dishdasha and attractive collection of different Omani handmade khanjars.

Omani Folklore Hall

Here you can watch different folklores from most of wilayats of Oman displayed through TV.

Outside displays

Bait Al Zubair plays an important role in the Omani society represented in providing free education services of Oman's history for school, colleges and universities students through advance reservation. This is done by English and Arabic tourist guides. Questions papers are distributed to different ages groups of students so that they get used to watch, learn and listen at one time.

Bait Al Zubair also arranges an educational visits to schools to display its ornaments outside the museum to let students understand intermixture of civilizations.

Consultant

Bait Al Zubair acts as a consultant to some establishments which deal with the cultural and heritage reservation. It was chosen recently to represent the Sultanate in some workshops which were organized by UNESCO in Egypt and Qatar.

Exhibitions

Bait Al Zubair hosts a number of local exhibitions as well as foreign ones. Beside that, it

takes part in tourist fairs and international occasions which have a connection with the Omani heritage .

Fairs Hosted by Bait Al Zubair :-

- Manah : Bless from God for Dr. Sumeen Bandiaw, Liverpool University – United Kingdom- in coordination with British Council and Omani History Association. It was about the architectural arts of Old Manah.
- "Doors of Zanzibar" :- Memories of Omani History – Photographer, «Afeh Ghaw», in coordination with German Embassy and Omani History Association. It was about photographs of Doors of Zanzibar and





Bait Al Zubair

The Museum

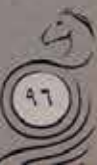
Bait Al Zubair is a glowing history and a rich present which talks about a deep-rooted civilization. Omani glorious history spreads among its sides. This museum is considered one of the richest museums of the Sultanate which includes an ancient Omani monuments.



History

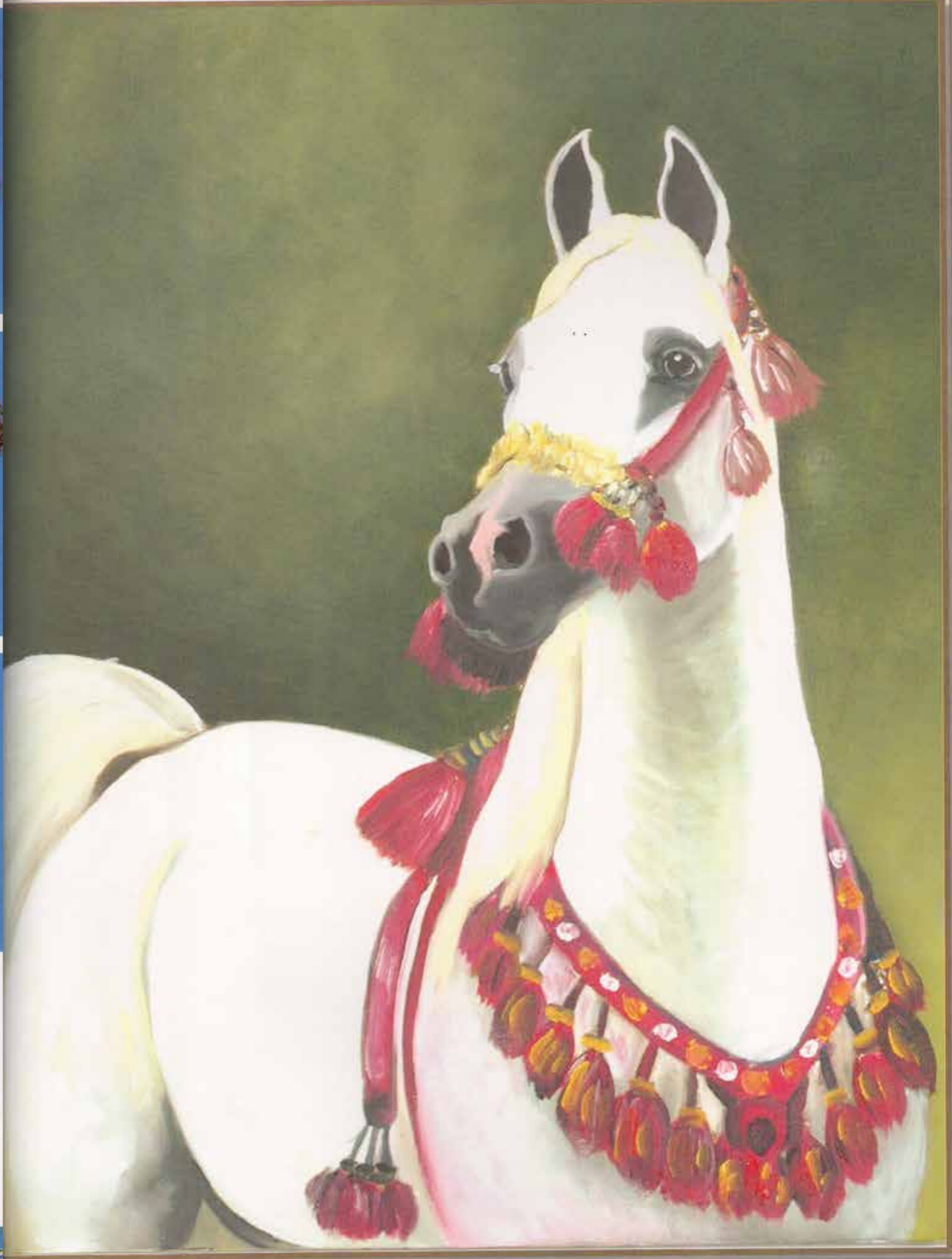
The history of Bait Al Zubair goes back to the year 1914 when it was built by Shiek Al Zubair bin Ali. It was named previously (Bait Al Bag) means (Gardens' house). It is located in the old

historical Muscat; the capital of Oman. It was a gathering place of statesmen, VIPs, writers and scholars. Besides, it was also opened for all guests.





100% committed, 100% omani.



نظمت وزارة الشؤون الرياضية برنامجاً حافلاً ومميزاً صيف هذا العام وتميز بأسلوب جديد ومبتكر نفذت من خلاله العديد من الألعاب والرياضات تعليمياً وتدريبياً وفتح باب المشاركة والمنافسة الشريفة للجميع من مواطنين ومقيمين على هذه الأرض المعطاء وذلك بهدف استثمار طاقات الشباب وإبراز مواهبهم باستغلال المنشآت والأماكن الطبيعية المختلفة للممارسة

برنامج الفروسية الصيفي

تميز برنامج الفروسية الصيفي بالأخذ بالصهيل الرائع وتناغم مع حوافر الخيل ووقعها بمهارات المشاركين من مناطق السلطنة المختلفة الذين وزعوا حسب جداول وأماكن محددة لتكون فرصة المشاركة مفتوحة للراغبين

أهداف البرنامج

البرنامج هدف إلى استغلال أوقات الفراغ خلال الإجازة الصيفية وسعت الوزارة من خلاله إلى تشجيع ممارسة رياضة الفروسية وزيادة الوعي بأهميتها وتنمية قدرات المشاركين بتعليمهم وتدريبهم على المهارات اللازمة لهذه الرياضة واكتشاف ورعاية الموهوبين وصقلهم بالإعداد الخاص والتدريب وغرس حب هذه الرياضة لدى المشاركين

تدريب المشاركين

وتشجيعاً من قبل وزارة الشؤون الرياضية لممارسة هذه الرياضة العريقة وعدم جعلها محصورة على منطقة معينة فقد أعدت برنامجاً خاصاً لمختلف مناطق السلطنة ووفرت مدربين مهرة وجهزت أماكن التدريب بكل لوازم الفروسية وحرص المدربون على إكساب المشاركين المعرفة الأولية الأساسية لركوب الخيل وطرق التعامل معها مع مراعاة أعمار المشاركين.

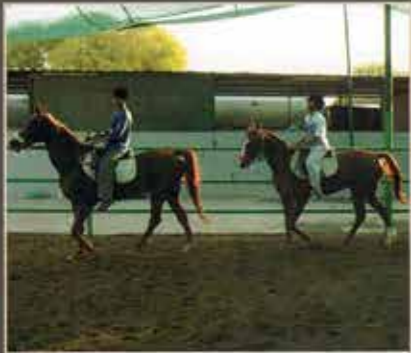
نظمت وزارة الشؤون الرياضية برنامجاً حافلاً ومميزاً صيف هذا العام وتميز بأسلوب جديد ومبتكر نفذت من خلاله العديد من الألعاب والرياضات تعليمياً وتدريبياً وفتح باب المشاركة والمنافسة الشريفة للجميع من مواطنين ومقيمين على هذه الأرض المعطاء وذلك بهدف استثمار طاقات الشباب وإبراز مواهبهم باستغلال المنشآت والأماكن الطبيعية المختلفة للممارسة



من أبرز أهداف البرنامج تشجيع ممارسة رياضة الفروسية وتنمية قدرات المشاركين

شؤون الرياضة

تنظم برنامج الفروسية الصيفي



Ministry of SPORTS AFFAIRS

organizes the seasonal equestrian program



One of the aims of the program is to encourage the practicing of equestrian sport and to develop participants skills



THE MINISTRY OF SPORT AFFAIRS ORGANIZES A DISTINGUISHED PROGRAM FOR THIS SEASON OF THE YEAR. A LOT OF SPECIAL SPORTS WERE ENTERED AND WITNESSED A GREAT PARTICIPATION FROM CITIZENS. THIS PROGRAMS AIMS AT MAKING THE BEST USE OF YOUTH SKILLS AND TO OPEN DOORS FOR GREATER OPPORTUNITIES FOR THEM BY UTILIZING ESTABLISHMENTS AND NATURAL LOCATIONS FOR PRACTICING SUCH SPORTS.

The Seasonal Equestrian program

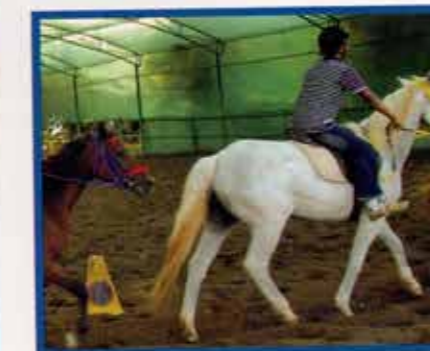
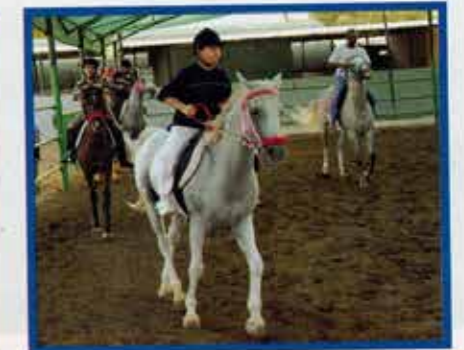
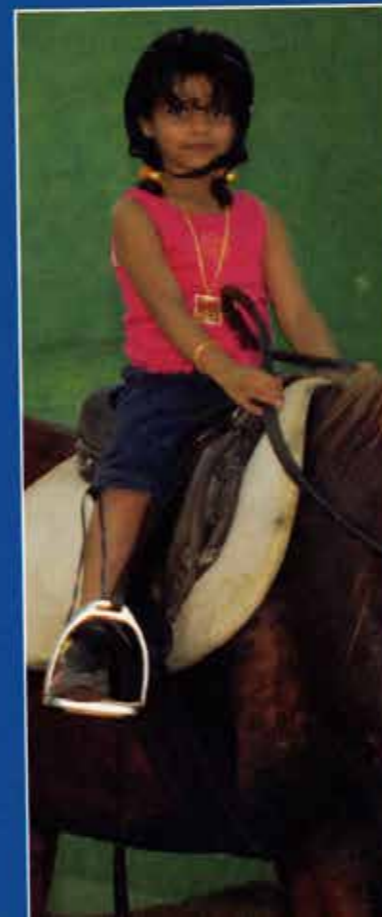
This program was so special that there was an attractive glow and concord with horse hoofs. Skillful participants took part in this event, which was distributed based on specific schedule and certain locations.

Objective of the program:

The main purpose of this program was to fill leisure time of the youth during the summer. The Ministry meant to encourage engagement of the youth in this sport, to focus light on its importance, develop their skills and motivate them to love this sport.

Training the participants

The Ministry of Sports Affairs has set a special program as to encourage this old sport in different wilayats of the Sultanate by providing professional experts and provision of equipment at the training places with all equestrian accessories. The trainers made sure that participants get their basic knowledge and proper procedures for riding horses and how to deal with them bearing in mind the ages of participants.



من العادات العمانية في شهر رمضان



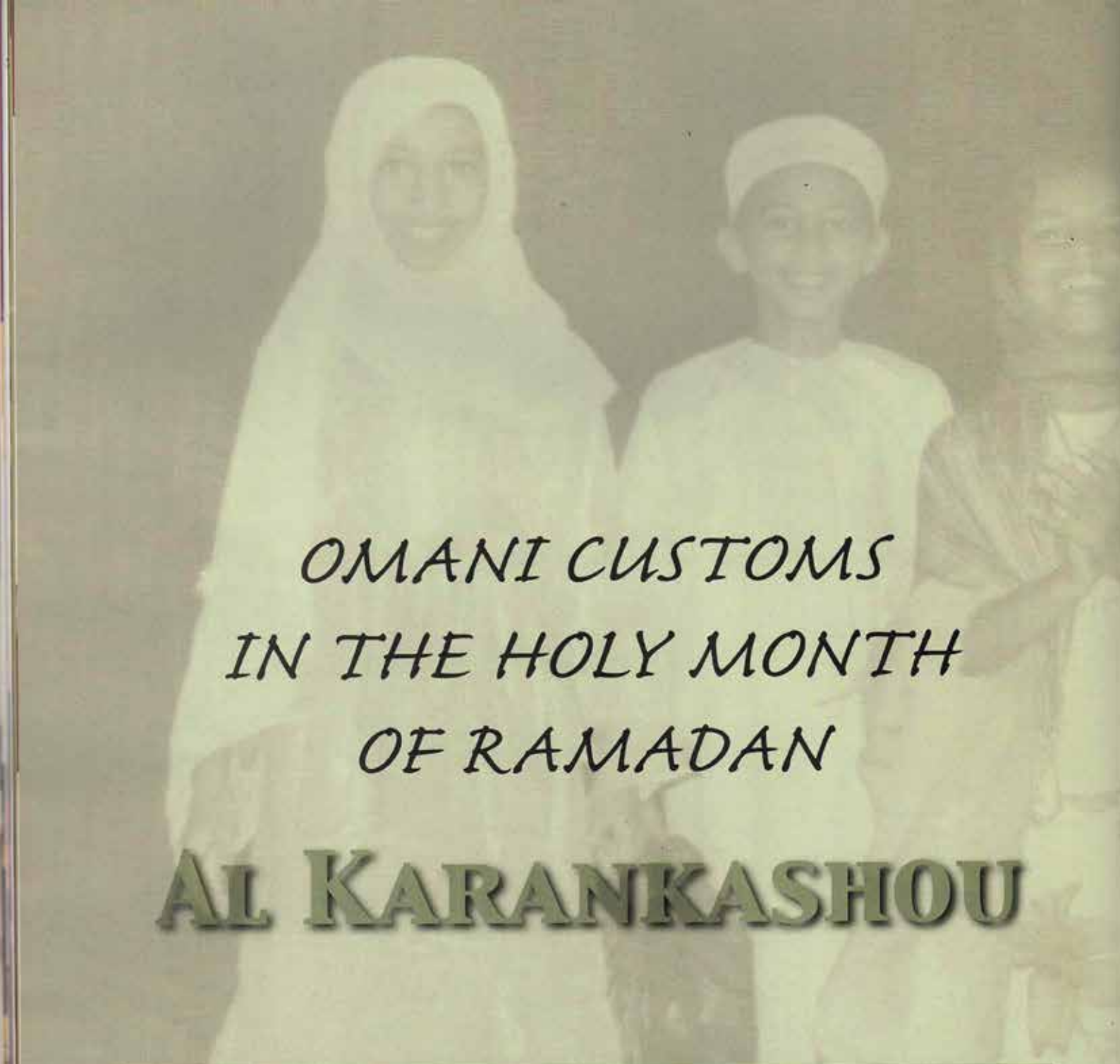
القرنقشوه عبارة عن احتفال طفولي بريء يضيء الفرحة على الأطفال ، ويلبسون من أجله أجمل الثياب ، حيث تبدأ القرنقشوه بعد الإفطار ليلة النصف من شهر رمضان المبارك حيث يتجول الأطفال في شوارع الحلة وحراراتها يتنقلون من بيت إلى آخر ويتوقضون أمامها يغنون طلباً للحلوى وهم يضربون إيقاعاً ثنائياً بسيطاً على عبارة (قرنقشوه يوناس أعطونا شوية حلوى) أي أعطونا ولو شيئاً بسيطاً من الحلوى المجهزة لهذه الاحتفالية .

ويؤدي الأطفال إيقاع هذه العبارة الغنائية بقرع صدفتين من أصداق ساحل البحر في ولايات الباطنة وقد اكتسب هذا الاحتفال

اسمه (قرنقشوه) من صوت احتكاك السطح الخارجي للصدفتين حيث تكثر البروزات والضلوع التي تحدث صوتاً يشبه كثيراً منطوق كلمة قرنقشوه ، إلا أنه في الوقت الحالي يستخدم الأطفال العبوات المعدنية الفارغة كعلب الحليب وغيرها ويربط فيها حبلاً صغيرة لتعين الأطفال على حملها . وفي بعض المواقع يسمى هذا الاحتفال (قرنقشوه) وهو تحريف لاسمه الحقيقي . وفي ولايات الداخلية يقيم الأطفال هذا الاحتفال وهم يؤدون نفس الغناء ولكن على إيقاع قرع قطعتين من الحجر الواحدة في الأخرى ويطلق على هذا الاحتفال بالداخلية طوق طوق إشارة إلى ذلك الصوت المميز الذي يحدثه اصطدام

حجرين اصطداماً متوالياً متكرراً . ولغناء (قرنقشوه، قرنقشوه، طوق طوق) نصوص يتوارثها الأطفال جيلاً بعد جيل وتختلف باختلاف استجابة أهل البيت إلى ما يطلبونه من الحلوى فإن استجابوا مدحومهم بشعر يدعون لهم فيه بالخير، وإن لم يستجيبوا لحاجتهم هجوههم وتمنوا لهم ما هو ليس بخير. ويطلق على هذا الاحتفال اسم خاص في ولايات الظاهرة حيث يسمى (التلميس) إشارة إلى أن الأطفال يلتمسون الحلوى من أهل الدور التي يتوقضون عندها. يغنون ويمرحون ومن الأسماء التي تشير إلى هذا الاحتفال (الرعيوب) وهي مستوحاة من اسم نوع الصدف البحري الذي يستخدمه الأطفال في ضبط الإيقاع.





*OMANI CUSTOMS
IN THE HOLY MONTH
OF RAMADAN*

AL KARANKASHOU

Al Karankashou is a children celebration in which they wear the best colourful cloths. Al Karankashou begins just after the Iftar in 15th of the holy month Ramadan, children go wandering from house to house chanting the poem (Karankashou, oh people, give us some sweets and candies). There are a special sweets prepared for children in this day.

Children perform the rhythm of the poem by striking two shells with each other. The term "Al Karankashou" indicates the sound that comes when the outside part of two shells strike with each other. At the present time, children perform

Al Karankashou in an empty metal cans like milk cans that tied inside with ropes to support children to carry them easily. In some of the Sultanate regions, this celebration is called (Karankahou), a distorted term of the word (Al Karankashou). In Al Dhakilya region, children perform the rhythm by striking two stones with each other and it is called (Touk Touk), which is an indication to the sound that comes when hitting two stones continuously. In fact, the rhythm of the Al Karankashou's celebration has been inherited from one generation to another and it differs in accordance to

the response of the house visited in which children ask for sweets. If children are given the sweets, they start praising the visited people and wish them the best and if not so, they neglect them and wish them bad things. In Al Dhahira region, the term (Al Talmees) is called for this celebration, which means that children request for sweets and candies when they stop at the doors while performing songs of Al Karankashou.

(Al Raboob) is one of the terms indicate to this celebration and it is derived from one kind of the sea shells which are used by the children in rhythm adjustment.



اهتمام بالتسويق

كما تحدث السيد منذر بن سيف البوسعيدي عن الدور الذي تقوم به لجنة التسويق .. فقال : نحن لدينا اهتمامات خاصة بصلاية كونها تملك مقومات سياحية بارزة ومتميزة وإقامة البطولات فيها عمل مثمر ونتمنى أن يكون لكم دور في تشجيع جميع الفئات العمرية لمزاولة رياضة الفروسية حتى تنتشر هذه الرياضة بين الجميع ويصبح لدينا جمهور محب للفروسية وبهذه الطريقة يمكن إيجاد أكبر عدد من الشركات التي ستقوم برعاية جميع سباقات الفروسية .

دعمنا الآخرين في المناطق الأخرى، وأحضرناهم للمشاركة في سباقات الخيل المختلفة في المحافظة فيجب عليكم أن تبادروا بالمشاركة ويكون لكم الحضور في المسابقات المختلفة بولايات السلطنة .

وأضاف الفيروز، يجب على مالكي الخيل في المحافظة استغلال الميدان المقام حالياً أمام مركز البلدية الترفيهي والتدريب عليه ونحن علينا أن ندعمكم بأدوات ممارسة رياضة التقاط الأوتاد وكل مستلزماتها ويبقى موضوع المدرب الذي يقوم بتدريبكم وسوف نقوم على توفيره .

وبدأ الفيروز حديثه حول الأنشطة التي يقوم بها الاتحاد والعمل قدر الإمكان لتنشيط وتفعيل مختلف الأنشطة الممكنة في محافظة ظفار والتركيز حالياً على رياضتين هما التقاط الأوتاد والقدرة حيث لمسنا الاهتمام والرغبة لدى مالكي الخيل في المحافظة وهذا أمر جيد ونحن نعمل بمبدأ المساواة لدعم من لديه اهتمام واضح للخيل ونطالب جميع مالكي الخيل في المحافظة بالمشاركة في جميع المسابقات وسوف ندعمهم مادياً في حالة مشاركتهم في المسابقات التي تقام في المحافظات والمناطق الأخرى كما



EQUESTRIAN FEDERATION

discusses spreading sports, horse caring and races in Salalah

The Equestrian Federation discussed the importance of spreading sports and races and horse caring in Dhofar. That was through a meeting held by Mohammed bin Isa Al Fayroz, the Head of Equestrian Federation, with the horses' owners and the presence of Sayyid Munther bin Saif Al Busaidi, Deputy Chief of Marketing and Tourist Promoting Committee. They discussed transparently and honestly the problems that face the owners in Dhofar and set the suitable solutions for these problems.

Al Fayroz started talking about the federation programmes which include working as can as possible to activate the different activities in Dhofar, concentrating

on two sports in the current time, "Tent-Pegging and Capability." This is because the federation noticed that the horses' owners are interested in these two types of sport, and the federation will deal equally with those who have concerns with horses' sports. It also encouraged all horse's owners to participate in the competitions and promised to support them financially, as it did with horses' owners in the other regions, in case they want to participate.

"Horses owners should use the grounds in front of the Entertainment Municipality Centre for practising their skills, and we will support them with Tent-Pegging materials and coaches." Al Fayroz added.

Marketing

Sayyid Munther bin Saif Al Busaidi talked about the role of Marketing Committee and said, "we have special concerns about Salalah, because it has a vital role in tourism, and holding championships here will be a very profitable work. Sayyid Munther added, "We hope that the Equestrian Federation will have an active role in encouraging people from all ages to participate in this sport in order to get a large number of audiences, and it will be easy to find companies that will be pleased to take the auspice of the companionships."

اتحاد الفروسية

يناقش نشر الرياضة والإهتمام بالخيل والسباقات بصلاية

ناقش الاتحاد العماني للفروسية أهمية نشر الرياضة والاهتمام بالخيل والسباقات المختلفة في محافظة ظفار؛ وذلك من خلال الاجتماع الذي عقده محمد بن عيسى الفيروز رئيس الاتحاد بمالكي الخيل بحضور السيد منذر بن سيف البوسعيدي نائب رئيس لجنة التسويق والترويج السياحي بالاتحاد، حيث تم مناقشة العراقيل التي تصادف أصحاب الخيول بالمحافظة مع إيجاد الحلول المناسبة لها حيث امتاز الاجتماع بالشفافية والصراحة .



خلفان بن حمد الدرمني
ترهوه به قريته الجينية
لأكثر من ٩٠ عام

خلفان بن حمد الدرمني

الاسم
خلفان بن حمد
بن سيف الدرمني
السكن
ولاية بركاء، منذ العام ١٩١٥ م
العمر
تجاوز التسعون عاماً
عدد مرات الزواج
٦
الأولاد
١٦ فرداً
الأحفاد
٣١
أولاد الأحفاد
٥٦
ابنته العبري عمرها
في العقد السابع من عمرها
ابنته الصعري عمرها
١٠ سنوات
الاهتمامات
العلم والتعليم

ابنته (بيان) تصغره بأكثر من تسعين عاماً، وذاكرته حاضرة بما اختزنته أيام الصبا والشباب والشيب من آيات الله البينات من القرآن العظيم ومن الحديث النبوي الشريف والحكم والأشعار، وعندما تذهب ذاكرته تأخذ قاصداً من الراحة فيه ذكر لله تعالى لتنتعش من جديد، ولأجدها الفرصة السانحة كي أفتش مرة أخرى في ذاكرة المائة عام وآلاف الأيام التي مضت من عمره الجميل.

أعرفه منذ أن جئت إلى هذه الدنيا، بل ويعرفه الجميع في قريته الوادعة (الجينية) بولاية بركاء، يعرف بالمعلم خلفان بن حمد، ظل مرجعاً دينياً إلى أن صار مقعداً بين أولاده وأحفاده كالجوهرة الثمينة التي يعتزون بها ويفتخرون بها أيما افتخار.

زرته في بيته الجميل الذي تطله الأشجار من كل جانب وأولاده الشباب يستمعون معي إلى أحاديثه وذكرياته الجميلة، وعندما سألته عن أصغر أولاده سناً، قال أصغر أولادي بنتاً أسميتها بيان، عمرها الآن ١٠ سنوات، فطلبتها للجلوس مع والدها لالتقط لهما صورة زمنية جميلة فاصلها ٨٠ عاماً أو أكثر، طفلة صغيرة بملابسها العمانية الزاهية وشيخ وقور يستمتع بحياته الجميلة بين الأولاد والأحفاد وأولادهم الذين يتفانون في خدمته ورعايته.

البداية

سألته عن البداية، أين ولدت ومن منذ متى أنت في هذه القرية فقال: إنك تستحضر ذاكرة قديمة قدم التاريخ، فقد ولدت في قرية قاروت بولاية إزكي وأتيت مع والدي وأخي الأكبر، وكان عمري وقتها لا يتجاوز السادسة، فكان الاستقرار في هذا المكان الطيب، حيث استكملت

مابديته بقاروت من تعلم القرآن الكريم والخط على يد عدد من المعلمين.

العمل في الزراعة

سألته عن شتى الأنشطة التي مارسها منذ وجوده ببركاء فقال: منذ الصغر وأنا أعمل في الزراعة، فهذه المزرعة التي تراها كانت عامرة بشتى أنواع الفواكه العمانية الأصيلة لاسيما الأمبا والليمون والموز والسفرجل والزيتون، إضافة إلى المساحات الشاسعة من النخيل والبرسيم، أما الآن وبسبب شح المياه وندرتها، فإن المزرعة لم يبق منها سوى النخيل التي تحملت المياه وملوححتها لتبقى شامخة معي إلى الآن، والحمد لله تعالى أن أولادي وأحفادي لهم الاهتمام الكبير بالمزرعة مما حافظ علي هذه النخيل وشتى أنواع التمور التي يحصدونها كل عام، كما أن بعض اهتمامه ينصب حول النخلة كممارسته أعمال السعفيات وبعض أمور النجارة التي يستغلها في صنع بعض الأدوات والمعدات التي تساعد علي الحرت وقصر السعف وما إلى ذلك...

اهتمامات دينية وأدبية

وحدثني عن اهتماماته الأخرى فقال: إنني شغوف بالعلم والكتب منذ طفولتي، فكنت أقتني أمهات الكتب الدينية والأدبية لأنهل منها شتى أبواب العلم والمعرفة، ولا أقتني الكتب من أجل الاحتفاظ بها للزينة كما يفعل الكثيرون الآن، وإنما أقرأها بشغف تام وأراجعها باستمرار، ولذلك - والحمد لله - أصبحت مرجعاً في الكثير من المهمات الدينية كعقد القران بين الزوجين وإمامة المصلين والقاء خطبة العيد وغيرها.

وأضاف: ما زلت أحتفظ بخطبة قديمة جداً كنت أقرأها علي جميع

المصلين في صلاة عيدي الفطر والأضحى، وهذه الخطبة كتبها سعيد بن سليمان النعماني وقد كان من الكتاب والشعراء المعروفين في ذلك الوقت، فأخذتها ونقلتها بقلمتي، وما زلت أذكر الجملة التي كتبها الناسخ لتلك الخطبة وهي قوله (هذه الخطبة الشريفة نسختها لأخ في الله وصديقنا في الممات والحياة مطر بن علي بن محفوظ المشرفي)، وبالطبع ذلك النسخ يتجاوز المائة عام.

لم يكتب الشعر

قلت له: هذه الاهتمامات في العلم والتعليم واقتنائك للكثير من الكتب الدينية والأدبية، ألم تحرك فيك ساكننا وتدفعك لكتابة الشعر لاسيما وأنت قرأت وحفظت الكثير من كتاب جواهر النظام للإمام نور الدين السالمي - رحمه الله - فقال: أسعد كثيراً عندما تذكرني بجواهر النظام هذا الكتاب القيم الذي يعد من أشهر كتب الدين الإسلامي الحنيف، ولا يكاد يخلو منه بيت في عُمان "وقد جاء علي إثر الأهمية التي بلغتها أرجوزة الصائغي حيث هي كما وصفها الشيخ أبو مسلم الرواحي في النثار" إنها أجمع أرجوزة في الفقه للمعارف الشرعية، فتعرض لهما الشيخ السالمي ليخرج الجواهر من بطنها فاختصر ما كان فيها من تطويل وحذف ما كان فيهما من زيادة وزاد فيها ما رأى المصلحة في زيادته ومن الأبيات ما أورده بنصه وقصه حين رأى فيه استيفاء المطلوب



فتش في ذاكرته : سعيد بن خلفان النعماني

it by my own handwriting and I still remember that sentence which was written in that speech says ,“ this honorable lecture is written and dedicated to my brother in Islam and our friend in death and life ,Matar bin Ali bin Mahfood Al Mashrafi.” Definitely, this handwriting is more than 100 years old.

HE NEVER WRITES POEMS:

I asked him, “These interests of learning & education and your possessions of religious books did not motivate you to write some poems? especially that you read a lot of books and memorized a lot of, “Jawahr Al Nidam,” Book for Imam Al Salmi”? He replied, “I become very pleased when you remind me of that book which is very famous Islamic book might has every house in Oman.

Al Darmki added, “I used to read this book every day for the purpose of learning some Islamic principles that are presented in an easy and direct language by Imam Al Salmi

– Allah mercy on him –. I have never thought of writing poems because poetry is a very wide science connected with many other sciences, like syntax and semantics. I have several trials in writing poems but I did not go on because my main focus was to learn and maintain myself and my children on how to worship Allah and follow His instructions.”

6 WIVES:

I asked him, “How many times have you married?” He said, “I have married sex times, the first marriage was when I was 15 years old and my last marriage when I was 70 years old. I was not have any children from them because they died when they were young. Some people suggested to me to change my name, “one of traditional customs that related to envy and pessimism due to repeated number of wives or husband’s deaths.” I refused that idea and prayed to Allah and the last wife has remained with me and I got 4 sons and 6 daughters from her.

TRAVELING:

He said, “I have traveled a lot between Al Dhakilyah Region which is my birthplace and Al Batinah regions which has become my Residence. He added, “I have traveled to the most of the Gulf countries. I have also some interests in medicine using the Holy Quran in cure number of diseases which includes snake bits and scorpions sting and others like fever... etc. I make a lot of old handicraft such as shoes, traditional mats, carpets made of palm leaves, climbing palm ropes and whatever related to palm’s industry.

He narrated also “I do my own works and I read books too. People come to my home to visit me in order to seek learning and knowledge while I set under a very old prickly pear tree where I have made a place for me. In addition to its shadow and refreshing air, I used to reap some of its delicious fruit which covers the house needs and I sell the rest in Barka’s market.



سفر

وقال الدرمكني : لقد تنقلت كثيرا بين المنطقة الداخلية التي هي مسقط رأسي وبين منطقة الباطنة التي شاء الله تعالى أن تكون مقرا لي ولأسرتي من بعدي ، إضافة إلى ذلك فقد سافرت إلى الكثير من دول الخليج خلال سنتي عمري ، وكان من اهتماماتي أيضا الرقية بالقرآن الكريم لعلاج عدد من الأمراض وكان من أشهرها الرقية من لسع الأفاعي ولدغ العقارب وبعض الأمراض الأخرى كالحمى وغيرها ، كما كنت أجد صناعة أنواع كثيرة من الحرفيات القديمة كالأحذية والمعازف (السفرة) والسجادات المصنوعة من سعف النخيل والسمة (الحصير) والقفران والمخاريف وحبال صغود النخيل وكل ما يتعلق بالنخلة.

وأضاف : أقوم بجميع أعمالتي وأقرأ الكتب وتقصدني الناس للزيارة وللعلم وأنا جالس تحت شجرة صبار معمرة اتخذتها مجلسا ومقرا، فإضافة إلى ظلها والهواء المنعش الذي يتسلل بين أغصانها وأوراقها كنت أحصد منها ثمار الصبار اللذيذة التي تكفي مؤونة البيت وأبيع الكثير منه في سوق بركاء.

فخرج لنا جوهر النظم في بضعة عشر ألف بيت جمع القنون الكثيرة عقيدة وأصولا. ففها وسلوكا، وأحكاما

وأضاف المعلم خلفان بن حمد : لقد كنت أقرؤه كل يوم بغرض الأخذ بالأحكام الدينية الكثيرة التي بسطها الإمام السالمي بأسلوبه النظمي الجميل ، ولم أفكر في الاهتمام بكتابة الشعر ، لأن الشعر علم كبير تتعلق به الكثير من العلوم الأخرى كالنحو واللغة ، ولكن مع ذلك كانت لي بعض المحاولات البسيطة ولم أستمر فيها ، لأن اهتمامي كان منصباً بالعلم نفسه لأصلح نفسي وأربي أولادتي على طاعة الله تعالى واتباع أوامره .

زيجات

وسألته عن عدد مرات زواجه ، فقال : تزوجت ست مرات ، الزواج الأول كان عمري وقتها حوالي 15 سنة ، وزواجي الأخير كان في السبعين من عمري ، ولم أنجب منهن جميعهن بسبب وفاتهن السريعة وهن في أعمار صغيرة ، مما جعل البعض يقترح علي وعلى أهلي بأن أغير اسمي كأحد التقاليد القديمة المتعلقة بالحسد والتشاؤم من تكرار وفاة الزوجات أو الأزواج ، ولكنني رفضت ذلك ، والحمد لله تعالى بقيت الزوجة الأخيرة معي حتى الآن ولدي منها 4 من الأولاد الذكور و6 من البنات



AGE HARVESTING

Khalfan Bin Hamed Bin Saif Al Darmaki
His village Al Janainah flourished by him more than 100 years



Name
Khalfan Bin Hamed
Bin Saif Al-Darmaki
Place of Stay
Wilayat Barka since 1917
Age
over 90 years old
Number of marriages
Six times
Children
31
Grand children
56
His oldest daughter
70 years old
His youngest daughter
10 years old
Interests
Learning and teaching



Although ,His youngest daughter is smaller than him by 80 years, his memory still remembers the youth age when he started reading the Holy Quran by memorization as well as sayings of the Prophet. When he paused to have a rest which usually go hand in hand with some prays in order to refresh his memory, I took the chance to travel deeply in his long memory.

I have known him since I came to this life and everybody knows him in his village his children and grandchildren are proud of him that he remained a good reference in most of the religious issues.

I visited him at his shadowed house with trees at every corner. I listened with his children to his interesting stories that represent the long memory. When I asked him about his youngest child he said that she is a 10 years old daughter, and then I asked her to sit beside her father in order to take a very memorable picture for the two.

In the beginning, I asked him about his birthplace and since how long has he been in this lovely city, "Barka". He said, "You are recalling a very long memory, I was born in Qaroot in Wilayat Izki and I came with my father to Barka when I was almost six years old in Barka, I completed what I have started learning

of The Holy Quran and Arabic calligraphy in Qaroot by some teachers.

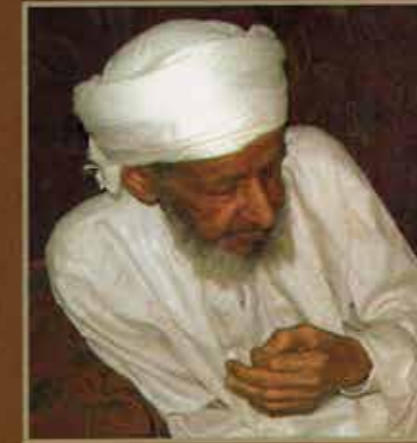
WORK IN AGRICULTURE:

I asked him about the different activities that he has done since he was in Barka, and said "since I was young, I have been working in the activities of agriculture. This farm that you see was abundant with different types of Omani original fruits especially mangoes, lemon, banana, quince and olive trees. There are also palm tress and grasses as well. Due to shortage of water, a few palm trees remained standing firmly in the farm. Praise be to Allah my children take care of the farm that contains different types of palm trees which they harvest every year. Some of my children have some interests in manufacturing various materials used for cultivation works and cutting of palm leaves.

RELIGIOUS AND ARTS INTERESTS:

He talked about his other interests saying "I am very fond of learning and reading books since my early childhood. I possessed a very religious and arts collection to read from them and search for knowledge. I don't posses books for only decoration as most of people do nowadays but I read them curiously and revise them from time to time. Therefore, praise be to Allah, I have become a reference for most of religious and social events such as contraction of marriage, Imam of prayers, speaker of Eid's talk and others.

He added "I still keep a very old Eid's speech in which I used to read to the prayers in both Eid al adha and Eid al fitr. This speech was written by Sheikh Said bin Suliman Al Namani, "aknown writer and poet during that time." I have taken the speech and wrote



TIMES OF OMAN

الشبيبة
Al Shabiba
www.shabiba.com

Racing Ahead

Competition
Thrive on it

نقفز حاجز الزمن..
لنصل إلى الحدث..
ونصنع الخبر..

log on to
www.timesofoman.com

كانت الإبل منذ زمن الجاهلية الأولى من أعظم أموال العرب، وجاء الإسلام واثبت على حلال أكل لحمها وشرب لبنها، وانها من الأنعام التي تجب الزكاة متى يبلغ النصاب وحال عليها الحول .

وورد ذكر الإبل في العديد من آيات الذكر الحكيم تارة في معان كونية وتارة في معان أخلاقية وعملية ، وهذا تأكيد رباني على مكانة وأهمية هذا المخلوق الفريد من نوعه وعلى الصعيد التفكير في كيفية خلقه وتكوينه الجسماني الذي يتواءم مع بني البشر .

يقول عز من قائل (وأذن في الناس بالحج يأتوك رجالاً وعلى كل ضامر يأتين من كل فج عميق) . فلقد كانت منذ عقود مضت قوافل حجاج بيت الله الحرام المتجه من الخليج العربي وسائر بلاد العالم الإسلامي الأخرى تتخذ من الحابل وسيله لها وهي تسيير أياما وأشهرها عديدة حتى تبلغ ذلك المقام وهي محملة بالزاد والماء مما يدل اقتران الإنسان والإبل ، له معطيات وأبعاد رفيعة وفريدة من نوعها لاسيما وان كانت في استخدامات ثقافية واجتماعية واقتصادية .



الدور المهم يشير إليه رب العزة (وتحمل أثقالكم إلى بلد لم تكونوا بالغيه إلا بشق الأنفس) . ولا تزال حتى يومنا المعاصر هذا الكثير والعديد من القبائل والشعوب من بينها العرب تستفيد من لحوم الإبل وجلودها وألبانها فضلاً عن فوائد عديدة مثل صناعة الوبر .

يقول الله تعالى في محكم التنزيل (أفلا ينظرون إلى الإبل كيف خلقت . وإلى السماء كيف رفعت . وإلى الجبال كيف نصبت . وإلى الأرض كيف سطحت) . من المفهوم العام لسياق الآيات الكريمة يستنتج هذا التأكيد الرباني على البعث والميعاد و إعادة الخلق مرة أخرى بأمره سبحانه ويقدم أدلة وبراهين على عظيم وجميل خلقه على هذه البسيطة وفي الكون بذكر خلق الإبل ورفع السماء ، ونصب الجبال ، وتبسيط الأرض . والإبل خلقت خلقاً بديعاً معدولاً به سنن من أكثر خلق الحيوان في عظم جسمها وشدة قوتها وطاقتها وغريب أحوالها وصفاتها . إن الكشوفات العلمية المتسلسلة منذ الأزل تشير إلى أن الإبل من الناحية الفسيولوجية في الكثير من بلدان العالم أجمعوا بعجيب خلق هذا الحيوان فسبحان الله .

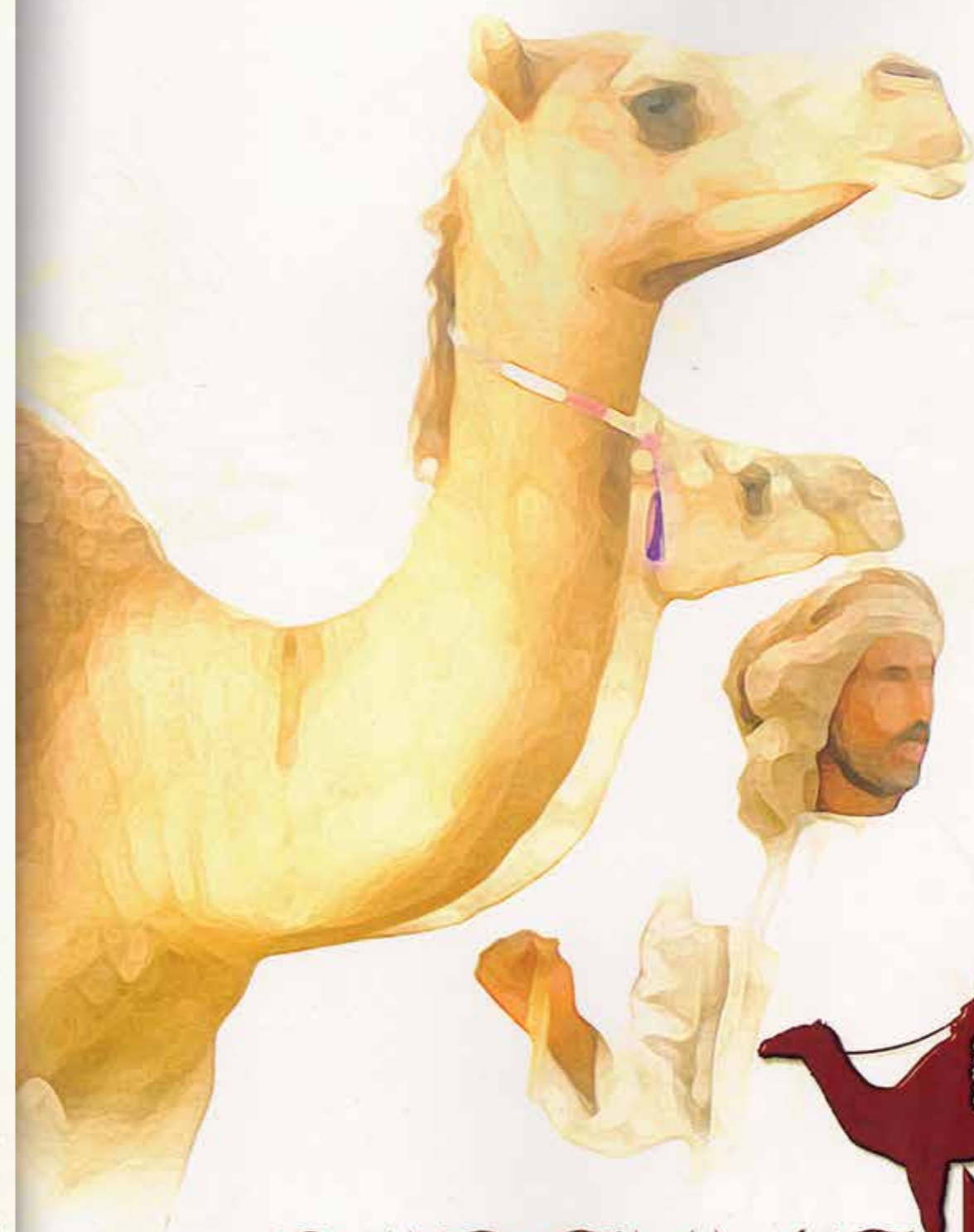
وقد ورد ذكرها في كتب الأحاديث عن الرسول عليه أفضل

الصلوة والسلام فمدحها (الإبل عز لأهلها) ونصر أيضاً على إنها مهتر للكرامة (فان فيها رقوء الدم ومهتر الكريمة)

ونصح المسلمين بها خيراً وبالغناية بها والحفاظ عليها والرفق بها ومما جاء في الأثر عن الرسول (ص) مر ببعير لحق ظهره بطنه من شدة الأعياء فقال لمالكه (أتقوا الله في هذه البهائم المعجمه فأركبوها طالحة وكلوها طالحة) وكم نصح عليه أفضل الصلاة والتسليم من يتخذ الإبل آلة السفر بقوله (إذا سافرتم في الخصب فأعطوها حظها من الغرض وإذا سافرتم في الجذب فأسرعوا عليها السير بها نقيها .

وكما بينها أئمة المسلمين نقلوا عن الرسول (ص) جعلت دية الرجل الحر المسلم مئة من الإبل تيمناً بحادثة الرسول (ص) عندما أقدم جده عبد لمطلب وفداه بمئة من الإبل .

فقد تميزت هذه الإبل بدوراً هاماً في حياة البشرية مما نتج عن تسميتها بسفينة الصحراء وهذا



الإبل في عالمنا

CAMEL in ISLAM

Since pre-Islamic time, camel has been one of the greatest Arab fortunes. Islam has allowed to eat its meat and drink its milk.

Many verses of the Holy (Quran) talks about the camel which indicates its importance in the way it is created and its body structure.

Many years ago, pilgrim convoys to Mecca came by camels from Arab Gulf and other Islamic countries. These convoys traveled days and several months loaded with water and food. This indicated that human was in a close connection with camels in terms of cultural, social and economic aspects.

Camel played a very important part in human

life, therefore, it is called "the desert's ship" which is pointed out in verses of the Holy Quran. Camels are still used by many people particularly Arab tribes who use them as a food and carrier in addition to several benefits such as their leather industries.

Allah Has asked people to look at His great creations in the Universe by mentioning the creation of camels, rising of heavens, fixing of mountains on the ground and straightening of earth. Camel is created in a very creative way and it is one of the animals that is distinguished by its huge, strong body and strange behavior.

Our Prophet Mohammed (Peace be Upon Him) also

praised the camel in many sayings "camels are a pride for their owners".

He also advised people to give them most concern and kindness. One day the Prophet passed near a very exhausted camel and said to the camel's owner "Fear God in these animal, ride them well and eat them well".

Some Muslim Imams cited from the Prophet Mohammed (God blesses Him and peace be upon Him) that blood money for a free Muslim is a hundred of camels, following the example of the Prophet (peace be upon Him) when His grandfather Abdul Muttalib redeemed His father Abdullha with 100 camels.



فاطمة بنت عبدالله بن محمد الجروانية

طالبة بالصف الرابع عشر بمدرسة القرم
الهوايات ركوب الخيل والمطالعة وقرأة مهتبه علم الفلمج



شكر وتقدير

تقدم فاطمة من خلال مجلة أصايل
شكرها للخيانة السلطانية لمساعدتها
في تعلم مهارة ركوب الخيل والمشاركة
في السباقات و ذلك بتوفير مدرسة
متخصصة في رياضة الفروسية.

ابنة ال ١٥ ربيعاً... تولعت بحب الصافنات
وتبادلا الهيام في عالم الفروسية وكسبت رهانه
من خلال ما حققته من نتائج مشرقة.. فإرسه
استطاعت أن تجمع بين عشقها للفروسية
ومطالعتها لعلم الفلك ومواصلة مشوارها
الدراسي أخذت من الخيل رشاقتها ومن الفلك
نجوميتها ومن العلم النجاح والتفوق أطايل كان
لها هذا الحوار المفعم بروح الأنوثة وكبرياتها
مع الفارسة فاطمة بنت عبدالله الجروانية



أول المشوار

بدأت الفارسة فاطمة ركوب الخيل بتشجيع من إحدى
صديقاتها المولعات بركوب الخيل وكان ذلك عندما كانت
تدرس بالصف التاسع وسارعت خطاها نحو إسطنبولات
الصافنات التابعة لشؤون البلاط السلطاني فوجدت
الرعاية والاهتمام

تردد وخوف... ترقيب ومتنعة

لازمت فاطمة عند بداية تدريبها حالات من التردد
لمشوار البداية والخوف خشية الإصابة والترقيب نحو
مستقبل مشرق وأعد مع الفروسية والمتعة منذ أول وهلة
سارت بها خطاها نحو الخيل

جهد ومثابرة

التحقت الجروانية في بداية مشوارها مع رياضة
الفروسية بالقسم الخاص بالمبتدئين (الهمبل) ولكنها لم

تستمر طويلا فانتقلت إلى قسم السباقات ولم يتحقق لها
ذلك إلا بعد جهد ومثابرة وصبر وتدريب متواصل تحت
إشراف مدرسة ماهرة

فروسية ومدرسة

لاقت فاطمة صعوبة في بداية مشوارها في الجمع بين
الفروسية والمدرسة ولكن بتوجيه من عائلتها ومعلماتها
ساعدتها ذلك على التوفيق بين الأمرين بوضع خطة
تتماشى مع تدريبها ومشاركاتها في رياضة الفروسية
وتحضيرها ومذاكرتها لدروسها العلمية

مشاركات وجوائز

أول مشاركة كانت لها في عروض همبل الخيل أما عن
مشاركاتها في السباقات فكان في السباق السلطاني ٧٠٠٢م
والذي أقيم بمدينة العاديات وتحديدا في الشوط الثاني
المخصص للفتيات وحصلت فاطمة على المركز الثاني.

A Story Of a KNIGHT

A 15 years old girl, fall in love with horses and together pass a way in the equestrian world and achieved honorable results. A rider that gathered her love for horses, her curiosity in astronomy and her studying. She got her elegance from horses, her brightness from astronomy and success from knowledge. Assayel had the pleasure to have this feminine conversation with the rider Fatima bint Abdullah Al Jarwaniya.



**Fatima bint
Abdullah Al
Jarwaniya**

Education: Grade 11
Student in Al Qurm
School

Hobbies: equestrian,
astronomy and reading.

First steps

She started equestrian when she was in class 9, encouraged by one of her friends who is greatly in love with horses. Fatima received a great care at Royal Court Affairs.

Hesitation and fear.... Waiting and entertainment

When Fatima first started training, she was hesitated and scared to get injured. On the other hand, she was anticipating a bright future in equestrian.

Effort and persistence

Fatima joined the beginners department (Hambal), but she didn't continue there so long and she moved to the races department. She didn't achieve that easily but after a great effort and patience and under an intensive training from her coach.



Equestrian and school

Fatima faced a problem at the beginning to balance between her studying and hobby. However, she could compromise between her studying and hobby through some directive tips from her teachers and parents.

Participations and awards

Her first participation was

in the (Hambal). Her first race was in the second round of the royal races in 2007 in Al Adiyat. She got the second place.

Appreciation

Fatima sends her thanks to the Royal Equestrian through Assayel for helping her to be a great rider and participating in races with her wonderful coach.



حياتك



حياتك وين ما كنت

انضم إلى مشتركي باقة حياتك المفضلة رقم (١) في عُمان واستمتع بمزايا عديدة حيث توفر لك باقة حياتك إمكانية تحويل الرصيد وميزة استقبال الرسائل القصيرة مجاناً أثناء التجوال الدولي وتعبئة الرصيد ألياً بلمسة واحدة وأفضل تعرفه اتصال محلياً ودولياً مع (٣٨) خدمة من خدمات القيمة المضافة

www.omanmobile.om

عمان موبايل
oman mobile
متواصلون معكم

التصنيع

تمر صناعة المالح بعدد من المراحل العديدة أولها شراء كميات وفيرة من الأسماك ثم تنظيفها جيدا وبعد فصل الرأس يتم شقها لشراخ ثم ينثر عليها الملح الناعم بكثرة أربعه شهور يستخرج بعدها للأكل.



التحضير

أما طريقة تحضيره للأكل فإنها تتمثل في غسله بالماء المغلي وإزالة جلد السمكة مع العظام العالقة ثم يوضع في إناء يسكب عليه قليل من الماء والليمون ويغطى لمدة ثلاثين دقيقة يكون بعدها جاهزا للأكل مع طبق الرز الأبيض المسلوق وهذه الطريقة هي الأشهر لأكل المالح أما البعض فيفضله على طريقة (المكبوس)

أنواع المالح

تستخدم في صناعة المالح عدد من أنواع الأسماك منها الكنعند والسهوة والحبسة ويعتبر سمك (الكنعند) من أجود سمك المالح

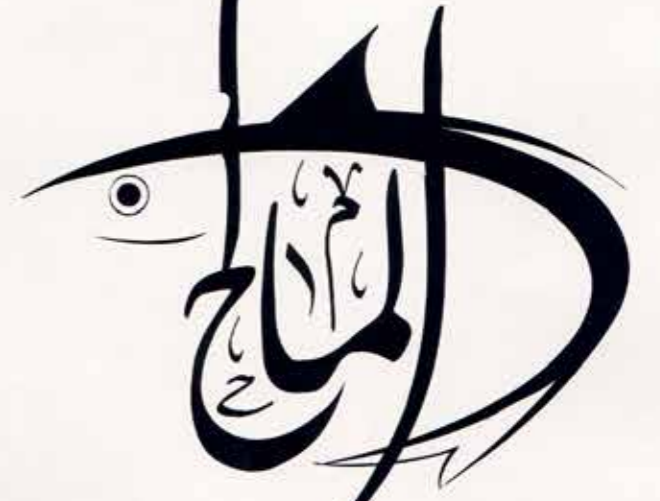
ضعيف المقاومة ولا يتحمل البقاء أكثر من ثلاثة شهور داخل العلبة وإذا استمر فتظهر عليه علامات الاهتراء والتفتت ويفقد نكهته.

وهو بالإضافة لحمه الشهي يقاوم حرارة الشمس ولا يهتري بسهولة ويظل داخل العلبة أكثر من عشرة شهور بدون أن يفسد أو تقل قيمته الغذائية ويبقى محافظا على تماسكه وخصائصه

ويأتي سمك (الحبسة) في المرتبة الثانية من حيث السعر والإقبال عليه نظرا لقرب خصائصه من الكنعند وهو يتمتع بجودة عالية ومذاق طيب، إضافة إلى أسماك الصده فإنها تحتل فيحتل المرتبة الثالثة في قائمة المالح وهو لذيذ الطعم إلا أنه



يعتبر المالح من أقدم، وأهم الأطعمة الشعبية المفضلة ليس في سلطنة عمان بل وفي كثير من دول الخليج لاسيما سكان السواحل الذين يعتمدون على الصيد كمهنة رئيسة ويزداد الطلب على أكل المالح خلال أيام الصيف (القيظ) نظرا لارتباط هذه الوجبة منذ القدم بهذا الموسم من السنة بالإضافة لوفرة الأسماك خلال فصل الصيف وكان المالح ولا يزال واحدا من أهم مصادر الرزق الرئيسية لصيادي الأسماك وعلى الرغم من التطور المذهل الذي حصل من صناعة تعليب وتجفيف وحفظ الأسماك إلا أن الناس لا تزال تفضل الطريقة التقليدية لهذه الصناعة ويكاد لا يخلو بيت أيام الصيف من علب المالح بل ان البعض يحمله في سفراته ورحلاته خارج البلاد.



Traditional Foods

AL-MALIH



Al-Malih is one of the most favorite traditional foods not only in the Sultanate, but also in many of Gulf countries especially shore people who depend on fishing as their main job. People prefer eating Al-Malih in summer as their ancestors did in the past and because of the plentifulness of fish during summer. Al-Malih is still considered as the main resource for fishermen. Although there has been an amazing development in the fish canning, dehydration and tinning, people still prefer the old way of this manufacture. Houses in summer are always supplied with Malih box and some people take it with them in their travels outside the country.



Manufacturing

There are several stages to make Al-Malih. First, great quantity of fish is brought in then it is all cleaned.

After taking the head out, the fish is cut into slides and soft salt is dredged numerously to cover all the fish's parts. Al-Malih is then putted into tin boxes that are replaced nowadays with plastic ones and it stays there between three to four months before eating it.

Preparation

It is washed first with boiled water and skin and bones are taken off. Then it is replaced in a plate with little water and lemon and it is covered for 30 minutes before its ready to eat with white rice. This is the most famous way of eating Al-Malih, but others prefer to eat it in Al-Makboos way.

Kinds of Al-Malih

Al-Kana'd, Al-Sihwa and Al-Habsa fish are used in making Al-Malih. Al-Kana'd is the best kind of Al-Malih fish as it stands up the sun heat, does not spoil easily, remains for more than ten months without being rotted or losing its nutritious value and keeps its tenacity and features.

Al-Habsa comes in the second place due to its price and preference as its features are close to Al-Kana'd. It is high quality fish with good taste. Moreover, Al-Sadha fish comes in the third place in Al-Malih's list. Although it is delicious, it can not stand the sun heat for a long time, can not be putted in the box for more than three months or it will get rotted and lose its flavor.





التوليد لما يتميز به الخيل العربي من صفات حسنة تؤهله لنقلها إلى سلالات طيبة وشراء خيول عربية من فرنسا دليل واضح على فكر وثقافة ومعرفة واهتمام أعضاء الجمعية بأصايل الخيول العربية وتميزهم بعلاقات طيبة مع أصحاب ومربي الخيول العربية خارج السلطنة مما سهل لهم عملية شراء أفضل أنواع الخيول ومن المتوقع مساهمتها في إثراء الساحة المحلية بالمنافسة والإثارة والمتعة بين المتسابقين والأثر الطيب على مالكيها.

قامت جمعية عبري لسباقات لخيول بشراء أربعة خيول عربية من فرنسا بمبلغ يقارب ٥٤ ألف ريال عماني وتعتبر هذه الخيول من أفضل سلالات السباق في لعالم وقد أنهت إجراءات الحجر لبيطري بالرسيل واجتازت لفحوصات المطلوبة من قبل لجهات المختصة ويتوقع أن ندخل منافسات الموسم الحالي خاصة بعد تهيئتها وتعويدها على جو السلطنة ولم يقتصر هدف لجمعية من شرائها على المشاركة في السباقات بل يتعدى مستقبلا لى الاستفادة منها في عمليات

خيول عربية من فرنسا تنظم لجمعية عبري لسباقات الخيل



ARABIC HORSES from France Join Ibri Association

Ibri Association for horse races had bought four Arabic horses from France with an amount of RO 45,000. These horses are considered the best races progeny in the world. They have done the quarantine procedures in Al Rusail and have passed the required tests. They are expected to participate in this season's competitions especially after they got used to the Sultanate atmosphere. The aim of the association from buying these horses wasn't just for races, but for the delivery process due to the fact that the Arabian horses are well known of the good qualities that will be inherited by other progenies. This step from the association members is a clear sign for their knowledge, superiority, their consideration for horses and their good relationships with the horses owners outside the Sultanate, which made it easily for them to buy the best qualities of horses. These horses are expected to enrich the local area with competition and entertainment among competitors and high outcomes for their owners.



قوة مذهلة ، اتساع لا مثيل له!



محرك سعة ٥.٦ لتر - ٨ اسطوانات - قوة ٣١٠ حصاناً ، نظام إنفينيتي الترفيهي دي بي دي ، النظام الموسيقي يوس ، شاشة عرض المتنظر الخلفي ، ٣ صفوف من المقاعد الريحية ، اتساع كبير للتخزين والأمتعة



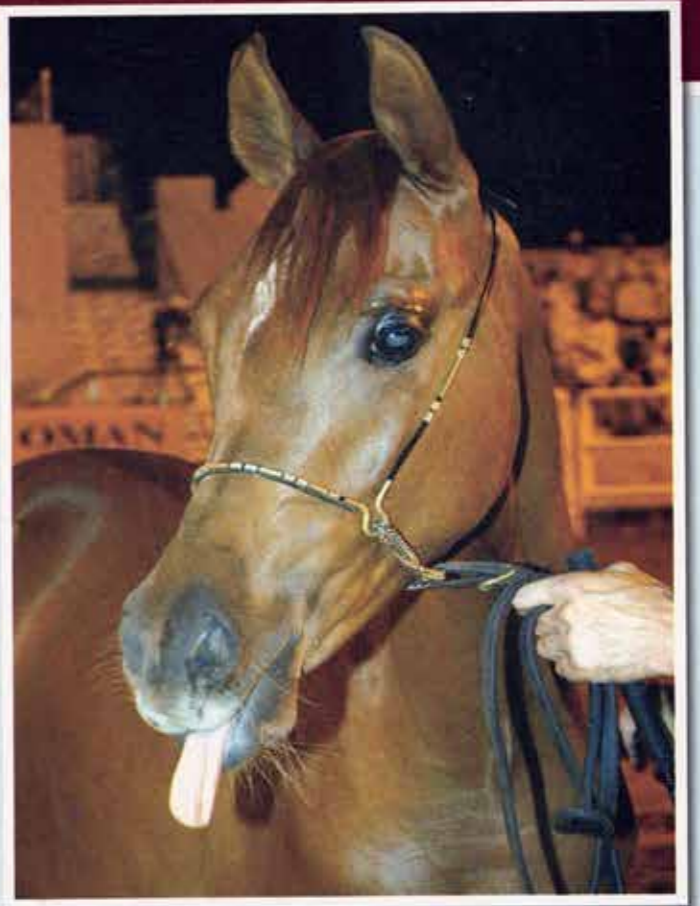
إنفينيتي QX56

إنها مثال رائع للأداء والراقي والوظيفية التي تشع السطور ، فحين تمتلكها تشعر وكأنك تمتلك شوارع المدينة وطرقها ، اكتشف اليوم المزج الرائع بين القوة والوظيفية والاتساع المريح في إنفينيتي QX56 .

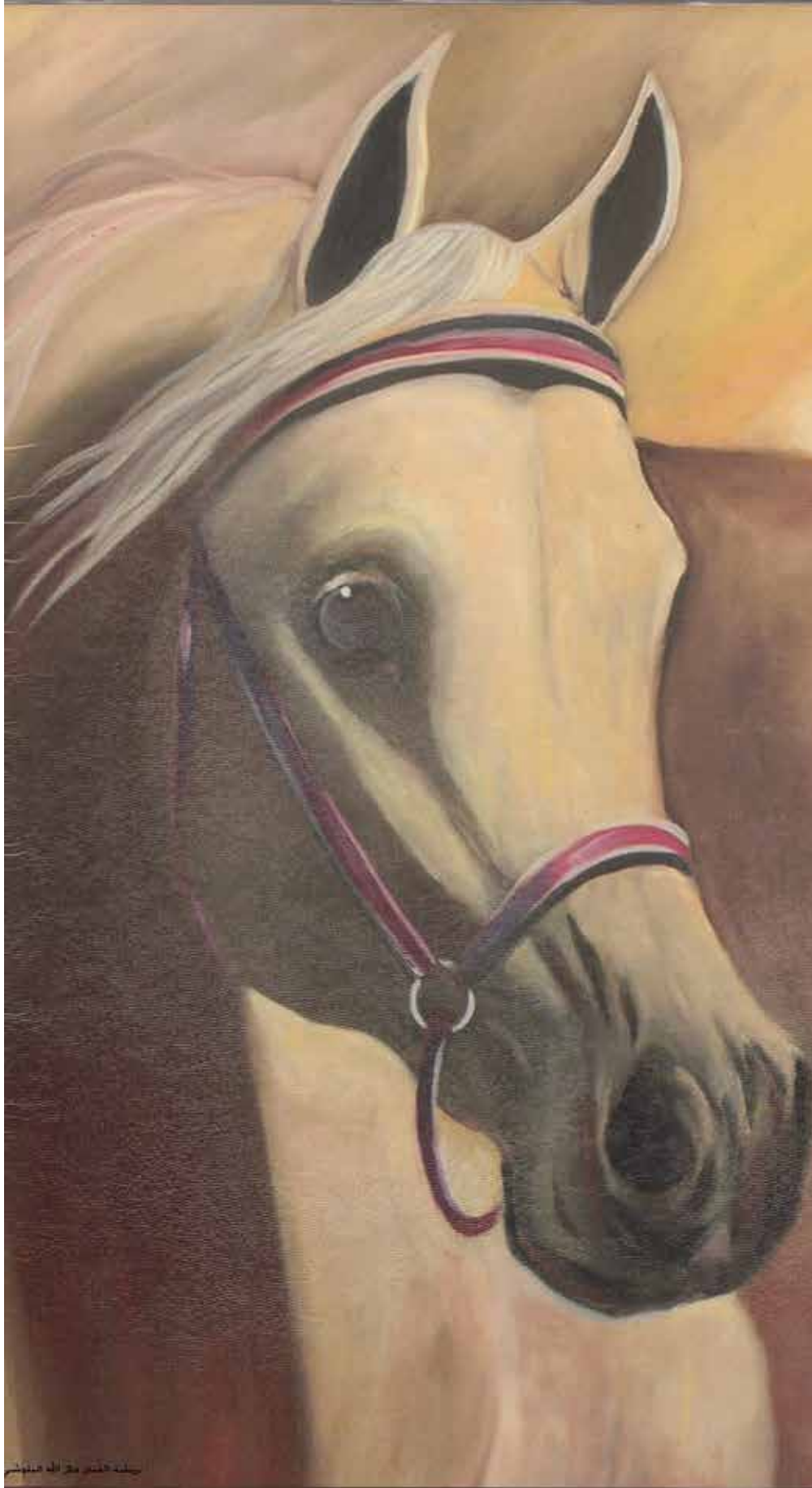
لتجربة القيادة
٩٩٤٧٣٥٦١ اتصل اليوم على

٢٥١١-٢٢٥ تروى ٢٥٦٥٨٢٥ • البريمي ٩٩٤٧٣٥٦١ • نظام ٢٤٥٦-١١١ محمول ٦١٩ ، نظام ٩٩٤٧٣٥٦١ • البريمي ٢٥٦٥٨٢٥ • تروى ٢٥١١-٢٢٥
seshan@suhailbahwangroup.com البريد الإلكتروني ٢٦٨٤-٥٥٢ صهار ٢٢٢١-٩٢٠ • صهار ٢٢٢١-٩٢٠

سهيل بهوان
للسيارات ش.م.م.



لَقَطَةٌ



سلكة حديد بوز اليه منقوش



شركة الفيروز للتجارة والمقاولات ش.م.م
AL FAIRUZ TRADING & CONT.CO.LLC

(968) 24561626